Pizarro;

Ein Trauerspiel,

in fünf Aufzügen;

Aufgeführt auf dem königlichen Theater, in

Drury-Lane;

Nach dem teutschen Drama

des Herrn von Kotzebue:

Der

Tod von Rolla;

oder die

Spanier in Peru.

Für die Englische Schaubühne verfasset und eingerichtet,

von

Richard Brinsley Sheridan.

Ins teutsche übersezt,

von

Constantin Geisweiler.

London:

Verlegt bey C. Geisweiler, Pall Mall;

Und ebenfalls verkauft, bey G. G. und J. Robinson; und H. D. Symonds, Paternoster-Row; J. Richardson, Cornhill; G. E. Keil, Magdeburg; B. C. Hoffmann, Hamburg; und G. J. Göschen, und J. G. Beygang, Leipzig.

Gedruckt bey C. Whittingham, Dean Street, Fetter-Lane, London.

40

6 25.

20

PIZARRO;

A

TRAGEDY,

IN FIVE ACTS;

AS PERFORMED AT THE THEATRE ROYAL IN

Drury-Lane:

TAKEN FROM THE GERMAN DRAMA OF

KOTZEBUE;

AND

ADAPTED TO THE ENGLISH STAGE

BY

RICHARD BRINSLEY SHERIDAN.

TWENTY-SIXTH EDITION.

London:

PRINTED FOR JAMES RIDGWAY, YORK STREET,

ST. JAMES'S SQUARE,

By S. GOSNELL, Little Queen Street, Lincoln's Inn Fields.

1800.

Price 2s. 6d.

A ſuperior Edition, with a fine Frontiſpiece, containing a whole-length Portrait of Mr. KEMBLE *as* ROLLA, 5*s.*—*Plate ſeparate* 1*s.*

40

6. 25

20

ADVERTISEMENT.

AS the two tranſlations which have been publiſhed of Kotzebue's "SPANIARDS IN PERU" have, I underſtand, been very generally read, the Public are in poſſeſſion of all the materials neceſſary to form a judgment on the merits and defects of the Play performed at Drury Lane Theatre.

Zueignungsschrift.

Dieses Trauerspiel widme ich Ihr, welcher Beyfall an diesem Drama, und besonderes Vergnügen an der Aufnahme, die es von dem Publico erhalten hat, für mich die gröste Vergeltung gewesen sind, die sein Erfolg hervorgebracht hat.

Richard Brinsley Sheridan.

DEDICATION.

TO HER, whoſe approbation of this Drama, and whoſe peculiar delight in the applauſe it has received from the Public, have been to *me* the higheſt gratification derived from its ſucceſs—I dedicate this Play.

RICHARD BRINSLEY SHERIDAN.

PROLOGUE.

WRITTEN BY RICHARD BRINSLEY SHERIDAN.

SPOKEN BY MR. KING.

CHILL'D by rude gales, while yet reluctant May
Withholds the beauties of the vernal day;
As ſome fond maid, whom matron frowns reprove,
Suſpends the ſmile her heart devotes to love;
The ſeaſon's pleaſures too delay their hour,
And winter revels with protracted power:
Then blame not, Critics, if, thus late, we bring
A Winter Drama—but reproach—the ſpring.
What prudent Cit dares yet the ſeaſon truſt,
Baſk in his whiſky, and enjoy the duſt?
Hors'd in Cheapſide, ſcarce yet the gayer ſpark
Achieves the Sunday triumph of the Park;
Scarce yet you ſee him, dreading to be late,
Scour the New Road, and daſh thro' Groſvenor-gate:—
Anxious—yet timorous too!—his ſteed to ſhow,
The hack Bucephalus of Rotten-row.
Careleſs he ſeems, yet, vigilantly ſly,
Woos the ſtray glance of Ladies paſſing by,
While his off heel, inſidiouſly aſide,
Provokes the caper which he ſeems to chide.
Scarce rural Kenſington due honour gains;
The vulgar verdure of her walk remains!
Where white-rob'd miſſes amble two by two,
Nodding to booted beaux—"How'do, how'do?"
With gen'rous queſtions that no anſwer wait,
"How vaſtly full! A'n't you come vaſtly late?
"I'n't it quite charming? When do you leave town?
"A'n't you quite tir'd? Pray can we ſet you down?"
Theſe ſuburb pleaſures of a London May,
Imperfect yet, we hail the cold delay;
Should our Play pleaſe—and you're indulgent ever—
Be your decree—"'Tis better late than never."

Dramatis Personae.

ATALIBA, *King of Quito*,		*Mr.* POWELL.
ROLLA, ALONZO,	*Commanders of his Army*,	*Mr.* KEMBLE. *Mr.* C. KEMBLE.
CORA, *Alonzo's Wife*,		*Mrs.* JORDAN.
PIZARRO, *Leader of the Spaniards*,		*Mr.* BARRYMORE.
ELVIRA, *Pizarro's Miſtreſs*,		*Mrs.* SIDDONS.
ALMAGRO,		*Mr.* CAULFIELD.
GONZALO, DAVILLA, GOMEZ,	*Pizarro's Aſſociates*,	*Mr.* WENTWORTH. *Mr.* TRUEMAN. *Mr.* SURMONT.
VALVERDE, *Pizarro's Secretary*,		*Mr.* R. PALMER.
LAS-CASAS, *a Spaniſh Eccleſiaſtic*,		*Mr.* AICKIN.
An old blind Man,		*Mr.* CORY.
OROZEMBO, *an old Cacique*,		*Mr.* DOWTON.
A Boy,		*Maſter* CHATTERLEY.
A Centinel,		*Mr.* HOLLAND.
Attendant,		*Mr.* MADDOCKS.
Peruvian Officer,		*Mr.* ARCHER.

Soldiers, Meſſ. FISHER, EVANS, CHIPPENDALE, WEBB, *&c.*

The Vocal Parts by

Meſſrs. KELLY, SEDGWICK, DIGNUM, DANBY, *&c.* — *Mrs.* CROUCH, *Miſs* DE CAMP, *Miſs* STEPHENS, *Miſs* LEAK, *Miſs* DUFOUR, *&c.*

Personen.

Ataliba, König von Quito, ... Herr Powell,
Rolla, Alonzo, } Befehlshaber seiner Armee, ... { Herr Kemble, Herr C. Kemble,
Cora, Alonzos Weib, ... Madame Jordan,
Pizarro, Heerführer der Spanier, ... Herr Barrymore,
Elvira, Pizarros Geliebte, ... Mad. Siddons,
Almagro, ... Herr Caulfield,
Gonzalo, Davilla, Gomez, } Pizarros Gefährten, ... { Herr Wentworth, Herr Trueman, Herr Surmont,
Valverde, Pizarros Sekretär, ... Herr R. Palmer,
Las-Casas, Ein spanischer Geistlicher, ... Herr Aickin,
Ein alter blinder Mann, ... Herr Cory,
Orozembo, ein alter Cacique, ... Herr Dowton,
Ein Knabe, ... Chatterley,
Eine Schildwache, ... Herr Holland,
Ein Begleiter, ... Herr Maddocks,
Peruischer Officier, ... Herr Archer.
Soldaten, Herren Fisher, Evans, Chippendale, Webb, &c. &c.

Die Gesänge, von

Herren Kelly, Sedgwick, Dignum, Danby, &c. — Madame Crouch, Mademoiselle De Camp, Mlle. Stephens, Mlle. Leak, Mlle. Dufour, &c.

Pizarro.

Erster Aufzug.

Erster Auftritt.

Ein prächtiger Pavillon nahe bey Pizarros Zelt — Im Hintergrunde eine Aussicht auf das Spanische Lager. Man entdeckt Elvira schlafend auf einem Canape an der einen Seite des Pavillons. Valverde kommt herein — betrachtet mit Lüsternheit Elvira, kniet nieder, und sucht ihre Hand zu küssen; Elvira erwacht, richtet sich auf, und sieht ihn mit Unwillen an.

Elv. Verwegener! Wie wagst du es die wenigen Augenblicke von Ruhe, welche mein ermüdeter Geist dem Lärmen dieses unruhigen Lagers abgewinnt, zu stören? Soll ich deinen Herrn von dieser Vermessenheit unterrichten? Soll ich dich dem Pizarro entschleiert darstellen? Wie!

Val. Ich bin sein Diener, es ist wahr — Er trauet mir — ich kenne ihn wohl; und deswegen frage ich, durch welchen Zauber konnte Pizarro euer Herz gewinnen, durch welches Misgeschick besitzt er noch immer eure Neigung?

PIZARRO.

ACT I.

SCENE I.

A magnificent Pavilion near PIZARRO's *Tent—a View of the Spaniſh Camp in the back Ground.—* ELVIRA *is diſcovered ſleeping under a canopy on one ſide of the Pavilion—*VALVERDE *enters, gazes on* ELVIRA, *kneels, and attempts to kiſs her hand;* ELVIRA, *awakened, riſes and looks at him with indignation.*

Elv. AUDACIOUS! Whence is thy privilege to interrupt the few moments of repoſe my haraſſed mind can ſnatch amid the tumults of this noiſy camp? Shall I inform your maſter of this preſumptuous treachery? ſhall I diſcloſe thee to Pizarro? Hey!

Val. I am his ſervant, it is true—truſted by him—and I know him well; and therefore 'tis I aſk, by what magic could Pizarro gain your heart, by what fatality ſtill holds he your affection?

Elv. Hold! thou truſty SECRETARY!

Val. Ignobly born! in mind and manners rude, ferocious, and unpoliſhed, though cool and crafty if occaſion need—in youth audacious—ill his firſt manhood—a licenſed pirate—treating men as brutes, the world as booty; yet now the Spaniſh hero is he ſtyled—the firſt of Spaniſh conquerors! and for a warrior ſo accompliſhed, 'tis fit Elvira ſhould leave her noble family, her fame, her home, to ſhare the dangers, humours, and the crimes of ſuch a lover as Pizarro!

Elv. What! Valverde moralizing! But grant I am in error, what is my incentive? Paſſion, infatuation, call it as you will; but what attaches *thee* to this deſpiſed, unworthy leader?—Baſe lucre is thy object, mean fraud thy means. Could you gain me, you only hope to win a higher intereſt in Pizarro—I know you.

Val. On my ſoul, you wrong me; what elſe my faults, I have none towards you: but indulge the ſcorn and levity of your nature; do it while yet the time permits; the gloomy hour, I fear, too ſoon approaches.

Elv. Valverde, a prophet too!

Val. Hear me, Elvira—Shame from his late defeat, and burning wiſhes for revenge, again have brought Pizarro to Peru; but truſt me, he over-rates his ſtrength, nor meaſures well the foe. Encamped in a ſtrange country, where terror cannot force, nor corruption buy a ſingle friend, what have we to hope? The army murmuring at increaſing hardſhips, while Pizarro decorates with gaudy ſpoil the gay pavilion of his luxury! each day diminiſhes our force.

Elv. But are you not the heirs of thoſe that fall?

Val.

Elv. Halt! ehrlicher Sekretär!

Val. Von niederer Herkunft; rauh an Geist und Sitten, wild, und ungebildet, obwohl kalt und stark wenn erfoderlich — in seiner Jugend kühn — als Mann lasterhaft — ein privilegirter Seeräuber — der Menschen wie Thiere behandelt, die Welt wie eine Beute. Demohngeachtet nennt man ihn den spanischen Helden — den ersten der spanischen Eroberer! Und um eines so vollkomenen Kriegers willen ziemt es sich freilich daß Elvira ihre edele Familie aufgebe — ihren Namen — ihre Heimath — um die Gefahren, die Launen, die Laster eines Liebhabers wie Pizarro zu theilen.

Elv. Wie! Valverde moralisirt? zugegeben daß ich fehle, was spornt mich? — Leidenschaft, Bethörung, nenn es was du wilst; aber was bindet denn dich an diesen verachteten, unwürdigen Führer? Niederer Gewinn ist dein Zweck, verächtlicher Betrug dein Mittel. Könntest du meiner habhaft werden — du hofftest nur größern Einfluß über Pizarro zu gewinnen — ich kenne dich.

Val. Bey meiner Treue ihr thut mir unrecht; was immer auch meine Fehler sind, für euch hab' ich keine: überlaßt euch dem Spott und Leichtsinn euerer Natur; — Thut es, da es die Zeit noch erlaubt; — die trübe Stunde, fürchte ich, nahet zu schnell.

Elv. Valverde ist auch ein Prophet!

Val. Hört mich Elvira — Scham über seine letzte Niederlage, und brennendes Verlangen nach Rache, haben Pizarro abermal nach Peru gebracht; aber glaubet mir, er überrechnet seine Stärke und misset seinen Feind nicht wohl. Verschanzt in einem fremden Lande, wo Schrecken nichts erzwingt, noch Bestechung einen einzigen Freund erkauft, was haben wir zu hoffen? Die Armee murret über die anwachsenden Strapatzen, indeß ziert Pizarro den üppigen Pavillon seiner Wollust mit prächtigem Raube! jeder Tag vermindert unsere Macht.

Elv. Seyd ihr aber nicht die Erben eines jeden Todten?

Val. Sind denn Gewinnst und Raubsucht unser einziger Endzweck? Ist dies Elviras Heldenmuth?

Elv. Nein dafür behüte mich der Himmel! Ich verabscheue den Bewegungsgrund, die Mittel, und den Zweck eueres Bestrebens; aber keinem von euch will ich trauen: — In der ganzen Armee ist nicht einer der ein Herz hat, oder der Wahrheit spricht — den alten Las-Casas, und ihn allein ausgenommen.

Val. Er! Ein Schwärmer im entgegengesetzten und schlimmern Grad.

Elv. Oh! Hätte ich diesen tugendhaften Mann früher gekannt, wer weis was aus mir geworden wäre.

Val. Ich will zugeben Pizarro hätte euch nicht so leicht gefangen; nehmt mir's nicht übel — über diese Begebenheit muß ich mich noch immer wundern.

Elv. Höre mich, Valverde. — Als mein jungfräulicher Sinn zur Lieb' erwachte, war Pizarro der Abgott meines Vaterlandes. — Durch sich selbst gelehrt — empor gehoben — und aufrecht gehalten, ward er ein Held; und ich war geschaffen um durch Ehre und Ruhm gewonnen, zu werden. Es ist bekannt, daß, als er Panama mit einem kleinen Schiffe verlies, sich seine Macht nicht auf hunderd Mann belief. Da er auf der Insel Gallo angekommen war, machte er mit seinem Schwerte einen Kreis in den Sand, und sagte, "Schreitet hinüber, ihr die ihr euch fürchtet mit eurem Führer zu sterben oder zu siegen." Nur dreyzehn blieben zurück, und an ihrer Spitze behauptete der Krieger seinen Grund. In dem Augenblick in dem mein Ohr zum erstenmal dieses Gerücht vernahm, rief mein Herz: "Pizarro ist dein Herr!" Um einzusehen was ich bisher erfuhr, dachte und empfand, mußt du größern Werth besitzen.

Val. Ich forsche nicht weiter; bin aber versichert so lang' Alonzo de Molina, unsers Generals ehemaliger Freund und Schüler, den Feind anführt, wird Pizarro nie wieder Sieger seyn. (Trompeten Schall von außen.)

Val. Are gain and plunder then our only purpoſe? Is this Elvira's heroiſm?

Elv. No, ſo ſave me Heaven! I abhor the motive, means, and end of your purſuits; but I will truſt none of you:—in your whole army there is not one of you that has a heart, or ſpeaks ingenuouſly—aged Las-Caſas, and he alone, excepted.

Val. He! an enthuſiaſt in the oppoſite and worſe extreme!

Elv. Oh! had I earlier known that virtuous man, how different might my lot have been!

Val. I will grant, Pizarro could not then ſo eaſily have duped you; forgive me, but at that event I ſtill muſt wonder.

Elv. Hear me, Valverde.—When firſt my virgin fancy waked to love, Pizarro was my country's idol. Self-taught, ſelf-raiſed, and ſelf-ſupported, he became a hero; and I was formed to be won by glory and renown. 'Tis known that when he left Panama in a ſlight veſſel, his force was not an hundred men. Arrived in the iſland of Gallo, with his ſword he drew a line upon the ſands, and ſaid, "Paſs thoſe who fear to die or conquer with their leader." Thirteen alone remained, and at the head of theſe the warrior ſtood his ground. Even at the moment when my ears firſt caught this tale, my heart exclaimed, "Pizarro is its lord!" What ſince I have perceived, or thought, or felt! you muſt have more worth to win the knowledge of.

Val. I preſs no further; ſtill aſſured that while Alonzo de Molina, our General's former friend and pupil, leads the enemy, Pizarro never more will be a conqueror. *(Trumpets without.)*

Elv. Silence! I hear him coming; look not

perplexed.—How myſtery and fraud confound the countenance! Quick, put on an honeſt face, if thou canſt.

Pizarro. (Speaking without.) Chain and ſecure him; I will examine him myſelf.

PIZARRO *enters.*

(Valverde *bows*—Elvira *laughs.*)

Piz. Why doſt thou ſmile, Elvira?

Elv. To laugh or weep without a reaſon, is one of the few privileges poor women have.

Piz. Elvira, I will know the cauſe, I am reſolved!

Elv. I am glad of that, becauſe I love reſolution, and am reſolved not to tell you. Now my reſolution, I take it, is the better of the two, becauſe it depends upon myſelf, and yours does not.

Piz. Pſha! trifler!

Val. Elvira was laughing at my apprehenſions that——

Piz. Apprehenſions!

Val. Yes—that Alonzo's ſkill and genius ſhould ſo have diſciplined and informed the enemy, as to——

Piz. Alonzo! the traitor! How I once loved that man! His noble mother entruſted him, a boy, to my protection. At my table did he feaſt—in my tent did he repoſe. I had marked his early genius, and the valorous ſpirit that grew with it. Often I had talked to him of our firſt adventures—what ſtorms we ſtruggled with—what perils we ſurmounted! When landed with a ſlender hoſt upon an unknown land—then,

Elv. Still! Ich hör' ihn kommen; Sehe nicht verlegen aus. — Wie Geheimniß und Betrug dein Gesicht verstellen! Geschwind nimm eine ehrliche Miene an wenn du kannst.

Pizarro (Spricht von außen.) Macht ihn fest und legt ihn in Bande; ich will ihn selbst verhören.

Pizarro kommt herein.

(Valverde verbeugt sich — Elvira lacht.)

Piz. Warum lächelst du Elvira.

Elv. Lachen oder weinen, ohne Ursache dazu zu haben, ist eines der wenigen Vorrechte, welche wir Weiber genießen.

Piz. Elvira ich will die Ursache wissen; ich bestehe darauf.

Elv. Dies freut mich, denn ich liebe Entschlossenheit, und bin entschlossen dir nichts zu sagen. Ich denke mein Vorsatz ist der beste von beyden, denn er hängt von mir ab, und der deinige nicht.

Piz. Pha —

Val. Elvira lachte über meine Furcht, daß —

Piz. Furcht!

Val. Ja — daß Alonzos Geschicklichkeit und Genie den Feind so disciplinirt und unterrichtet habe, daß —

Piz. Alonzo! der Verräther! Wie sehr liebte ich einst diesen Mann! Seine edele Mutter vertraute ihn als Knabe meinem Schutz. An meinem Tische hat er gegessen — in meinem Zelte hat er geschlafen. Ich bemerkte seinen keimenden Geist, und den tapfern Muth, welcher mit ihm heran wuchs. Oft sprach ich mit ihm von unsern ersten Abentheuern — mit welchen Stürmen wir kämpften — welche Gefahren wir überstiegen. Wenn ich erzehlte, wie ich mit einer Hand voll Menschen auf einem unbekannten Lande

landete — wie Hungersnoth und Strapazen, Zwietracht und Beschwerden Tag für Tag unsere Glieder verdünnte! wie ich in der Mitte eines andringenden Feindes, — immer unverzagt aushielt, — harrte — meinen Grund und mein Ansehen zum Trotz schleichender Verrätherey, oder kühnen Aufruhrs behauptete, bis ich endlich mit meinen wenigen Treugebliebenen siegte! — Wann, sage ich, von diesen Dingen ich sprach, dann warf sich der Jüngling — Alonzo, mit Thränen der Verwunderung und der Freude an meinen Hals, und schwur, seiner Seele Ehrgeiz wünsche keinen andern Führer.

Val. Was konnte diese aufkeimende Neigung unterdrücken?

Piz. Las-Casas — war es der mit bezaubernder Kraft und heuchlerischen Grundsätzen von Menschlichkeit, in Alonzos Geist eine neue Schwärmerey erregte, welche ihn zwang, wie es der Unerfahrne nannte, die Rechte welche sein Vaterland auf ihn hat, jenen der Menschheit nachzusetzen.

Val. Ja, der Verräther verlies euch, verband sich mit den Peruanern, und ward Euer und Spaniens Feind.

Piz. Zuerst aber bemühte er sich mit unaufhörlichen Vorstellungen mich von meinem Vorhaben abzubringen und das Schwert meiner entschlossenen Faust zu entwinden. Viel sprach er von Recht, von Gerechtigkeit, und Menschlichkeit, und nannte die Peruaner unsere unschuldigen und unschädlichen Brüder.

Val. Sie? — Verstockte Heiden? — Sie unsere Brüder?

Piz. Als er aber fand, daß die weibische Thorheit klagender Thränen die er auf meinen Busen goß, auf Marmor fiel, floh' er und gieng zu dem Feinde über. Dann indem er die Lehren die er in des gekränkten Pizarros Schul' erhielt benutzt, hat er seine neuen Verbundenen so disciplinirt und geleitet, daß er mich bald zwang — Ha! ich breme von Scham und Zorn indem ich es bekenne! durch einen ernie-

then, when I told how famine and fatigue, diſcord and toil, day by day, did thin our ranks; amid cloſe-preſſing enemies, how ſtill undaunted I endured and dared—maintained my purpoſe and my power in deſpite of growling mutiny or bold revolt, till with my faithful few remaining I became at laſt victorious!—When, I ſay, of theſe things I ſpoke, the youth, Alonzo, with tears of wonder and delight, would throw him on my neck, and ſwear, his ſoul's ambition owned no other leader.

Val. What could ſubdue attachment ſo begun?

Piz. Las Caſas—He it was, with faſcinating craft and canting precepts of humanity, raiſed in Alonzo's mind a new enthuſiaſm, which forced him, as the ſtripling termed it, to forego his country's claims for thoſe of human nature.

Val. Yes, the traitor left you, joined the Peruvians, and became thy enemy and Spain's.

Piz. But firſt with wearileſs remonſtrance he ſued to win me from my purpoſe, and untwine the ſword from my determined graſp. Much he ſpoke of right, of juſtice and humanity, calling the Peruvians our innocent and unoffending brethren.

Val. They!—Obdurate heathens!—They our brethren!

Piz. But when he found that the ſoft folly of the pleading tears he dropt upon my boſom fell on marble, he flew and joined the foe: then, profiting by the leſſons he had gain'd in wrong'd Pizarro's ſchool, the youth ſo diſciplined and led his new allies, that ſoon he forc'd me—Ha! I burn with ſhame and fury while I own it! in

baſe

baſe retreat and foul diſcomfiture to quit the ſhore.

Val. But the hour of revenge is come.

Piz. It is; I am returned—my force is ſtrengthened, and the audacious Boy ſhall ſoon know that Pizarro lives, and has—a grateful recollection of the thanks he owes him.

Val. 'Tis doubted whether ſtill Alonzo lives.

Piz. 'Tis certain that he does; one of his armour-bearers is juſt made priſoner: twelve thouſand is their force, as he reports, led by Alonzo and Peruvian Rolla. This day they make a ſolemn ſacrifice on their ungodly altars. We muſt profit by their ſecurity, and attack them unprepared—the ſacrificers ſhall become the victims.

Elv. Wretched innocents! And their own blood ſhall bedew their altars!

Piz. Right! *(Trumpets without.)* Elvira, retire!

Elv. Why ſhould I retire?

Piz. Becauſe men are to meet here, and on manly buſineſs.

Elv. O, men! men! ungrateful and perverſe! O, woman! ſtill affectionate though wrong'd! The Beings to whoſe eyes you turn for animation, hope, and rapture, through the days of mirth and revelry; and on whoſe boſoms in the hour of ſore calamity you ſeek for reſt and conſolation; THEM, when the pompous follies of your mean ambition are the queſtion, you treat as playthings or as ſlaves!——I ſhall not retire.

Piz. Remain then---and, if thou canſt, be ſilent.

Elv. They only babble who practiſe not reflection. I ſhall think---and thought is ſilence.

Piz.

drigenden Rückzug und eine schimpfliche Niederlage das Ufer zu verlassen.

Val. Aber die Stunde der Rache ist da.

Piz. Sie ist gekommen; ich bin zurückgekehrt — Meine Macht ist verstärkt, und der verwegene Knabe soll bald erfahren daß Pizarro lebt, und — eine dankbare Erinnerung der Erkenntlichkeit hat, die er ihm schuldig ist.

Val. Man zweifelt ob Alonzo noch lebt.

Piz. Es ist gewiß, er lebt; einer seiner Waffenträger wurde eben gefangen; zwölf tausend ist der Feind stark, wie er sagt, und werden von Alonzo und Rolla dem Peruaner angeführt. Heute opfern sie an ihren ungeweihten Altären. Wir müssen ihre Sicherheit benutzen, und sie unbereitet anfallen. Die Opfernde sollen das Schlacht-Opfer werden.

Elv. (beyseite) Unglückliche Schlachtopfer! Und ihr eigenes Blut soll auf ihrem Altar fließen?

Piz. Ohnfehlbar! (Trompeten von außen.) Elvira entferne dich.

Elv. Warum soll ich mich enfernen?

Piz. Weil Männer hier zusammen kommen, über männliche Geschäfte zu berathen.

Elv. O, Männer! Männer! Undankbar und hartnäckig! O, Weiber! immer anhänglich, obwohl mishandelt? Die Geschöpfe zu deren Augen ihr euch für Belebung, Hoffnung und Entzücken in den Tagen der Freude und Schwärmerey wendet; und an deren Busen ihr in den Stunden tiefen Kummers Ruhe und Trost suchet; diese, behandelt ihr, wenn von den prächtigen Thorheiten euerer niedern Ehrsucht die Rede ist, wie Spielwerk oder Sclaven — ich bleibe.

Piz. So bleib — und wenn du kannst schweige.

Elv. Nur leere Köpfe plaudern. Ich werde denken, — und denken ist Stillschweigen.

Piz. Ha! — Seit einiger Zeit ist etwas besonders in ihrem Betragen

[Pizarro schaut starr und argwöhnisch auf Elvira, die ihn mit einem gebietherischen und unveränderten Auge ansiehet.

Las-Casas, Almagro, Gonzalo, Davilla, Offizier und Soldaten kommen herein. — Trompeten von außen.

Las-C. Pizarro, wir kommen euren Befehlen zufolge.

Piz. Willkommen ehrwürdiger Vater — meine Freunde, sehr willkommen. Freunde, und Kriegsgehülfen, endlich ist die Stunde da, welche die Hoffnungen Pizarros unserer unerschütterlichen Unternehmungen, und lang angehaltenden Arbeiten überflüssig belohnen soll. In Sicherheit eingewiegt, weihet der Feind diesen Tag einem feyerlichen Opfer: wenn wir mit kühner Ueberraschung ihre Feyerlichkeit unterbrechen — glaubt dem Wort eueres Führers — wir werden unsern Zweck nicht verfehlen.

Alm. Schon zu lange haben wir uns unthätig am Ufer verzehrt — unsere Lebens-Mittel sind erschöpft, und unsere Soldaten murren — Schlacht! Schlacht! — Todt den Bewaffneten, und Ketten den Wehrlosen.

Dav. Todt der gantzen Peruanischen Brut!

Las-C. Gütiger Himmel!

Alm. Ja, General, zum Angriff und auf der Stelle! Dann soll Alonzo, der sich auf seine Ruhe zu gut thut, bald aufhören über unser Leiden zu lachen und unsere Macht zu verachten.

Las-C. Alonzo! — Verachtung und Eigendünckel ist nicht in seiner Natur.

Alm. Es ziemet sich daß Las-Casas seinen Lehrling vertheidige.

Piz. Sprecht nicht von dem Verräther — oder hört

Piz. Ha!—there's ſomewhat in her manner lately—

[Pizarro *looks ſternly and ſuſpiciouſly towards* Elvira, *who meets him with a commanding and unaltered eye.*

Enter LAS-CASAS, ALMAGRO, GONZALO, DAVILLA, *Officers and Soldiers.* — *Trumpets without.*

Las-C. Pizarro, we attend your ſummons.

Piz. Welcome, venerable father—my friends, moſt welcome. Friends and fellow-ſoldiers, at length the hour is arrived, which to Pizarro's hopes preſents the full reward of our undaunted enterpriſe and long-enduring toils. Confident in ſecurity, this day the foe devotes to ſolemn ſacrifice: if with bold ſurpriſe we ſtrike on their ſolemnity---truſt to your leader's word—we ſhall not fail.

Alm. Too long inactive have we been mouldering on the coaſt—our ſtores exhauſted, and our ſoldiers murmuring—Battle! Battle!—then death to the arm'd, and chains for the defenceleſs.

Dav. Death to the whole Peruvian race!

Las-C. Merciful Heaven!

Alm. Yes, General, the attack, and inſtantly! Then ſhall Alonzo, baſking at his eaſe, ſoon ceaſe to ſcoff our ſuffering and ſcorn our force.

Las-C. Alonzo!—ſcorn and preſumption are not in his nature.

Alm. 'Tis fit Las-Caſas ſhould defend his pupil.

Piz. Speak not of the traitor—or hear his name

but as the bloody ſummons to aſſault and vengeance. It appears we are agreed?

Alm. and Dav. We are.

Gon. All!—Battle! Battle!

Las-C. Is then the dreadful meaſure of your cruelty not yet compleat?—Battle!—gracious Heaven! Againſt whom?—Againſt a King, in whoſe mild boſom your atrocious injuries even yet have not excited hate! but who, inſulted or victorious, ſtill ſues for peace. Againſt a People who never wronged the living Being their Creator formed: a People, who, children of innocence! received you as cheriſh'd gueſts with eager hoſpitality and confiding kindneſs. Generouſly and freely did they ſhare with you their comforts, their treaſures, and their homes: you repaid them by fraud, oppreſſion, and diſhonour. Theſe eyes have witneſſed all I ſpeak—as Gods you were received; as Fiends have you acted.

Piz. Las-Caſas!

Las-C. Pizarro, hear me!—Hear me, chieftains!—And thou, All-powerful! whoſe thunders can ſhiver into ſand the adamantine rock—whoſe lightnings can pierce to the core of the rived and quaking earth—Oh! let thy power give effect to thy ſervant's words, as thy ſpirit gives courage to his will! Do not, I implore you, Chieftains—Countrymen—Do not, I implore you, renew the foul barbarities which your inſatiate avarice has inflicted on this wretched, unoffending race!—But huſh, my ſighs—fall not, drops of uſeleſs ſorrow!—heart-breaking anguiſh, choke not my utterance—All I entreat is, ſend me once more to thoſe you *call* your enemies—Oh! let me be the meſſenger of penitence

seinen Namen nur als das Blutzeichen zum Sturm und zur Rache. — Es scheint, wir sind einverstanden.

Alm. und Dav. Wir sind es.

Gon. Alle! — Schlacht! Schlacht!

Las-C. Ist denn das fürchterliche Maaß eurer Grausamkeit noch nicht voll? — Schlacht! — gütiger Himmel! Gegen wen? — Gegen einen König in dessen sanften Busen euere greuliche Beleidigungen noch bis jetzo keinen Haß erregt haben! sondern der beleidigt oder siegend noch immer Frieden sucht. Gegen ein Volk das nie ein lebendes Wesen mishandelte: ein Volk, dem ihr willkommen waret, und das euch als Kinder der Unschuld mit wetteifernder Gastfreyheit und vertraulicher Güte empfing. Freygebig und gern theilten sie mit euch ihre Gemächlichkeiten, ihre Schätze, und ihre Heimath: Ihr vergaltet es durch Betrug, Unterdrückung, und Entehrung. Diese Augen waren Zeugen von allem, was ich spreche — Als Götter wurdet ihr empfangen; als Feinde habt ihr gehandelt.

Piz. Las-Casas.

Las-C. Pizarro höre mich! — Höret mich ihr Anführer! — Und Du, Allwaltender! dessen Donner Felsen zu Sand zermalmen kann, und dessen Bliz die Erde spaltet und in ihr innerstes dringt. O laß deine Kraft durch die Worte deines Dieners würken, so wie dein Geist seinen guten Willen mit Muth belebt hat! Erneuert nicht, ich bitte euch, ihr Heersführer — Erneuert nicht die abscheuliche Grausamkeiten, welche euer unersättlicher Geiz an diesem unglücklichen und schuldlosen Volk ausgeübt hat! — Jedoch stillet euch, ihr Seufzer — fallet nicht, ihr Tropfen fruchtlosen Kummers! — Herzbrechende Angst hemme meine Sprache nicht — Alles, warum ich euch bitte, ist, sendet mich noch einmal zu denen, die ihr euere Feinde nennt. — O! lasset mich den Botschafter euerer

Reue seyn, und ich werde mit Segen und Frieden zurückkehren. — Elvira du weinest, — Ach! Und diese fürchterliche Lage bewegt kein Herz als das deine?

Alm. Weil keine Weiber hier sind, als sie und du.

Piz. Endet mit diesem Wörterkriege: die Zeit fliegt und unsere Gelegenheit geht darüber verlohren. Heeresführer, seyd ihr für einen augenblicklichen Angriff?

Alle. Wir sind dafür.

Las-C. Ihr Blutdürstigen! — (Kniet nieder.) Gott! Du hast mich als deinen Diener geweihet — nicht meinen Brüdern zu fluchen, sondern sie zu segenen: und doch wäre nun mein Segen für ihre Macht Lästerung deiner Güte. — (Stehet auf.) Nein! Ich fluche euerm Vorhaben, ihr Mörder! ich fluche den Banden des Bluts durch welche ihr vereinet seyd. Möge Zwietracht, Hungersnoth, und Aufruhr, euere Plane vernichten und eure Hoffnungen vereitlen! Ueber euch und über euere Kinder komme das unschuldige Blut, welches heute soll vergossen werden! Ich verlasse euch auf immer! Diese bejahrte Augen sollen nicht länger durch die Greuel von welchen sie Zeugen gewesen sind, verwundet werden. In Höhlen, in Wäldern will ich mich verbergen; mit Tiegern und wilden Thieren will ich Gemeinschaft pflegen: und wenn wir endlich vor dem geheiligten Richterstuhl jener Gottheit zusammen kommen, deren Lehren und Gnaden ihr heute verwerfet, denn solt ihr die Angst und den Schmerzen der Seele fühlen, welche nun den Busen eueres Anklägers zerfleischen. (Gehet.)

Elv. Las-Casas? O! nimm mich mit dir Las-Casas.

Las-C. Bleib! Verlohrne, Mishandelnte! Ich allein bin hier unnüz. Vielleicht bewegen deine Reize da zu Erbarmen, wo Vernunft und Religion nichts vermag. O! rette wenn du kannst jene unschuldige Geschöpfe:

nirence from you, I ſhall return with bleſſings and with peace from them.—Elvira, you weep! —Alas! and does this dreadful criſis move no heart but thine?

Alm. Becauſe there are no women here but ſhe and thou.

Piz. Cloſe this idle war of words: time flies, and our opportunity will be loſt. Chieftains, are ye for inſtant battle?

Alm. We are.

Las-C. Oh, men of blood!—*(Kneels.)* God! thou haſt anointed me thy ſervant—not to curſe, but to bleſs my countrymen: yet now my bleſſing on their force were blaſphemy againſt thy goodneſs.—*(Riſes.)* No! I curſe your purpoſe, homicides! I curſe the bond of blood by which you are united. May fell diviſion, infamy, and rout, defeat your projects and rebuke your hopes! On you, and on your children, be the peril of the innocent blood which ſhall be ſhed this day! I leave you, and for ever! No longer ſhall theſe aged eyes be feared by the horrors they have witneſſed. In caves, in foreſts, will I hide myſelf; with Tigers and with ſavage beaſts will I commune: and when at length we meet again before the bleſs'd tribunal of that Deity, whoſe mild doctrines and whoſe mercies ye have this day renounced, then ſhall you feel the agony and grief of ſoul which tear the boſom of your accuſer now! *(Going.)*

Elv. Las-Caſas! Oh! take me with thee, Las-Caſas.

Las-C. Stay! loſt, abuſed lady! I alone am uſeleſs here. Perhaps thy lovelineſs may perſuade to pity, where reaſon and religion plead in vain. Oh! ſave thy innocent fellow-creatures

if thou canſt: then ſhall thy frailty be redeemed, and thou wilt ſhare the mercy thou beſtoweſt. [*Exit.*

Piz. How, Elvira! wouldſt thou leave me?

Elv. I am bewildered, grown terrified!—Your inhumanity—and that good Las Caſas—oh! he appeared to me juſt now ſomething more than heavenly: and you! ye all looked worſe than earthly.

Piz. Compaſſion ſometimes becomes a beauty.

Elv. Humanity always becomes a conqueror.

Alm. Well! Heaven be praiſed, we are rid of the old moraliſt.

Gon. I hope he'll join his preaching pupil, Alonzo.

Piz. Now to prepare our muſter and our march. At mid-day is the hour of the ſacrifice. Conſulting with our guides, the route of your diviſions ſhall be given to each commander. If we ſurpriſe, we conquer; and if we conquer, the gates of Quito will be open to us.

Alm. And Pizarro then be monarch of Peru.

Piz. Not ſo faſt—ambition for a time muſt take counſel from diſcretion. Ataliba ſtill muſt hold the ſhadow of a ſceptre in his hand—Pizarro ſtill appear dependant upon Spain: while the pledge of future peace, his daughter's hand, ſecures the proud ſucceſſion to the crown I ſeek.

Alm. This is beſt. In Pizarro's plans obſerve the ſtateſman's wiſdom guides the warrior's valour.

Val. (*To* Elvira.) You mark, Elvira?

Elv. O, yes—this is beſt—this is excellent.

Piz. You ſeem offended. Elvira ſtill retains my heart. Think—a ſceptre waves me on.

Elv. Offended?—No!—Thou know'ſt thy glory

denn soll dein Fehler vergeben seyn, und du wirst der Gnade wieder theilhaftig werden welche du verwürket hast.
(Geht ab.)

Piz. Wie, Elvira! du wolltest mich verlassen.

Elv. Ich bin ganz außer mir! — Euere Unmenschlichkeit — und dieser gute Las-Casas — O! eben nun schien er mir etwas mehr als himmlisch: und ihr! ihr alle waret schlechter als irrdisch.

Piz. Mitleiden steht zuweilen einer Schönheit wohl an.

Elv. Menschlichkeit ziemt allezeit einem Eroberer.

Alm. Wohl! der Himmel sey gepriesen, des alten Moralisten sind wir los.

Gon. Ich hoffe er folget seinem Lehrjünger Alonzo.

Piz. Nun lasset uns unsere Truppen sich zum Marsch bereit halten. Um die Mittags-Stunde opfert der Feind. Wir wollen mit unsern Wegweisern sprechen, und die Ordre für den Marsch euerer Divisionen soll einem jeden Befehlshaber mitgetheilt werden. Wenn wir sie überraschen so siegen wir; und wenn wir siegen so sind uns die Thore von Quito offen.

Alm. Und Pizarro seye dann Monarch von Peru.

Piz. Nicht so geschwind — mein Ehrgeiz muß noch eine Zeit lang die Bescheidenheit zu Rathe ziehen. Atabila muß noch immer den Schatten eines Scepters in der Hand führen — Pizarro noch immer von Spanien abhänging scheinen: bis das Pfand des künftigen Friedens, die Hand seiner Tochter, die glänzende Thronfolge sichert, die ich suche.

Alm. So ist es am besten. In Pizarros Plane siehet man daß des Staats-Mann's Weisheit den Muth des Kriegers leitet.

Val. (Beyseite zu Elvira.) Gebt Ihr nun acht Elvira.

Elv. O, ja — das ist das beste — das ist vortreflich.

Piz. Du scheinst beleidigt. Elvira besitzt noch immer mein Herz. Denke — ein Scepter lächelt mir entgegen.

Elv. Beleidiget? — Nein! — Du weist dein Ruhm ist mein Abgott; und dein Verfahren ist gloreich, gerecht und ehrenvoll.

Piz. Was meinest du?

Elv. O! Nichts nur das Geschwäz eines Weibes — vielleicht Eifersucht: aber dies muß den Lauf des königlichen Helden nicht hemmen. — (Trumpetenschall von außen.) das Geräusch der Waffen rufet euch — Fort! fort! Ihr seine braven, seine würdigen Kriegsgefährten.

Piz. Und gehst du nicht mit mir?

Elv. Gewiß! Ich muß ja die Erste seyn die dem künftigen Monarchen von Peru huldigt.

Gomez tritt auf.

Alm. Wie, Gomez! was bringst du?

Gom. An jenem Hügel unter den Palm-Bäumen haben wir einen alten Caciquen überrascht; durch die Flucht konnte er uns nicht entgehen, und wir nahmen ihn und seinen Begleiter ohne Wiederstand; indessen ist sein Mund voll von Bitterkeit, und Verachtung.

Piz. Schleppe ihn her zu uns.

[Gomez verläßt das Zelt, und kommt mit Orozembo und seinem Begleiter, mit Ketten beladen zurück.

Wer bist du Fremdling?

Oro. Zuerst sage mir, welcher unter euch ist das Haupt dieser Räuber Bande.

Piz. Ha!

Alm. Wahnsinniger! — Reiset ihm die Zunge aus, oder —

Oro. Fürchtest du du würdest einige Wahrheit hören.

Dav. (Ihm den Dolch zeigend.) Soll ich ihn nicht in sein Herz stoßen.

Oro. (zu Piz.) Hat deine Armee sich mehrerer solcher Helden zu rühmen wie dieser ist?

Piz. Verwegner! — Diese Unverschämtheit hat dein

glory is my idol; and this will be moſt glorious, moſt juſt and honourable.

Piz. What mean you?

Elv. Oh! nothing—mere woman's prattle—a jealous whim, perhaps: but let it not impede the royal hero's courſe.—*(Trumpets without.)* The call of arms invites you.—Away! away! you, his brave, his worthy fellow-warriors.

Piz. And go you not with me?

Elv. Undoubtedly! I needs muſt be the firſt to hail the future monarch of Peru.

Enter GOMEZ.

Alm. How, Gomez! what bring'ſt thou?

Gom. On yonder hill among the palm-trees we have ſurpriſed an old cacique; eſcape by flight he could not, and we ſeized him and his attendant unreſiſting; yet his lips breathe nought but bitterneſs and ſcorn.

Piz. Drag him before us.

[Gomez *leaves the tent, and returns conducting* Orozembo *and Attendant, in chains, guarded.*

What art thou, ſtranger?

Oro. Firſt tell me which among you is the captain of this band of robbers.

Piz. Ha!

Alm. Madman!—Tear out his tongue, or elſe——

Oro. Thou'lt hear ſome truth.

Dav. (Shewing his poniard.) Shall I not plunge this into his heart?

Oro. (To Piz.) Does your army boaſt many ſuch heroes as this?

Piz. Audacious!—This inſolence has ſealed

thy doom. Die thou ſhalt, grey-headed ruffian. But firſt confeſs what thou knoweſt.

Oro. I know that which thou haſt juſt aſſured me of—that I ſhall die.

Piz. Leſs audacity perhaps might have preſerved thy life.

Oro. My life is as a withered tree—it is not worth preſerving.

Piz. Hear me, old man. Even now we march againſt the Peruvian army. We know there is a ſecret path that leads to your ſtrong-hold among the rocks: guide us to that, and name thy reward. If wealth be thy wiſh—

Oro. Ha! ha! ha! ha!

Piz. Doſt thou deſpiſe my offer?

Oro. Thee and thy offer!—Wealth!—I have the wealth of two dear gallant ſons—I have ſtored in heaven the riches which repay good actions here—and ſtill my chiefeſt treaſure do I bear about me.

Piz. What is that? Inform me.

Oro. I will; for it never can be thine!—the treaſure of a pure unſullied conſcience.

Piz. I believe there is no other Peruvian who dares ſpeak as thou doſt.

Oro. Would I could believe there is no other Spaniard who dares act as thou doſt!

Gon. Obdurate Pagan!—How numerous is your army?

Oro. Count the leaves of yonder foreſt.—

Alm. Which is the weakeſt part of your camp?

Oro. It has no weak part—on every ſide 'tis fortified by juſtice.

Piz. Where have you concealed your wives and your children?

Urtheil gesprochen. Sterben solst du, grauköpfigter Bösewicht. Zuerst aber bekenne, was du weist.

Oro. Ich weiß daß wovon du mich so eben versichert hast — daß ich sterben soll.

Piz. Weniger Verwegenheit möchte vielleicht dein Leben gerettet haben.

Oro. Mein Leben ist wie ein dürrer Baum — es lohnt sich der Erhaltung nicht.

Piz. Höre mich alter, nun eben marschiren wir gegen die Peruanische Armee. Wir wissen daß ein geheimer Weg zu euerem festen Ort zwischen den Felsen führt: führe uns dahin, und wähle deine Belohnung. Ist Reichthum dein Wunsch. —

Oro. Ha! ha! ha! ha!

Piz. Verachtest du mein Anerbiethen?

Oro. Dich und dein Anerbiethen! — Reichthum! — ich besitze den Schaz zweyer mir theuern braven Söhne. — Im Himmel sind die Reichthümer für mich aufbewahret welche gute Handlungen von hienieden belohnen — und doch den größten Schaz trage ich immer bey mir.

Piz. Was ist das! Sage es mir.

Oro. Wohl: aber du kannst ihn nie besitzen — den Schaz eines reinen unbefleckten Gewissens.

Piz. Ich glaube es ist kein anderer unter den Peruanern, der es wagt zu sprechen wie du thuest.

Oro. Ich wünsche ich könnte glauben daß kein anderer Spanier seye der handelt wie du handelst!

Gon. (Beyseite.) Verhärteter Heyde! — Wie groß ist euere Armee.

Oro. Zähle die Blätter von jenem Walde.

Alm. Welches ist die schwächste Seite eueres Lagers?

Oro. Es hat keine schwache Seite — allenthalben deckt es die gerechte Sache.

Piz. Wo sind euere Weiber und euere Kinder verborgen.

Oro. In den Herzen ihrer Männer und ihrer Väter.

Piz. Kennst du Alonzo.

Oro. Ob ich ihn kenne! — Alonzo! ihn! — Den Wohlthäter unserer Nation! — Den Schuzengel von Peru!

Piz. Durch was hat er diesen Titel verdient.

Oro. Dadurch daß er dir nicht ähnlich ist.

Alm. Wer ist jener Rolla, der mit Alonzo in der Ober-Befehlshaber Stelle verbunden ist.

Oro. Das will ich dir sagen; denn ich liebe den Namen des Helden zu hören, und zu wiederholen. Rolla, der Verwandte unseres Königs, ist der Abgott unserer Armee; Im Krieg ein Tieger, vom Jäger gehetzet; im Frieden sanft wie ein Lamm. Cora war ihm verlobet; da er aber fand sie ziehe ihm Alonzo vor, so opferte er seinen Anspruch, und ich fürchte seine Ruhe — der Freundschaft, und Coras Zufriedenheit auf; indessen liebt er Sie noch immer mit einem reinen und heiligen Feuer.

Piz. Romanhafter Wilder! — Ich werde diesem Rolla bald begegnen.

Oro. Du thätest besser nicht! Der Schrecken seines edlen Auges würde dich tod zu Boden schlagen.

Dav. Schweig, oder zittere!

Oro. Unbärtiger Räuber! Ich habe noch nie vor Gott gezittert — warum sollte ich vor Menschen zittern? — Warum vor dir, du weniger als Mensch.

Dav. Noch ein Wort, verwegener Heyde, und ich stosse dich nieder.

Oro. Stoß zu Christ! und dann geh unter deine Mitgesellen und prahle — auch ich habe einen Peruaner gemordet!

Dav. Helle und Rache komme über dich! (stoßt ihn nieder.)

Piz. Halt!

Oro. In the hearts of their huſbands and their fathers.

Piz. Know'ſt thou Alonzo?

Oro. Know him!—Alonzo!—Know him!—Our nation's benefactor!—The guardian angel of Peru!

Piz. By what has he merited that title?

Oro. By not reſembling thee.

Alm. Who is this Rolla, joined with Alonzo in command?

Oro. I will anſwer that; for I love to hear and to repeat the hero's name. Rolla, the kinſman of the King, is the idol of our army; in war a tiger, chafed by the hunter's ſpear; in peace more gentle than the unweaned lamb. CORA was once betrothed to him; but finding ſhe preferred Alonzo, he reſigned his claim, and, I fear, his peace, to friendſhip and to CORA's happineſs; yet ſtill he loves her with a pure and holy fire.

Piz. Romantic ſavage!—I ſhall meet this Rolla ſoon.

Oro. Thou hadſt better not! The terrors of his noble eye would ſtrike thee dead.

Dav. Silence, or tremble!

Oro. Beardleſs robber! I never yet have trembled before God—why ſhould I tremble before man?—Why before thee, thou leſs than me!

Dav. Another word, audacious heathen, and I ſtay the!

Oro. Strike, Chriſtian! Then boaſt among thy fellows—I too have murdered a Peruvian!

Dav. Hell and vengeance ſeize thee! *(Stabs him.)*

Piz. Hold!

Dav.

Dav. Couldst thou longer have endured his insults?

Piz. And therefore should he die unfortured?—

Oro. True! Observe, young man—your unthinking rashness has saved me from the rack; and you yourself have lost the opportunity of a useful lesson; you might have seen with what cruelty vengeance would have inflicted torments—and with what patience virtue would have borne them.

Elv. *(Supporting Orozembo's head upon her bosom.)* Oh! ye are monsters all. Look up, thou martyr'd innocent—look up once more, and bless me ere thou dieſt. God! how I pity thee!

Oro. Pity me!—Me! so near my happiness! Bless thee, lady!—Spaniards—Heaven turn your hearts, and pardon you as I do. *(Orozembo is borne off dying.)*

Piz. Away!—Davilla! If thus rash a second time—

Dav. Forgive the hasty indignation which—

Piz. No more—unbind that trembling wretch—let him depart; 'tis well he should report the mercy which we show to insolent defiance.—Hark!—our troops are moving.

Attendant. *(On passing Elvira.)* If through your gentle means my master's poor remains might be preserved from insult—

Elv. I understand you.

Att. His sons may yet thank your charity, if not avenge their father's fate. [*Exit.*

Piz. What says the slave?

Elv. A parting word to thank you for your mercy.

Piz. Our guard and guides approach. *(Soldiers march through the tents.)* Follow me, friends—

each

Dav. Hättest du seine Beleidigungen länger ertragen können?

Piz. Und sollte er deßwegen ungemartert sterben.

Oro. Es ist wahr! Schau junger Mann — deine unüberlegte Raschheit hat mich von der Folder gerettet; und du selbst hast die Gelegenheit verlohren was wichtiges zu lernen; du mögtest gesehen haben mit welcher Grausamkeit Rache Qüalen erfindet, und mit welcher Geduld die Tugend sie ertraget.

Elv. (Unterstützet Orozembos Haupt) O ihr Ungeheuer! Sieh auf, du gemarterter Unschuldiger — sieh noch einmal auf und segne mich, ehe du stirbst. Gott! wie ich dich bedauere!

Oro. Du bedaurest mich! — Mich; der ich meiner Glückseligleit so nahe bin! Segen über dich Frau! — Spanier — Möge der Himmel euere Herzen belehren und euch verzeihen wie ich thue. (Orozembo wird sterbend hinweg gebracht.)

Piz. Fort! — Davilla! Wenn du noch einmal so rasch bist —

Dav. Vergieb dem übereilten Unwillen welcher —

Piz. Nichts weiter — bindet diesen Elenden loos — laßt ihn fort — Es ist gut daß er bekannt mache welche Gnade wir unverschämten Troz angedeyen lassen. — Husch — Unsere Truppen sind in Bewegung.

Begleiter. (Indem er vor Elvira vorbeygehet.) Wenn durch euer gütiges Bestreben die armen Ueberbleibsel meines Herrn für Unbilden könnten bewahrt werden.

Elv. Ich verstehe dich.

Beg. Seine Söhne danken euch vielleicht noch für euere Barmherzigkeit, wenn sie ihres Vaters Schicksal auch nicht rächen. (Geht ab.)

Piz. Was sagt der Sklave.

Elv. Ein Abschieds-Wort, euch für euere Barmherzigkeit zu danken.

Piz. Unsere Wachen und Führer nähern sich. (Soldaten marschieren durch die Zelten.) Folget mir Freunde — einem jeden soll sein Posten angewiesen werden, und ehe der Gott von Peru sich ins Meer senkt, soll der spanische Bannier in Blut getaucht auf den Mauern des überwundenen Quito wehen. (Sie gehen ab.)

Elvira und Valverde bleiben.

Val. Ist es Eitelkeit daß meine Hoffnungen sich unter den anwachsenden Schrecken welche Elviras Seele bedrängen, vergrösern?

Elv. Ich bin vor Zorn und Schaam außer mir! Ich wünsche ich könnte diesen abscheulichen Auftritten entfliehen!

Val. Könnte nicht Valverdes treue Anhänglichkeit dein Zufluchtsort seyn?

Elv. Was könntest du thun mich zu retten oder zu rächen?

Val. Ich wage alles zu thun was deine Beleidigungen fordern. — Ein Wort — und er liegt blutend zu deinen Füssen.

Elv. Vielleicht reden wir ein andermal von dieser Sache; nun verlasse mich. (Valverde geht ab.)

Elv. (Allein.) Nein! Nein! nicht diese Rache — nein! nicht dieses Werkzeug. Pfui, Elvira! nur für einen Augenblick mit diesem unwürdigen Verräther zu berathschlagen! — Kann ein Nichtswürdiger, der an seinem vertrauensvollen Herrn untreu ist, irgend einem Band der Liebe oder Ehre treu seyn? — Pizarro will mich verlassen — ja; mich — die um seinetwillen aufgeopfert hat — O, Gott! — was hab' ich nicht um ihn aufgeopfert; doch ich will den nach Rache athmenden Stolz der in diesem Busen lebt, unterdrücken, und ihn noch immer auf die Probe stellen. O, Männer! ihr die der Treue tugendhafter Liebe überdrüßig in eitlen Reizungen neues Vergnügen

each ſhall have his poſt aſſigned, and ere Peruvia's God ſhall ſink beneath the main, the Spaniſh banner, bathed in blood, ſhall float above the walls of vanquiſh'd Quito. [*Exeunt.*

Manent ELVIRA *and* VALVERDE.

Val. Is it now preſumption that my hopes gain ſtrength with the increaſing horrors which I ſee appal Elvira's ſoul?

Elv. I am mad with terror and remorſe! Would I could fly theſe dreadful ſcenes!

Val. Might not Valverde's true attachment be thy refuge?

Elv. What wouldſt thou do to ſave or to avenge me?

Val. I dare do all thy injuries may demand—a word—and he lies bleeding at your feet.

Elv. Perhaps we will ſpeak again of this. Now leave me. [*Exit* Valverde.

Elv. (Alone.) No! not this revenge—no! not this inſtrument. Fie, Elvira! even for a moment to counſel with this unworthy traitor! —Can a wretch, falſe to a confiding maſter, be true to any pledge of love or honour?—Pizarro will abandon me—yes; me—who, for his ſake, have ſacrificed—Oh, God!—What have I not ſacrificed for him; yet, curbing the avenging pride that ſwells this boſom, I ſtill will further try him. Oh, men! ye who, wearied by the fond fidelity of virtuous love, ſeek in the wanton's flattery a new delight, oh, ye may inſult and leave the hearts to which your faith was pledged, and, ſtifling ſelf-reproach, may fear no other peril; becauſe ſuch hearts, how-e'er you injure and deſert them, have yet the

proud retreat of an unſpotted fame---of unreproaching conſcience. But beware the deſperate libertine who forſakes the creature whom his arts have firſt deprived of all natural protection---of all ſelf-conſolation! What has he left her?---Deſpair and vengeance! [*Exit.*

END OF THE FIRST ACT.

ACT

suchet, o, ihr möget die Herzen denen ihr Treue geschworen verschmähen und verlassen, und außer den erstickten Vorwürfen eines nagenden Gewissens habt ihr euch für keiner weiteren Gefahr zu fürchten; denn solche Herzen so sehr ihr sie auch durch Untreu kränket, haben noch die stolze Zuflucht eines unbefleckten Rufes — und eines vorwurfsfreyen Gewissens. Aber weh dem verzweiflenden Wohllüstling der das Geschöpf verläst das er zuerst durch seine Künste alles natürlichen Schutzes — alles Trostes beraubte! Was hat er ihr gelassen? — — Verzweiflung und Rache. (Sie geht ab.)

Ende des ersten Aufzugs.

Zweyter Aufzug.

Erster Auftritt.

Eine Bank von Gesträuchen und Felsen umgeben — Cora sitzt auf der Wurzel eines Baumes, und spielt mit ihrem Kinde. — Alonzo schaut mit innigem Entzücken und Wohlgefallen auf sie herab.

Cora. Nun sage, ist er dir ähnlich oder nicht?

Al. Er ist dir wirklich ähnlicher — deine lächelnde Anmuth.

Cora. Aber dieses braunglänzende Haar, die Farbe seiner Augen, Alonzo — O! meines Herrens Bildniß, der Abgott meines Herzens! (Sie drückt das Kind an ihren Busen.)

Al. Der kleine verwegene Schächer raubt mir, fürchte ich, einen Theil deiner Liebe. Wenigstens theilet er Liebkosungen, welche bis jetzo mir allein gehörten.

Cora. O nein Alonzo! die Liebe der Mutter für ihren Säugling ist kein Diebstal — ist nicht von des Vaters Antheil geraubt. Es ist eine neue Lust die mit schneller Dankbarkeit zu Ihm dem Urheber ihres vermehrten Entzückens zurückkehrt.

Al. Konnte Cora denken daß ich im Ernst sprach?

Cora. Gewis wird er bald sprechen: dann wird der lezte, der drey Feyertage, welche die Natur dem zärtlichen Herzen der ängstlichen Mutter weihete, erscheinen.

Al. Welche sind diese.

ACT II.

SCENE I.

A Bank ſurrounded by a wild Wood, and Rocks.— CORA, *ſitting on the root of a tree, is playing with her Child.—* ALONZO *hangs over them with delight and chearfulneſs.*

Cora. NOW confeſs, does he reſemble thee, or not?

Al. Indeed he is liker thee—thy roſy ſoftneſs, thy ſmiling gentleneſs.

Cora. But his auburn hair, the colour of his eyes, Alonzo.—O! my lord's image, and my heart's adored! *(Preſſing the Child to her boſom.)*

Al. The little daring urchin robs me, I doubt, of ſome portion of thy love, my Cora. At leaſt he ſhares careſſes, which till his birth were only mine.

Cora. Oh no, Alonzo! a mother's love for her ſweet babe is not a ſtealth, from the dear father's ſtore; it is a new delight that turns with quicken'd gratitude to HIM, the author of her augmented bliſs.

Al. Could Cora think me ſerious?

Cora. I am ſure he will ſpeak ſoon: then will be the laſt of the three holydays allowed by Nature's ſanction to the fond anxious mother's heart.

Al. What are thoſe three?

Cora. The ecſtacy of his birth I paſs; that in part is ſelfiſh: but when firſt the white bloſſoms of his teeth appear, breaking the crimſon buds that did incaſe them; that is a day of joy: next, when from his father's arms he runs without ſupport, and clings, laughing and delighted, to his mother's knee; that is the mother's heart's next holyday: and ſweeter ſtill the third, whene'er his little ſtammering tongue ſhall utter the grateful ſound of, Father, Mother!—O! that is the deareſt joy of all!

Al. Beloved Cora!

Cora. Oh! my Alonzo! daily, hourly, do I pour thanks to Heaven for the dear bleſſing I poſſeſs in him and thee.

Al. To Heaven and Rolla.

Cora. Yes, to Heaven and Rolla: and art thou not grateful to them too, Alonzo? art thou not happy?

Al. Can Cora aſk that queſtion?

Cora. Why then of late ſo reſtleſs on thy couch? Why to my waking watching ear ſo often does the ſtillneſs of the night betray thy ſtruggling ſighs?

Al. Muſt not I fight againſt my country, againſt my brethren?

Cora. Do they not ſeek our deſtruction; and are not all men brethren?

Al. Should they prove victorious?

Cora. I will fly, and meet thee in the mountains.

Al. Fly, with thy infant, Cora?

Cora. What! think you a mother, when ſhe runs from danger, can feel the weight of her child?

Al. Cora, my beloved, do you wiſh to ſet my heart at reſt?

Cora. Das Entzücken über seine Geburt will ich nicht erwähnen; zum theil ist es eigennützig. Wenn aber zuerst die weiße Blüte seiner Zähne, indem sie durch die rothe Knospe brechen, sichtbar wird; das ist ein Tag der Freude: denn wenn er ohne Unterstützung den Armen seines Vaters entlauft und sich lachend und froh an den Knien seiner Mutter anklammert; dies ist der zweyte Freudentag für das mütterliche Herz: und am süßesten ist der dritte, wenn seine kleine stammelende Zunge den dankbaren laut, Vater — Mutter — hervorbringen wird! O dies ist das größte Entzücken von allen!

Al. Geliebte Cora!

Cora. O! mein Alonzo! täglich, stündlich danke ich dem Himmel für den theuern Segen, dich und ihn zu besitzen.

Al. Dem Himmel und Rolla.

Cora. Ja dem Himmel und Rolla: und dankst du ihnen nicht auch Alonzo? bist du nicht glücklich!

Al. Kann Cora diese Frage thun?

Cora. Warum bist du aber seit kurzem so unruhig auf deinem Ruhe-Bette? Warum verräth die Stille der Nacht deine heftigen Seufzer meinem lauschenden Ohr.

Al. Muß ich nicht gegen mein Vaterland, gegen meine Brüder kämpfen?

Cora. Suchen sie nicht unsern Untergang und sind nicht alle Menschen Brüder?

Al. Wenn sie siegen.

Cora. Ich will fliehen und in den Gebirgen zu dir kommen.

Al. Fliehen? Mit deinem Kinde, Cora!

Cora. Was! glaubst du wenn eine Mutter der Gefahr entlauft, sie fühle die Last ihres Kindes?

Al. Cora, meine Geliebte, willst du mein Herz beruhigen.

Cora. O ja! ja! ja!

Al. So eile nach dem verborgenen Aufenthalt in den Gebürgen, da wohnt dein Vater, und alle unsere Frauen und Jungfrauen; und die Kinder unserer Krieger sind befehlicht da den Erfolg des Krieges abzuwarten. Cora wird sich nicht allein dem Wunsche ihres Mannes, ihrer Schwester und ihres Monarchen wiedersetzen wollen.

Cora. Alonzo ich kann dich nicht verlassen: O! meine Einbildungskraft würde dich mir jeden Augenblick als verwundet, und verlassen darstellen? Nein, nein ich kann dich nicht verlassen.

Al. Rolla wird bey mir seyn.

Cora. Ja, so lang das Gefecht wüthet, und wo es am stärksten wüthet, da wird der brave Rolla zu finden seyn. Er mag dich rächen, kann dich aber nicht erhalten. Der Gefahr zu folgen, wird er selbst dich verlassen. Ich aber habe geschworen, dich nie zu verlassen, als mit meinem Leben. Lieber, lieber Alonzo! wünschest du daß ich meinen Eid breche?

Al. So sey es! O, vortreflichste in allem was groß und liebenswürdig ist, in Muth, in Artigkeit, und Treue; mein Stolz, mein Vergnügen, mein alles! Können auf diesem Erdboden Thoren seyn die nach Glückseligkeit streben, und an der Liebe vorüber gehen?

Cora. Alonzo, ich kann dir nicht danken: Stillschweigen ist der Dank wahrer Erkenntlichkeit: wer ihn nur mit Worten ausdrücken will, verfehlt das Ziel. (Man hört schüssen.) Nahet der König?

Al. Nein, es ist die Ordre, welche der General der Wache giebt, die den Tempel während des Opfers umgeben soll. Rolla kommt, der erste und beste der Helden. (Trompeten Schall.)

Rolla.

Rol. (Im hereinkommen.) Dann beordere sie auf den Hügel, dem spanischen Lager gegenüber. (Tritt herein)

Cora. Rolla! mein Freund, mein Bruder!

Cora. Oh yes! yes! yes!

Al. Haſten then to the concealment in the mountains; where all our matrons and virgins, and our warriors' offspring, are allotted to await the iſſue of the war. Cora will not alone reſiſt her huſband's, her ſiſters', and her monarch's wiſh.

Cora. Alonzo, I cannot leave you: Oh! how in every moment's abſence would my fancy paint you, wounded, alone, abandon'd! No, no, I cannot leave you.

Al. Rolla will be with me.

Cora. Yes, while the battle rages, and where it rages moſt, brave Rolla will be found. He may revenge, but cannot ſave thee. To follow danger, he will leave even thee. But I have ſworn never to forſake thee but with life. Dear, dear Alonzo! can you wiſh that I ſhould break my vow?

Al. Then be it ſo. Oh! excellence in all that's great and lovely, in courage, gentleneſs, and truth; my pride, my content, my all! Can there on this earth be fools who ſeek for happineſs, and paſs by love in the purſuit?

Cora. Alonzo, I cannot thank you: ſilence is the gratitude of true affection: who ſeeks to follow it by ſound will miſs the track. *(Shout without.)* Does the King approach?

Al. No, 'tis the General placing the guard that will ſurround the temple during the ſacrifice. 'Tis Rolla comes, the firſt and beſt of heroes. *(Trumpets ſound.)*

ROLLA.

Rol. (as entering.) Then place them on the hill fronting the Spaniſh camp. *(Enters.)*

Cora. Rolla! my friend, my brother!

Al. Rolla! my friend, my benefactor! how can our lives repay the obligations which we owe you?

Rol. Paſs them in peace and bliſs.—Let Rolla witneſs it, he is overpaid.

Cora. Look on this child—He is the life-blood of my heart; but if ever he loves or reveres thee leſs than his own father, his mother's hate fall on him!

Rol Oh, no more!—What ſacrifice have I made to merit gratitude? The object of my love was Cora's happineſs—I ſee her happy.—Is not my object gain'd, and am I not rewarded? Now, Cora, liſten to a friend's advice. You muſt away; you muſt ſeek the ſacred caverns, the unprofan'd receſs, whither, after this day's ſacrifice, our matrons, and even the Virgins of the Sun, retire.

Cora. Not ſecure with Alonzo and with thee, Rolla?

Rol. We have heard Pizarro's plan is to ſurpriſe us.—Thy preſence, Cora, cannot aid, but may impede our efforts.

Cora. Impede!

Rol. Yes, yes. Thou know'ſt how tenderly we love thee; we, thy huſband and thy friend. Art thou near us? our thoughts, our valour—vengeance will not be our own.—No advantage will be purſued that leads us from the ſpot where thou art placed; no ſuccour will be given but for thy protection. The faithful lover dares not be all himſelf amid the war, until he knows that the beloved of his ſoul is abſent from the peril of the fight.

Al. Thanks to my friend! 'tis this I would have urged.

Cora.

Al. Rolla! mein Freund, mein Wohlthäter? Wie kann unser Leben die Verbindlichkeit bezahlen die wir dir schuldig sind?

Rol. Lebet in Frieden und seyd gesegnet. — Lasset Rolla Zeuge davon seyn, und er ist mehr als bezahlet.

Cora, Sieh dieses Kind an — Es ist das lebende Blut meines Herzens; aber wenn es dich je minder liebt oder verehrt als seinen Vater, so komme seiner Mutter Haß über dasselbe.

Rol. O, nicht weiter! — Welches Opfer habe ich gebracht, Dankbarkeit zu verdienen? Der Zweck meiner Liebe, war Coras Glückseligkeit. — Ich sehe sie glücklich. — Ist mein Zweck nicht erreichet, und bin ich nicht belohnt? Nun Cora höre den Rath eines Freundes. Du must fort; du must nach den geheiligten Hölen, den unentweihten Zufluchts-Oertern, wohin unsere Matronen, und selbst die Jungfrauen der Sonne nach dem Opfer des heutigen Tages sich begeben.

Cora. Bin ich mit Alonzo und mit dir nicht sicher, Rolla.

Rol. Wir haben gehört Pizarros Absicht sey uns zu überraschen. Deine Gegenwart, Cora, kann nichts helfen, wohl aber unseren Bemühungen hinderlich seyn.

Cora. Hinderlich?

Rol. Ja, ja. Du weist, wie zärtlich wir dich lieben; wir, dein Gemahl und dein Freund. Bist du uns nahe, so werden wir unserer Gedanken, unseres Muths — unserer Rache nicht mächtig seyn. Kein Vortheil wird benutzt werden der uns von dem Orte entfernte wo du bist; kein Beystand wird geleistet werden, als jener, für deine Beschützung. Der treue Liebhaber darf sich im Krieg nicht selbst zugehören, es sey denn, er wisse, daß die Geliebte seiner Seele von der Gefahr des Gefechts fern ist.

Al. Dank meinem Freunde! Ich habe sie sehr dringend darum gebeten.

Cora. Dieses ängstliche Uebermaß von Liebe, das Furcht statt Tapferkeit erzeuget, ist schmeichelhaft, aber überzeugt mich nicht: das Weib ist mistrauisch.

Rol. Und will auch die Mutter nicht glauben?

Cora. Nichts mehr davon — thut, was euch beliebet. Mein Freund, mein Gemahl, bringt mich hin, wohin ihr wollt.

Al. Meine Angebätete, wir danken dir beyde. (Man hört von außen marschiren.) Höret! der König nahet sich das Opfer zu beginnen. Rolla du sagtest man spreche von einem Ueberfall. — Einer meiner Bedienten fehlt, wie ich höre; ist er gefangen worden oder ist er übergelaufen das weiß ich nicht.

Rol. Es hat nichts zu bedeuten. Wir sind von allen Seiten vorbereitet. Komme Cora, auf dem Altar in der Mitte der Felsen sollst du für unsere Sache Segen erbitten. Das fromme Flehen des beängstigten Weibes, und Mutter Herzens steigt vor den Thron der Gnade; denn es ist das durchdringendste Gebet menschlicher Verehrung. (Sie gehen ab.)

Zweyter Auftritt.

Der Tempel der Sonne, mit aller Pracht Peruanischer Abgötterey: in der Mitte ist der Altar. — Ein feyerlicher Marsch. — Die Krieger und der König kommen an der einen Seite des Tempels herein. — Rolla, Alonzo and Cora an der andern.

Ata. Willkommen Alonzo! — (Zu Rolla.) Vetter deine Hand. — (Zu Cora.) Gesegnet sey der Gegenstand der Liebe einer glücklichen Mutter.

Cora. Möge die Sonne den Vater seines Volkes segnen!

Ata. In dem Wohl seiner Kinder besteht die Glückseligkeit ihres Königs. Freunde wie sind unsere Soldaten gestimmet?

Cora. This timid excess of love, producing fear instead of valour, flatters, but does not convince me: the wife is incredulous.

Rol. And is the mother unbelieving too?

Cora. No more—Do with me as you please. My friend, my husband! place me where you will.

Al. My adored! we thank you both. *(March without.)* Hark! the King approaches to the sacrifice. You, Rolla, spoke of rumours of surprise.—A servant of mine, I hear, is missing; whether surprised or treacherous, I know not.

Rol. It matters not. We are every where prepared. Come, Cora, upon the altar 'mid the rocks thou'lt implore a blessing on our cause. The pious supplication of the trembling wife, and mother's heart, rises to the throne of mercy, the most resistless prayer of human homage.

[*Exeunt.*

SCENE II.

The Temple of the Sun: it represents the magnificence of Peruvian idolatry: in the centre is the altar.—A solemn march.—The Warriors and King enter on one side of the Temple.—ROLLA, ALONZO, *and* CORA, *on the other.*

Ata. Welcome, Alonzo!—*(To* Rolla.) Kinsman, thy hand.—*(To* Cora.) Blest'd be the object of the happy mother's love.

Cora. May the sun bless the father of his people!

Ata. In the welfare of his children lives the happiness of their King. Friends, what is the temper of our soldiers?

Rol. Such as becomes the cause which they support;

ſupport; their cry is, Victory or death! our King! our Country! and our God!

Ata. Thou, Rolla, in the hour of peril, haſt been wont to animate the ſpirit of their leaders, ere we proceed to conſecrate the banners which thy valour knows ſo well to guard.

Rol. Yet never was the hour of peril near, when to inſpire them words were ſo little needed. My brave aſſociates—partners of my toil, my feelings and my fame!—can Rolla's words add vigour to the virtuous energies which inſpire your hearts?——No—YOU have judged as I have, the foulneſs of the crafty plea by which theſe bold invaders would delude you—Your generous ſpirit has compared as mine has, the motives, which, in a war like this, can animate *their* minds, and OURS.—THEY, by a ſtrange frenzy driven, fight for power, for plunder, and extended rule—WE, for our country, our altars, and our homes.—THEY follow an Adventurer whom they fear—and obey a power which they hate—WE ſerve a Monarch whom we love—a God whom we adore.—Whene'er they move in anger, deſolation tracks their progreſs!—Where'er they pauſe in amity, affliction mourns their friendſhip!—They boaſt, they come but to improve our ſtate, enlarge our thoughts, and free us from the yoke of error!—Yes—THEY will give enlightened freedom to *our* minds, who are themſelves the ſlaves of paſſion, avarice, and pride.—They offer us their protection — Yes, ſuch protection as vultures give to lambs—covering and devouring them!—They call on us to barter all of good we have inherited and proved, for the deſperate chance of ſomething better which they promiſe.—Be

Rol. So wie es der guten Sache angemessen ist, die sie vertheidigen; ihr Losungs-Wort ist, Sieg oder Tod! unser Vaterland, und unser Gott!

Ata. Du, Rolla, warst gewohnt den Muth ihrer Anführer in der Stunde der Gefahr anzufeuern. Ehe wir zu der Einweihung der Fahnen schreiten, welche deine Tapferkeit so wohl zu beschützen weis —

Rol. Noch nie war die Stunde der Gefahr so nahe, wo es weniger Worte erfoderte sie anzufeuern als jetzo: Meine braven Kriegs-Gefährten — Theilnehmer meiner Arbeit, meiner Empfindungen und meines Ruhms! — Können Rollas Worte euern tapfern Anstrengungen einen neuen Muth einflössen und euere Herzen beleben? — Nein — ihr urtheilet wie ich über die Schändlichkeit der listigen Klagen durch welche diese kühne Räuber euch irre führen wollten. — Euer edler Geist hat wie der meine die Beweggungsgründe, welche, in einem Krieg, wie dieser, ihren Geist und den unsrigem beleben kann, abgewogen. — Sie, durch einen sonderbaren Wahn getrieben, fechten für Macht, für Raub und ein ausgebreitetes Gebieth — wir, für unser Vaterland, unsere Altäre und unsere Heymath. — Jene folgen einem Abentheurer den sie fürchten — und gehorsamen einer Macht die sie hassen — wir dienen einem Monarchen den wir lieben — einen Gott den wir anbeten. — Wenn sie im Grimm heran nahen, so bezeichnet Verwüstung ihren Weg. — Wo sie als Freunde weilen, da jammert Elend über ihre Freundschaft! — Sie rühmen sich, daß sie bloß kämen unsern Zustand zu verbessern, uns aufzuklären, und uns von dem Joche des Irthums zu befreyen! — Ja — sie wollen uns weise Freyheit lehren, sie, die selbst Sklaven ihrer Leidenschaften, ihres Geizes, und ihres Stolzes sind. — Sie bieten uns ihren Schuz an — Ja einen Schuz wie ihn die Geyer den Lämmern gewähren, indem sie dieselben beschirmen und verschlingen. — Sie verlangen wir sollen alles das Gute das wir geerbt und erprobt haben,

für ein verzweifeltes Ungefähr, für etwas beſſeres das ſie verſprechen, austauſchen. — Laſſet uns, ihnen gerade zu antworten: Der Thron den wir ehren iſt die Wahrheit des Volkes — die Geſätze denen wir uns unterwerfen, ſind die Vermächtniſſe unſerer guten Väter. Der Glaube, den wir haben, lehret uns mit dem ganzen Menſchen-Geſchlecht in einem Bündniß des Wohlwollens und Friedens zu leben, und mit der Hoffnung zu ſterben daß wir jenſeits des Grabes geſegnet ſeyn werden. So redet mit dieſen Räubern, und laſſet uns hinzuſetzen, wir wünſchen keinen Wechſel; und am allerwenigſten einen ſolchen wie ſie uns anbiethen.

[Trompetenſchall.

Ata. (Indem er Rolla küſſet.) Nun geweihten Freunde, ſeyd dieſer heiligen Warheit immer eingedenk, beginnt das Opfer. (Eine feyerliche Prozeſſion beginnt in der Tiefe des Tempels hinter dem Altare — Die Prieſter und Jungfrauen der Sonne theilen ſich zu beyden Seiten — Der Hoheprieſter nahet ſich dem Altare, und die Feyerlichkeit beginnt — Corus der Prieſter und der Jungfrauen folgen der Anrufung des Hohenprieſters — Feuer fährt auf den Altar herab. — Die ganze Verſammlung ſteht auf und vereiniget ſich in der Dankſagung.) Unſer Opfer iſt angenommen. — Nun zu den Waffen, meine Freunde, bereitet euch zur Schlacht.

Orano kommt herein.

Ora. Der Feind!

Ata. Wie nahe?

Ora. Da ich ihn nun eben von des Hügels Spitze überſah, ſo bemerkte ich das Heer auf einmal in Bewegung: mit ſchneller Eile marſchiren ſie gegen unſer verlaſſenes Lager, als wenn ſie von dieſem feyerlichen Feſte unterrichtet wären.

Rol. Wir müſſen ihnen in den Weg fallen ehe ſie es erreichen.

Ata. Und ihr meine Töchter mit euern lieben Kindern eilet nach dem feſten Zufluchtsort.

our plain anſwer this: The throne WE honour is the PEOPLE'S CHOICE—the laws we reverence are our brave Fathers' legacy—the faith we follow teaches us to live in bonds of charity with all mankind, and die with hope of bliſs beyond the grave. Tell your invaders this, and tell them too, we ſeek no change; and, leaſt of all, ſuch change as they would bring us.

[*Loud ſhouts of the ſoldiery.*

Ata. (*Embracing* Rolla.) Now, holy friends, ever mindful of theſe ſacred truths, begin the ſacrifice. (*A ſolemn Proceſſion commences from the receſs of the Temple above the Altar—The Prieſts and Virgins of the Sun arrange themſelves on either ſide—The High-Prieſt approaches the Altar, and the ſolemnity begins—The Invocation of the High-Prieſt is followed by the Choruſſes of the Prieſts and Virgins—Fire from above lights upon the Altar.—The whole aſſembly riſe, and join in the Thankſgiving.*) Our offering is accepted.—Now to arms, my friends, prepare for battle.

Enter ORANO.

Ora. The enemy!

Ata. How near?

Ora. From the hill's brow, e'en now as I o'erlooked their force, ſuddenly I perceived the whole in motion: with eager haſte they march towards our deſerted camp, as if appriſed of this moſt ſolemn ſacrifice.

Rol. They muſt be met before they reach it.

Ata. And you, my daughters, with your dear children, away to the appointed place of ſafety.

Cora.

Cora. Oh, Alonzo! *(Embracing him.)*

Al. We ſhall meet again.

Cora. Bleſs us once more, ere you leave us.

Al. Heaven protect and bleſs thee, my beloved; and thee, my innocent!

Ata. Haſte, haſte!—each moment is precious!

Cora. Farewell, Alonzo! Remember thy life is mine.

Rol. Not one farewell to Rolla?

Cora. (Giving him her hand.) Farewell! The God of war be with you: but, bring me back Alonzo. [*Exit with the Child.*

Ata. (Draws his ſword.) Now, my brethren, my ſons, my friends, I know your valour.—Shou'd ill ſucceſs aſſail us, be deſpair the laſt feeling of your hearts.—If ſucceſsful, let mercy be the firſt. Alonzo, to you I give to defend the narrow paſſage of the mountains. On the right of the wood be Rolla's ſtation. For me, ſtrait forwards will I march to meet them, and fight until I ſee my people ſaved, or they behold their Monarch fall. Be the word of battle —God! and our native land. *(A march.)*

[*Exeunt.*

SCENE III.

The Wood between the Temple and the Camp.

Enter ROLLA *and* ALONZO.

Rol. Here, my friend, we ſeparate—ſoon, I truſt, to meet again in triumph.

Al. Or perhaps we part to meet no more. Rolla, a moment's pauſe; we are yet before our army's

Cora. O, Alonzo! (Küßt Ihn.)

Al. Wir sehen uns wieder.

Cora. Segne uns noch einmal ehe du uns verläßt.

Al. Der Himmel beschütze und segne dich meine Geliebte; und dich mein unschuldiges Kind.

Ata. Fort, fort, jeder Augenblick ist kostbar!

Cora. Lebe wohl Alonzo! Gedenke dein Leben gehört mir zu.

Rol. Mir sagst du nicht ein Wort Cora?

Cora. (Ihm die Hand reichend.) Lebwohl! Der Gott des Krieges sey mit dir: aber bring mir Alonzo zurück.

[Sie entfernt sich mit ihrem Kinde.

Ata. (Zieht das Schwert.) Auf! Meine Brüder, meine Söhne, meine Freunde, ich kenne euere Tapferkeit. — Sollte der Erfolg gegen uns seyn, so seye Verzweiflung die lezte Empfindung unserer Herzen. — Siegen wir, so seye Gnade die erste. Du Alonzo vertheidigst die engen Pässe im Gebürge. Rolla empfängt den Feind rechter Hand im Wald. Ich — ich marschire ihm gerade entgegen und fechte bis mein Volk gerettet ist, oder es seinen Monarchen fallen siehet. Das Feldgeschrey sey — Gott und Vaterland. (Ein Marsch.)

[Gehen ab.

Dritter Auftritt.

Der Wald zwischen dem Tempel und dem Lager.

Rolla und Alonzo kommen herein.

Rol. Nun Freund scheiden wir bald, ich hoffe wir werden uns triumphirend wieder sehen.

Al. Oder vielleicht scheiden wir für immer. Einen Augenblick Rolla; noch sind wir an der Spitze unserer Armee; ein ernstliches Wort beym Abschied.

Rol. Fechten ist die Losung.

Al. Ein Wort von Cora!

Rol. Von Cora? Rede.

Al. Die nächste Stunde bringt uns —

Rol. Tod oder Sieg!

Al. Vielleicht Sieg dem einen — Tod dem andern.

Rol. Oder wir können beyde fallen.

Al. Fallen wir beyde, dann sind Weib und Kind Gott und dem Könige empfohlen. Falle aber ich allein, Rolla, dann sey du mein Erbe.

Rol. Wie verstehst du das?

Al. Cora sey dein Weib — du der Vater meines Kindes.

Rol. Auf Alonzo! Weg mit den Grillen.

Al. Rolla! Es ist umsonst, ich weiß nicht welche Ahndung mich preßt: im Gefecht weist du fürchte ich nichts: aber gieb mir deine Hand darauf.

Rol. Wenn Cora will. Ja — so verspreche ich's — (Giebt ihm die Hand.)

Al. Du hinterbringst ihr meinen lezten Willen! und giebst ihr und meinem Sohne meinen lezten Segen.

Rol. Das werde ich. — Nun fort an unsere Posten — und laß unsere Schwerter für uns sprechen. (Sie ziehen die Schwerder.)

Al. Für den König und Cora.

Rol. Für Cora und den König.

[Beyde gehen von verschiedenen Seiten ab. — Man hört Getümmel von außen.

army's ſtrength; one earneſt word at parting.

Rol. There is in language now no word but battle.

Al. Yes, one word more—Cora!

Rol. Cora! Speak!

Al. The next hour brings us—

Rol. Death or victory!

Al. It may be victory to one—death to the other.

Rol. Or both may fall.

Al. If ſo, my wife and child I bequeath to the protection of Heaven and my King. But ſhould I only fall, Rolla, be thou my heir.

Rol. How?

Al. Be Cora thy wife—be thou a father to my child.

Rol. Rouſe thee, Alonzo! Baniſh theſe timid fancies.

Al. Rolla! I have tried in vain, and cannot fly from the foreboding which oppreſſes me: thou know'ſt it will not ſhake me in the fight: but give me the promiſe I exact.

Rol. If it be Cora's will—Yes—I promiſe—*(Gives his hand.)*

Al. Tell her it was my laſt wiſh! and bear to her and to my ſon, my laſt bleſſing.

Rol. I will.—Now then to our poſts, and let our ſwords ſpeak for us. *(They draw their ſwords.)*

Al. For the King and Cora!

Rol. For Cora and the King!

[*Exeunt different ways.* *Alarms without.*

SCENE IV.

A View of the Peruvian Camp, with a diſtant View of a Peruvian Village. Trees growing from a rocky Eminence on one Side. Alarms continue.

Enter an Old blind Man and a Boy.

O. Man. Have none returned to the camp?

Boy. One meſſenger alone. From the temple they all march'd to meet the foe.

O. Man. Hark! I hear the din of battle. O! had I ſtill retain'd my ſight, I might now have graſp'd a ſword, and died a ſoldier's death! Are we quite alone?

Boy. Yes!—I hope my father will be ſafe!

O. Man. He will do his duty. I am more anxious for thee, my child.

Boy. I can ſtay with you, dear grandfather.

O. Man. But ſhould the enemy come, they will drag thee from me, my boy.

Boy. Impoſſible, grandfather! for they will ſee at once that you are old and blind, and cannot do without me.

O. Man. Poor child! you little know the hearts of theſe inhuman men.—*(Diſcharge of cannon heard.)* Hark! the noiſe is near—I hear the dreadful roaring of the fiery engines of theſe cruel ſtrangers.—*(Shouts at a diſtance.)* At every ſhout, with involuntary haſte I clench my hand, and fancy ſtill it graſps a ſword! Alas! I can only ſerve my country by my prayers. Heaven preſerve the Inca and his gallant ſoldiers!

Boy. O father! there are ſoldiers running—

O. Man. Spaniards, boy?

Boy. No, Peruvians!

Vierter Auftritt.

Eine Aussicht auf das Peruanische Lager, mit einem Peruanischen Dorfe in der Ferne. Bäume die an einer felsichten Anhöhe wachsen, ragen hervor. Das Getümmel wird noch immer gehört.

Ein alter blinder Greis und ein Knabe kommen herein.

Greis. Ist niemand nach dem Lager zurückgekehrt.

Knabe. Nur ein Bote. Alle marschiren vom Tempel dem Feinde entgegen.

Greis. So! Ich höre das Getöse der Schlacht. O! wenn ich sehen könnte, so hätte ich noch ein Schwert gefaßt, und wäre den Tod eines Soldaten gestorben. Sind wir ganz allein?

Knabe. Ja! — Ich hoffe meinem Vater werde nichts geschehen!

Greis. Er wird seine Schuldigkeit thun. Es ist mir um dich bange armes Kind.

Knabe. Ich bleibe bey euch lieber Großvater.

Greis. Wenn aber der Feind kommt, so werden sie dich fortschleppen mein Kind.

Knabe. Unmöglich Großvater! Sie sehen ja wohl daß ihr alt und blind seyd, und ohne mich nicht gehen könnt.

Greis. Armes Kind, du weist nicht wie grausam diese Unmenschen sind. — (Man hört Canonen-Schüsse.) Horch! das Getöse kommt näher — ich höre den fürchterlichen Lermen der Feuerröhre dieser grausamen Fremdlinge. — (Schüsse in einiger Ferne.) Bey jedem Kriegsgeschrey zuckt mir die Faust und fährt rasch gewömt nach einem Schwert! Ach! Nun kann ich meinem Vaterland mit nichts als meinem Gebet dienen. Der Himmel schütze den Inkas und ihre tapfern Krieger.

Knabe. O Vater! da laufen Soldaten davon —

Greis. Spanier, Junge?

Knabe. Nein, Peruaner!

Greis. Wie! und fliehen aus dem Gefecht! — Es kann nicht seyn.

Zwey Peruanische Soldaten kommen herein.

Rede Sie an Knabe! — Von wannen kommt ihr? Wie geht es in der Schlacht?

Sol. Wir dürfen uns nicht aufhalten; wir müssen den Hinterhalt hinter dem Hügel aufbiethen. Der Tag ist wieder uns.

[Die Soldaten gehen ab.

Greis. Geschwind denn, geschwind!

Knabe. Ich sehe die Spitzen der Lanzen schimmern.

Greis. Das sind Peruaner. Nähern sie sich diesen Weg?

Ein Peruanischer Soldat kommt herein.

Knabe. Soldat, rede mit meinem blinden Vater.

Sol. Ich bin hieher geschickt, dem hülflosen Vater zu sagen, sich nach dem Felsen zurückzuziehen. Ich fürchte alles ist verlohren. Der König ist verwundet.

Greis. Geschwind Knabe! Führe mich auf den Hügel von welchem du das offene Feld übersehen kannst. (Lärmen.)

Atalibа ist verwundet und kommt mit Orano, Offizieren und Soldaten herein.

Ata. Meine Wunde ist verbunden; glaubt mir sie ist nicht gefährlich: ich kann zu dem Gefechte zurückkehren.

Ora. Verzeihet euerm Knecht; der geweihete Diener der die Fahne begleitet, hat gesprochen, daß an dem Tag kein Segen zu hoffen seye, wo des Inkas Blut fließt, bis sie das Schlachtfeld verlassen habe.

Ata. Ein harter Zwang! O meine armen braven Soldaten! Es ist hart, daß ich nicht länger ein Zeuge

O. Man. How! and flying from the field!—It cannot be.

Enter two Peruvian Soldiers.

O ſpeak to them, boy!—Whence come you? How goes the battle?

Sol. We may not ſtop; we are ſent for the reſerve behind the hill. The day's againſt us.

[*Exeunt Soldiers.*

O. Man. Quick, then, quick!

Boy. I ſee the points of lances glittering in the light.

O. Man. Thoſe are Peruvians. Do they bend this way?

Enter a Peruvian Soldier.

Boy. Soldier, ſpeak to my blind father.

Sol. I'm ſent to tell the helpleſs farther to retreat among the rocks: all will be loſt, I fear. The King is wounded.

O. Man. Quick, boy! Lead me to the hill, where thou may'ſt view the plain. (*Alarms.*)

Enter ATALIBA, *wounded, with* ORANO, *Officers, and Soldiers.*

Ata. My wound is bound; believe me, the hurt is nothing: I may return to the fight.

Ora. Pardon your ſervant; but the allotted prieſt who attends the ſacred banner has pronounced that the Inca's blood once ſhed, no bleſſing can await the day until he leave the field.

Ata. Hard reſtraint! O! my poor brave ſoldiers!—Hard that I may no longer be a witneſs

of their valour. But haſte you; return to your comrades: I will not keep one ſoldier from his poſt. Go, and avenge your fallen brethren. [*Exeunt* Orano, *Officers, and Soldiers.*] I will not repine; my own fate is the laſt anxiety of my heart. It is for you, my people, that I feel and fear.

Old Man, and Boy advance.

O. Man. Did I not hear the voice of an unfortunate?—Who is it complains thus?

Ata. One almoſt by hope forſaken.

O. Man. Is the King alive?

Ata. The King ſtill lives.

O. Man. Then thou art not forſaken! Ataliba protects the meaneſt of his ſubjects.

Ata. And who ſhall protect Ataliba?

O. Man. The immortal Powers, that protect the juſt. The virtues of our Monarch alike ſecure to him the affection of his people and the benign regard of Heaven.

Ata. How impious, had I murmured! How wondrous, thou ſupreme Diſpoſer, are thy acts! Even in this moment, which I had thought the bittereſt trial of mortal ſuffering, thou haſt infuſed the ſweeteſt ſenſation of my life—it is the aſſurance of my people's love.

Boy. (*Turning forward.*) O, father!—Stranger! ſee thoſe hideous men that ruſh upon us yonder!

Ata. Ha! Spaniards!—And I—Ataliba—ill-fated fugitive, without a ſword even to try the ranſom of a monarch life.

Enter

ihrer Tapferkeit seyn darf. Aber eilet; kehret zu euern Cammeraden zurück; kein Soldat soll wegen meiner von seinem Posten bleiben. Geht und rächet euere gefallene Brüder. (Orano Offizier und Soldaten gehen ab.) Ich will nicht murren; mein eigenes Schicksal ist der geringste Kummer meines Herzens. Es ist für mein Volk daß ich besorgt bin und fürchte.

Der Greis und Knabe kommen näher.

Greis. Hab ich nicht die Stimme eines Unglücklichen gehört? — Wer bist du Klagender.

Ata. Einer dem beynahe keine Hoffnung mehr übrig ist.

Greis. Lebt der König.

Ata. Der König lebt noch.

Greis. So bist du nicht verlassen. Ataliba schüzt den geringsten seiner Unterthanen.

Ata. Und wer schüzt Ataliba?

Greis. Jene unsterbliche Macht, die den Gerechten schüzt. Die Tugend unseres Monarchen hat ihm die Liebe seines Volks und den Wohlgefallen des Himmels erworben.

Ata. Wie sündhaft — hätte ich gemurret. Wie wunderbar höchstes Wesen sind deine Wege! — Du hast den bittersten Augenblick meines Lebens mit einem der süßesten vermehrt! — Die Versicherung daß mein Volk mich liebe.

Knabe. (Wendet sich vorwärts.) O, Vater! — Fremder, sieh welche häßlichen Männer jenseits auf uns zueilen!

Ata. Ha! Spanier! — Und ich — Ataliba — unglücklicher Flüchtling, ohne Schwert — um auch nur zu versuchen das Leben eines Monarchen theuer zu verkaufen.

Davilla, Almagro, und spanische Soldaten kommen herein.

Dav. Er ists — unsere Hoffnungen sind erfüllt — ich kenne ihn wohl — es ist der König!

Alm. Fort! Folge uns mit deiner königlichen Beute. Vermeide diese Peruaner, auch wenn sie fliehen. Durch diesen Weg können wir uns mit den unsrigen vereinen.

[Davilla, Almagro, und Soldaten, gehen mit Atalibа als Gefangener ab.

Greis. Der König! unglücklicher Greis, der ich seine huldreiche Gestalt nicht sehen konnte! — Knabe, hättest du mich doch so nahe zu diesen Räubern geführt, daß ich ihre Schwerter hätte ergreifen können!

Knabe. Vater! Alle unsere Landsleute fliehen hieher für Sicherheit.

Greis. Nein — um ihren König zu befreyen — Ihn werden sie nie verlassen. (Lärmen von außen.)

Peruanische Offizier, und Soldaten kommen herein und fliehen über das Theater; Orano folget.

Ora. Halt, ich befehle es euch! Rolla ruft euch.

Offi. Wir können nicht gegen ihre fürchterlichen Feuerrohre streiten.

Rolla kommt.

Rol. Steht, Treulose, Feige! — Fürchtet ihr den Tod und nicht die Schande? Warhaftig, den ersten der sich von der Stelle bewegt, strecke ich zu Boden, oder stosset euere feige Schwerter in das Herz eueres Führers, daß er nicht länger ein Zeuge euerer Schande sey. Wo ist der König?

Ora. Von diesem alten Manne und Knaben habe ich gehört, daß es einer Anzahl Feinde, die das Schlachtfeld

Enter DAVILLA, ALMAGRO, *and Spaniſh Soldiers.*

Dav. 'Tis he—our hopes are anſwered—I know him well—it is the King!

Alm. Away! Follow with your prize. Avoid thoſe Peruvians, though in flight. This way we may regain our line.

[*Exeunt* Davilla, Almagro, *and Soldiers, with* Atabiba *priſoner.*

O. Man. The King! Wretched old man, that could not ſee his gracious form!—Boy, would thou hadſt led me to the reach of thoſe ruffians' ſwords!

Boy. Father! all our countrymen are flying here for refuge.

O. Man. No—to the reſcue of their King—they never will deſert him. *(Alarms without.)*

Enter Peruvian Officers and Soldiers, flying acroſs the ſtage; ORANO *following.*

Ora. Hold, I charge you! Rolla calls you.

Officer. We cannot combat with their dreadful engines.

Enter ROLLA.

Rol. Hold, recreants! cowards!—What, fear ye death, and fear not ſhame? By my ſoul's fury, I cleave to the earth the firſt of you that ſtirs, or plunge your daſtard ſwords into your leader's heart, that he no more may witneſs your diſgrace. Where is the King?

Ora. From this old man and boy I learn that the detachment of the enemy which you obſerved

ſerved ſo ſuddenly to quit the field, have ſucceeded in ſurpriſing him; they are yet in ſight.

Rol. And bear the Inca off a priſoner?—Hear this, ye baſe, diſloyal rout! Look there! The duſt you ſee hangs on the bloody Spaniards' track, dragging with ruffian taunts your King, your father—Ataliba in bondage! Now fly, and ſeek your own vile ſafety, if you can.

O. Man. Bleſs the voice of Rolla—and bleſs the ſtroke I once lamented, but which now ſpares theſe extinguiſhed eyes the ſhame of ſeeing the pale trembling wretches who dare not follow Rolla though to ſave their King!

Rol. Shrink ye from the thunder of the foe—and fall ye not at this rebuke? Oh! had ye each but one drop of the loyal blood which guſhes to waſte through the brave heart of this fightleſs veteran! Eternal ſhame purſue you, if you deſert me now!—But do—alone I go—alone—to die with glory by my monarch's ſide!

Soldiers. Rolla! we'll follow thee. *(Trumpets ſound;* Rolla *ruſhes out, followed by* Orano, *Officers, and Soldiers.)*

O. Man. O godlike Rolla!—And thou ſun, ſend from thy clouds avenging lightning to his aid!—Haſte, my boy; aſcend ſome height, and tell to my impatient terror what thou ſeeſt.

Boy. I can climb this rock, and the tree above. *(Aſcends a rock, and from thence into the tree.)* O—now I ſee them—now—yes—and the Spaniards turning by the ſteep.

O. Man. Rolla follows them?

Boy. He does—he does—he moves like an arrow!—now he waves his arm to our ſoldiers—

(Report

auf einmal verliessen, wie ihr gesehen habt, gelungen sey, ihm zu überfallen; man sieht sie noch.

Rol. Und führten den Inkas gefangen hinweg? — Hört ihr dieses, ihr Niederträchtigen und Ungetreuen! Sehet da! Der Staub den ihr sehet kommt von den Fußstapfen der Spanier, die euern König, euern Vater unter lasterhaften Beschimpfungen fortschleppen — Ataliba in Gefangenschaft. Nun fliehet, und suchet euere eigene Sicherheit ihr Niederträchtigen, wenn ihr könnt.

Greis. Segen der Stimme Rollas — und Segen dem Streig über den ich einstens klagte, der aber jetzo diese erloschene Augen von der Schande rettet, diese zitternden Elenden zu sehen, die sich fürchten dem Rolla zu folgen um ihren König zu retten.

Rolla. Ihr weichet vor dem Donner des Feindes — und donnert euch dieser Vorwurf minder! O! hätte ein jeder von euch nur einen Tropfen des treuen Bluts welches in den Adern dieses blinden alten Kriegers fliesset! Ewige Schande komme über euch wenn ihr mich nun verlasset! — Aber thut es — ja ich gehe allein — an der Seite meines Monarchen ruhmvoll zu sterben!

Sol. Rolla! wir folgen dir. (Trompetenschall; Rolla eilt davon — Orano, Offizier und Soldaten folgen ihm.)

Greis. O göttlicher Rolla! — Und du Sonne sende rächende Blitze aus den Wolken zu seinem Beystand! — Geschwind Knabe; steig auf eine Anhöhe, und erzähle mir was du sieheſt.

Knabe. Ich kann auf diesen Felsen und von da auf einen Baum steigen. (Steigt auf den Felsen und von da auf einen Baum.) O — nun seh ich sie — nun — ja — und die Spanier die sich nach dem Hügel wenden.

Greis. Rolla folget ihnen.

Knabe. Ja — ja — er folgt wie ein Pfeil! — Nun winkt er unsern Soldaten. (Man hört Canonen-Schüsse.) Nun seh ich Feuer und Rauch.

Greis. Ja Feuer kommt von den Waffen dieser Feinde.

Knabe. Der Wind hat den Rauch hinweg geweht: sie sind handgemein.

Greis. Siehst du den König?

Knabe. Ja — Rolla ist nahe bey ihm! Jeder Hieb seines Schwerts giebt Feuer von sich.

Greis. Glück zu Rolla! Schone dieser Ungeheuer nicht.

Knabe. Vater! Vater! die Spanier fliehen! — O — nun seh ich den König er küsset Rolla. (Der Knabe webet seine Mütze vor Freuden, Siegs-Geschrey, Trompetenschall, &c.)

Greis. (Fällt auf seine Knie.) Urheber des Lebens! wie kann mein entschöpfter Athem dir für diesen Augenblick meines Lebens danken! Junge, komm laß mich dich küssen — Meine Kräfte haben mich verlassen! (Der Knabe kommt zu dem alten Mann gelaufen.)

Knabe. Vater ich will euch helfen — ihr zittert —

Greis. Es ist vom Uebermaaß der Freude Junge!

[Der Knabe führt den alten Mann fort.

Freudengeschrey und Trompetenschall.

Ataliba, Rolla, Peruanische Offizier und Soldaten kommen herein.

Ata. Im Namen des Volkes, dessen Monarchen du heut gerettet hast, empfange dieses Zeichen meines Dankes. (Hängt Rolla seine Sonne von Diamanten um.) Die Thräne die darauf fällt mag für einen Augenblick ihren Glanz verdunklen, aber den Werth der Gabe verringert sie nicht.

Rolla. Ich war nur Werkzeug der Götter.

(Report of cannon heard.) Now there is fire and ſmoke.

O. Man. Yes, *fire* is the weapon of thoſe fiends.

Boy. The wind blows off the ſmoke: they are all mixed together.

O. Man. Seeſt thou the King?

Boy. Yes—Rolla is near him! His ſword ſheds fire as he ſtrikes!

O. Man. Bleſs thee, Rolla! Spare not the monſters.

Boy. Father! father! the Spaniards fly!—O—now I ſee the King embracing Rolla. *(Waving his cap for joy. Shouts of victory, flouriſh of trumpets, &c.)*

O. Man. (Falls on his knees.) Fountain of life! how can my exhauſted breath bear to thee thanks for this one moment of my life! My boy, come down, and let me kiſs thee—My ſtrength is gone! *(The Boy having run to the Old Man)*

Boy. Let me help you, father—You tremble ſo——

O. Man. 'Tis with tranſport, boy!

[*Boy leads the Old Man off.*

Shouts, Flouriſh, &c.

Enter ATALIBA, ROLLA, *and Peruvian Officers and Soldiers.*

Ata. In the name of my people, the ſaviour of whoſe ſovereign you have this day been, accept this emblem of his gratitude. *(Giving* Rolla *his ſun of diamonds.)* The tear that falls upon it may for a moment dim its luſtre, yet does it not impair the value of the gift.

Rol.

Rol. It was the hand of Heaven, not mine, that ſaved my King.

Enter Peruvian Officer, and Soldiers.

Rol. Now, ſoldier, from Alonzo?

Off. Alonzo's genius ſoon repaired the panic which early broke our ranks; but I fear we have to mourn Alonzo's loſs; his eager ſpirit urged him too far in the purſuit!

Ata. How! Alonzo ſlain?

1ſt Sol. I ſaw him fall.

2d Sol. Truſt me I beheld him up again and fighting—he was then ſurrounded and diſarmed.

Ata. O! victory, dearly purchaſed!

Rol. O Cora! Who ſhall tell thee this?

Ata. Rolla, our friend is loſt—our native country ſaved! Our private ſorrows muſt yield to the public claim for triumph. Now go we to fulfil the firſt, the moſt ſacred duty which belongs to victory—to dry the widow'd and the orphan'd tear of thoſe whoſe brave protectors have periſhed in their country's cauſe.

[*Triumphant march, and exeunt.*

END OF THE SECOND ACT.

ACT

Orano und Soldaten kommen herein.

Rol. Nun Soldaten wo ist Alonzo.

Ora. Alonzos Genie hatte bald den Schrecken verjagt der anfänglich unsere Glieder brach; indessen fürchte ich, wir haben seinen Verlust zu betrauern. Seine Hitze trieb ihn zu weit in der Verfolgung des Feindes!

Ata. Wie! Alonzo erschlagen?

Erst. Sol. Ich sah ihn fallen. —

Zweyt. Sol. Ihr dürft mir glauben, ich sah ihn wieder aufstehen, und fechten — er wurde umgeben und entwafnet.

Ata. O! theuer erkaufter Sieg!

Rol. O Cora! Wer soll dir dies hinterbringen?

Ata. Rolla, der Freund ist verlohren, das Vaterland gerettet! Des Volks jauchzen erstickt unsere Klagen. Nun laßt uns die erste heiligste Pflicht des Siegers erfüllen — die Thränen der Weiber die nun Witwen, der Mütter die nun kinderlos geworden sind, zu trocknen, indem ihre Beschützer für das Vaterland gefallen sind.

[Gehen in triumphirendem Marsch ab.

Ende des zweyten Aufzugs.

Dritter Aufzug.

Erster Auftritt.

Ein wilder Plaz zwischen fürchterlich emporragenden Felsen. Cora und ihr Kind, mit andern Weibern und Kindern der Peruanischen Krieger sind gruppenweis vertheilt. — Sie singen abwechselnd passende Lieder, dann einen Chorus, dem sie alle beystimmen.

Ein Peruanisches Weib.

Xuliqua! siehst du nichts?

Xul. Ja, zwey Peruanische Soldaten, einen auf dem Hügel; und einen andern der in des Dickigt des Thales eilet.

Das zweyte. Ich sehe noch einen — Er kommt — aber bleich und furchtsam.

Cora. Mein Herz will mir aus dem Busen springen.

Ein Peruanischer Soldat kommt ganz außer Athem herein.

Die Weiber. Wohl! bringst du Freude oder Tod.

Sol. Wir sind geschlagen. Der König ist verwundet und ein Gefangener.

Die Weiber. Verzweiflung und Elend.

Cora. (Mit schwacher Stimme. Und Alonzo?

Sol. Ich sah ihn nicht.

Das erste Weib. O! Wohin fliehen wir.

Das zweyte. Tiefer in den Wald.

Cora. Ich kann nicht.

Zw. Sol. (Von außen.) Sieg! Sieg!

Eilt herein.

Freude! Freude! Wir siegen!

ACT III.

SCENE I.

A wild Retreat among ſtupendous Rocks.—CORA *and her Child, with other Wives and Children of the Peruvian Warriors, are ſcattered about the ſcene in groups.—They ſing alternately, Stanzas expreſſive of their ſituation, with a* CHORUS, *in which all join.*

1ſt Peruvian Woman.

ZULUGA, ſeeſt thou nothing yet?

Zul. Yes, two Peruvian ſoldiers, one on the hill; the other entering the thicket in the vale.

2d Per. Woman. One more has paſs'd.—He comes—but pale and terrified.

Cora. My heart will ſtart from my boſom.

Enter a Peruvian Soldier, panting for breath.

Wom. Well! joy or death?

Sold. The battle is againſt us. The King is wounded, and a priſoner.

Wom. Deſpair and miſery!

Cora. (In a faint voice.) And Alonzo?

Sold. I have not ſeen him.

1ſt Wom. Oh! whither muſt we fly?

2d Wom. Deeper into the foreſt.

Cora. I ſhall not move.

Another Peruvian Soldier, (without.) Victory! victory!

He enters haſtily.

Rejoice! Rejoice! We are victorious!

Wom. (Springing up.) Welcome! welcome! thou meſſenger of joy: but the King!

Sold. He leads the brave warriors, who approach.

(The triumphant march of the army is heard at a diſtance.—The Women and Children join in a ſtrain expreſſive of anxiety and exultation.—The Warriors enter ſinging the Song of Victory, in which all join.—The King and ROLLA *follow, and are met with rapturous and affectionate reſpect.* CORA, *during this ſcene, with her Child in her arms, runs through the ranks ſearching and inquiring for* ALONZO.*)*

Ata. Thanks, thanks, my children! I am well: believe it; the blood once ſtopp'd, my wound was nothing. (Cora *at length approaches* Rolla, *who appears to have been mournfully avoiding her.)* Where is Alonzo?

(Rolla *turns away in ſilence.)*

Cora. (Falling at the King's feet.) Give me my huſband, give this child his father.

Ata. I grieve that Alonzo is not here.

Cora. Hop'd you to find him?

Ata. Moſt anxiouſly.

Cora. Ataliba! is he not dead?

Ata. No! the Gods will have heard our prayers.

Cora. Is he not dead, Ataliba?

Ata. He lives—in my heart.

Cora. Oh King! torture me not thus! ſpeak out, is this child fatherleſs?

Ata. Deareſt Cora! do not thus daſh aſide the little hope that ſtill remains.

Cora. The little hope! yet ſtill there *is* hope! Speak to me, Rolla: *you* are the *friend of truth.*

Rol. Alonzo has not been found.

Cora. Not found! What mean you? will not

you,

Die Weiber. (Alle aufspringend.) Willkommen! du Bote des Heils: aber lebt der König!

Sol. Er ist an der Spitze der tapfern Krieger die hieher ziehen.

(Man hört den triumphirenden Marsch der Armee in einiger Ferne. — Die Weiber und Kinder stimmen ein Jubel-Geschrey an. — Die Krieger ziehen unter Sieges-Gesängen herein. Der König und Rolla folgen, und werden mit allen Zeichen des Frohlockens und der Ehrfurcht, empfangen. Cora laufet während dieser Scene, mit ihrem Kinde auf dem Arm, den ganzen Zug durch und sucht und fragt nach Alonzo.)

Ata. Dank, Dank meine Kinder, ich bin wohl: glaubt mir, meine Wunde war von keiner Bedeutung so bald das Blut einmal gestillet war. (Cora nahet sich endlich dem Rolla, der ihr traurend ausgewichen zu seyn scheint.) Wo ist Alonzo?

— (Rolla wendet sich ab und schweigt.)

Cora. (Stürzt zu des Königs Füßen.) Gieb mir meinen Gatten! gieb diesem Kinde seinen Vater wieder.

Ata. Es ist mir leid daß Alonzo nicht hier ist.

Cora. Hofftest du ihn hier zu finden?

Ata. Sehr! Sehr!

Cora. Ataliba; er ist nicht tod?

Ata. Nein! Die Götter werden unser Gebet erhört haben.

Cora. Er ist nicht tod, Ataliba?

Ata. Er lebt in meinem Herzen.

Cora. O König! martere mich nicht so gräßlich! sprich, ist dieses Kind vaterlos?

Ata. Liebste Cora, vermindere durch trübe Ahndungen die wenige Hoffnung nicht, die uns noch übrig ist.

Cora. Wenige Hoffnung! Aber doch noch Hoffnung! Rede, Rolla! du bist ein Freund der Warheit.

Rol. Alonzo wird vermißt.

Cora. Vermißt? ich kenne das Wort nicht. Auch du redest mit Umschweifen? O laß deinen Blitz keinen Zickzack machen, laß ihn gerade herab auf meinen Scheitel fahren! sprich nicht vermissen, sprich sterben!

Rol. Soll ich lügen?

Cora. Lügen! Heil dir für das Wort. Aber reiß mich aus dieser schrecklichen Ungewißheit. Strecke deine kleinen Hände empor mein Kind! Vielleicht ist dein Lallen beredeter als der Schmerz deiner Mutter.

Rol. Alonzo ist gefangen.

Cora. Gefangen! Von den Spaniern? Pizaros Gefangener? O dann ist er tod!

Ata. Laß uns das beste hoffen! Ich sende sogleich einen Herold ab. Das gröste Lösegeld, das unser Reich vermag, für seine Befreyung zu bieten.

Peruan. Weib. O! Lösegeld für Alonzo — Unser Gold, unsere Edelsteine! alles! alles! — Hier, liebe Cora — hier! hier!

(Die Peruanischen Weiber reissen allen ihren Geschmuck von sich und laufen nach ihren Kindern, um dasselbe zu thun, sie bringen es zu Cora.)

Ata. O ja! Für Alonzos Lösegeld würden sie alles hergeben! — Ich danke dir Vater, daß du mich zum Herscher über solche Herzen gemacht hast.

Cora. Nun noch eins, geliebter Monarch. — Laß mich den Herold begleiten.

Ata. Bedenke dich Cora, und vergiß die Mutter über der Gattinn nicht; wage deine eigene Ehre und die Sicherheit deines Kindes nicht. Du selbst — mit deinen Reizen und deiner Unschuld, unter diesen Ungeheuern, würdest du die Fesseln Alonzos nur enger zusammen ziehen, und sein Herz mit Furcht für dich erfüllen. — Warte des Herolds Rückkunft ab.

Cora. Lehre mich leben bis dahin.

Ata. Nun lasset uns gehen, den Göttern zu opfern. Dank für das Vaterland, Gebeth für Alonzo. (Gehen alle in einem feyerlichen Marsch ab.)

you, Rolla, tell me truth? Oh! let me not hear the thunder rolling at a diſtance; let the bolt fall and cruſh my brain at once.—Say not that he is not found: ſay at once that he is dead.

Rol. Then ſhould I ſay falſe.

Cora. Falſe! Bleſſings on thee for that word! But ſnatch me from this terrible ſuſpenſe. Lift up thy little hands, my child; perhaps thy ignorance may plead better than thy mother's agony.

Rol. Alonzo is taken priſoner.

Cora. Priſoner! and by the Spaniards? Pizarro's priſoner? Then is he dead.

Ata. Hope better--the richeſt ranſom which our realm can yield, a herald ſhall this inſtant bear.

Per. Wom. Oh! for Alonzo's ranſom—our gold, our gems!—all! all!—Here, dear Cora, —here! here!

(The Peruvian Women eagerly tear off all their ornaments, and run and take them from their children, to offer them to Cora.)

Ata. Yes, for Alonzo's ranſom they would give all!—I thank thee, Father, who haſt given me ſuch hearts to rule over!

Cora. Now one boon more, beloved monarch. Let me go with the herald.

Ata. Remember, Cora, thou art not a wife only, but a mother too: hazard not your own honour, and the ſafety of your infant. Among theſe barbarians the ſight of thy youth, thy lovelineſs, and innocence, would but rivet faſter your Alonzo's chains, and rack his heart with added fears for thee.—Wait, Cora, the return of the herald.

Cora. Teach me how to live till then.

Ata. Now we go to offer to the Gods, thanks for our victory, and prayers for our Alonzo's ſafety. [*March and proceſſion. Exeunt omnes.*

SCENE II.

The Wood.

Enter CORA *and Child.*

Cora. Mild innocence, what will become of thee?

Enter ROLLA.

Rol. Cora, I attend thy ſummons at th' appointed ſpot.

Cora. Oh my child, my boy!—haſt thou ſtill a father?

Rol. Cora, can thy child be fatherleſs, while Rolla lives?

Cora. Will he not ſoon want a mother too?—For canſt thou think I will ſurvive Alonzo's loſs?

Rol. Yes! for his child's ſake.—Yes, as thou didſt love Alonzo, Cora, liſten to Alonzo's friend.

Cora. You bid me liſten to the world.—Who was not Alonzo's friend?

Rol. His parting words——

Cora. His parting words! *(Wildly.)* Oh, ſpeak!

Rol. Conſign'd to me two precious truſts—his bleſſing to his ſon, and a laſt requeſt to thee.

Cora. His *laſt* requeſt! his *laſt!*—Oh, name it!

Rol. If I fall, ſaid he,—(and ſad forebodings ſhook him while he ſpoke)—promiſe to take my Cora for thy wife; be thou a father to my child.—I pledged my word to him, and we parted.—Obſerve me, Cora, I repeat this only, as my faith to do ſo was given to Alonzo—for myſelf, I neither cheriſh claim or hope.

Cora. Ha! does my reaſon fail me, or what

Zweyter Auftritt.

Ein Gehölze.

Cora und ihr Kind kommen herein.

Cora. Zartes unschuldiges Kind was soll aus dir werden.

Rolla kömmt herein.

Rol. Cora ich komme wie du verlangt hast.

Cora. O! mein Kind, mein Engel! — hast du wohl noch einen Vater?

Rol. Ist dein Kind vaterlos, so lange Rolla lebt.

Cora. Wird es nicht auch bald mutterlos seyn? oder meynst du ich würde Alonzos Verlust überleben?

Rol. Ja um deines Kindes willen. — Höre den Freund Alonzos, aus Liebe für Alonzo.

Cora. Alonzos Freund — wer war das nicht.

Rol. Seine Abschieds-Worte —

Cora. Seine Abschieds-Worte! (Aengstlich.) O, rede!

Rol. Er vertraute mir zwey theure Pfänder an: Segen für sein Kind, und seinen lezten Wunsch für dich.

Cora. Seinen Wunsch — den lezten? — Nenne ihn.

Rol. Wenn ich falle, sprach er, (und traurige Ahndung ergrif ihn da er es sprach) so sey Cora dein Weib, und du der Vater meines Kindes. — Ich gab mein Wort, und wir schieden. — Glaube mir Cora, ich hinterbringe dir dies nur um mein Versprechen mit Alonzo zu erfüllen. — Ich mache weder Anspruch auf dich, noch hege ich einige Hoffnung.

Cora. Ha! bin ich von Sinnen, oder welches schreckliche Licht geht mir auf! O, Alonzo! du wurdest ein Opfer deines truglosen Herzens. — Hättest du geschwiegen, statt diese elenden Reize als ein unglückliches Legat zu vermachen.

Rol. Welch ein fürchterlicher Argwohn belagert deine Seele.

Cora. Ja, ja, es ist klar! Seine Tapferkeit lies sich täuschen; ihr habt ihn hingesandt, wo der Tod unvermeidlich war. — Er fiel — vergebens rief er um Rolla zu Hülfe. — Ihr sahet es von ferne und lächeltet — Ihr könntet ihn gerettet haben — ihr konntet — aber ihr that es nicht.

Rol. O Sonne! wie hab ich das verdient? Cora! nimm mein Schwert und tödte mich.

Cora. Nein! lebe! lebe um der Liebe willen! für jene Liebe nach der du trachtest! deren Blumen aus des betrogenen und geopferten Freundes Grabe hervorsprießen! — Aber du hast mir die lezten Worte Alonzos hinterbracht, nun höre auch die meinigen. — Eher soll mein Sohn Gift aus dieser gequälten Brust saugen — eher will ich mich an den todten Körper des gemeinsten Unglücklichen der mit Alonzo umkam anketten lassen, als er Rolla Vater heißen — als ich Rolla Gatte nennen!

Rol. So nenne mich was ich bin — deinen Freund — deinen Beschützer.

Cora. (Außer sich.) Hinweg! ich kenne keinen Beschützer als Gott! — Mit diesem Kinde auf dem Arme will ich in das Schlachtfeld auf und nieder eilen — jeden verstimmelten Körper umwenden, in jedem Gesichte, das der Todeskampf verzog, das holde Lächeln meines Alonzo suchen! seinen Namen will ich kreischen, bis die Adern in meiner Brust zerspringen! und glimmt nur noch ein Lebensfunke in ihm, so wird er die Stimme Coras hören, seine Augen noch einmal öfnen und mich mit seinem lez-

is this horrid light that preſſes on my brain? Oh, Alonzo! It may be thou haſt fallen a victim to thy own guileleſs heart—hadſt thou been ſilent, hadſt thou not made a fatal legacy of theſe wretched charms——

Rol. Cora! what hateful ſuſpicion has poſſeſſed thy mind?

Cora. Yes, yes, 'tis clear—his ſpirit was enſnar'd; he was led to the fatal ſpot, where mortal valour could not front a hoſt of murderers—He fell—in vain did he exclaim for help to Rolla. At a diſtance you look'd on and ſmil'd—You could have ſaved him—could—but did not.

Rol. Oh, glorious ſun! can I have deſerved this? Cora, rather bid me ſtrike this ſword into my heart.

Cora. No! live! live for love! for that love thou ſeekeſt; whoſe bloſſoms are to ſhoot from the bleeding grave of thy betray'd and ſlaughter'd friend!—But thou haſt borne to me the *laſt words* of my *Alonzo!* Now hear *mine*—Sooner ſhall this boy draw poiſon from this tortured breaſt—ſooner would I link me to the pallid corſe of the meaneſt wretch that periſh'd with Alonzo, than he call Rolla father—than I call Rolla huſband!

Rol. Yet call me what I am—thy friend, thy protector!

Cora. (Diſtractedly.) Away! I have no protector but my God!—With this child in my arms will I haſten to the field of ſlaughter—There with theſe hands will I turn up to the light every mangled body—ſeeking, howe'er by death diſfigur'd, the ſweet ſmile of my Alonzo:—with fearful cries I will ſhriek out his name till my veins ſnap! If the

ſmalleſt

ſmalleſt ſpark of life remain, he will know the voice of his Cora, open for a moment his unſhrouded eyes, and bleſs me with a laſt look: But if we find him not—Oh! then, my boy, we will to the Spaniſh camp—that look of thine will win me paſſage through a thouſand ſwords—They too are men.—Is there a heart that could drive back the wife that ſeeks her bleeding huſband; or the innocent babe that cries for his impriſon'd father? No, no, my child, every where we ſhall be ſafe.—A wretched mother bearing a poor orphan in her arms, has Nature's paſſport through the world. Yes, yes, my ſon, we'll go and ſeek thy father. [*Exit with the Child.*

Rol. (After a pauſe of agitation.) Could I have merited one breath of thy reproaches, Cora, I ſhould be the wretch—I think I was not formed to be.—HER ſafety muſt be my preſent purpoſe—then to convince her ſhe has wronged me! [*Exit.*

SCENE III.

Pizarro's Tent.

PIZARRO, *traverſing the ſcene in gloomy and furious agitation.*

Well, capricious idol, Fortune, be my ruin thy work and boaſt. To myſelf I will ſtill be true.—Yet ere I fall, grant me thy ſmile to proſper in one act of vengeance, and be that ſmile Alonzo's death.

Enter ELVIRA.

Who's there? who dares intrude? Why does my guard neglect their duty?

Elv. Your guard did what they could—but they

ten Blicke segnen? finden wir ihn aber nicht — wohlan mein Sohn so stürzen wir unter die Feinde — dein Lächeln soll mir durch tausend Schwerter den Weg bahnen — Auch die Spanier sind Menschen. — Wer wird ein Weib zurückstoßen, das ihren blutenden Gatten sucht! Wer ein unschuldiges Kind, das nach seinem gefangenen Vater lallt? Nein, nein, mein Sohn! wir sind überall sicher. — Ein Kind an der Mutter-Brust hat einen Freypaß durch die Welt von der Natur unterzeichnet. Komm! komm! wir wollen deinen Vater suchen. (Sie stürzt mit dem Kinde fort.)

Rol. (Nach einiger Bewegung.) Hätte ich nur einen Zug deiner Vorwürfe verdient Cora — ich würde der Elende seyn — der ich glaube nicht zu seyn. — Ihre Rettung sey mein gegenwärtiges Bestreben — hernach will ich sie überzeugen daß sie mir Unrecht gethan hat. (Geht ab.)

Dritter Auftritt.

Pizarros Zelt.

Pizarro, wild und finster auf und niedergehend.

Wohl, Glück! du eigensinniger Abgott, mein Untergang sey dein Werk, dein Ruhm. Mir selbst werde ich immer gleich bleiben. — Aber ehe ich falle, lächle mir nur noch einmal — Rache! Rache an Alonzo! — Dein Lächeln sey Alonzos Tod.

Elvira kommt herein.

Wer ist da? wer wagt es hereinzukommen? Warum thut meine Wache nicht ihre Schuldigkeit.

Elv. O deine Wache hat gethan was ihr zukommt. Die kennt ihre Schuldigkeit besser als ihr Ansehen, wenn ich Gehorsam verweigere.

Piz. Was willst du?

Elv. Sehen wie ein Held sein Unglück trägt. Pizarro du bist nicht gefaßt — dir selbst nicht gleich.

Piz. Soll ich mich freuen, daß die Schwerter der Feinde gelenket, von dem verhaßten Alonzo, die tapfersten im Heere fraſſen.

Elv. Nein! — Kalt und still sollst du seyn, wie die Nacht, wenn ein Gewitter austobte; kalt und still wie der fürchterliche Augenblick vor der Auferstehung: und doch sollst du fühlen wie beym Anbruch des Morgens der Held mit neuer Kraft hervor tritt.

Piz. Weib! Elvira! — Warum hatten nicht alle meine Männer Herzen wie du.

Elv. So hätte meine Hand dich heute zum König von Quitto gekrönt.

Piz. O Elvira! meine Hoffnung glimmt nur schwach, so lange diese Geisel meines Lebens und Ruhms — Alonzo an der Spitze steht.

Elv. Ich bin gekommen den Helden ferner zu prüfen: nicht seine Tapferkeit, sondern seine Großmuth — Alonzo ist dein Gefangener.

Piz. Wie?

Elv. Ganz gewiß; Valverde sah, wie ihn ein Trupp der Unsrigen nun eben in Ketten in das Lager schleppeten. Ich wollte dir diese Nachricht selbst hinterbringen.

Piz. Glück zu, Elvira für diese Botschaft! — Alonzo in meiner Gewalt! — o dann habe ich den Feind geschlagen! — der Sieg ist mein!

Elv. Pizarro dies ist ein wildes und unmänliches triumphiren. Wahrhaftig du machst mich neugierig den Mann zu sehen, vor dem Pizarro sich fürchtet, dessen

they knew their duty better than to enforce authority, when I refuſed obedience.

Piz. And what is it you deſire?

Elv. To ſee how a hero bears misfortune. Thou, Pizarro, art not now collected—not thyſelf.

Piz. Wouldſt thou I ſhould rejoice that the ſpears of the enemy, led by accurs'd Alonzo, have pierced the braveſt hearts of my followers?

Elv. No!—I would have thee cold and dark as the night that follows the departed ſtorm; ſtill and ſullen as the awful pauſe that precedes Nature's convulſion: yet I would have thee feel aſſured that a new morning ſhall ariſe, when the warrior's ſpirit ſhall ſtalk forth—nor fear the future, nor lament the paſt.

Piz. Woman! Elvira!—Why had not all my men hearts like thine?

Elv. Then would thy brows have this day worn the crown of Quito.

Piz. Oh! hope fails me while that ſcourge of my life and fame, Alonzo, leads the enemy.

Elv. Pizarro, I am come to probe the hero farther: not now his courage, but his magnanimity—Alonzo is your priſoner.

Piz. How!

Elv. 'Tis certain; Valverde ſaw him even now dragged in chains within your camp. I choſe to bring you the intelligence myſelf.

Piz. Bleſs thee, Elvira, for the news!—Alonzo in my power!—then I am the conqueror—the victory is MINE!

Elv. Pizarro, this is ſavage and unmanly triumph. Believe me, you raiſe impatience in my mind to ſee the man whoſe valour, and whoſe genius, awe Pizarro; whoſe misfortunes are

are Pizarro's triumph; whoſe bondage is Pizarro's ſafety.

Piz. Guard!—*(Enter Guard.)*—Drag here the Spaniſh priſoner, Alonzo!—Quick bring the traitor here. [*Exit Guard.*

Elv. What ſhall be his fate?

Piz. Death! death! in lingering torments! protracted to the laſt ſtretch that burning vengeance can deviſe, and fainting life ſuſtain.

Elv. Shame on thee! Wilt thou have it ſaid that the Peruvians found Pizarro could not conquer till Alonzo felt that he could murder?

Piz. Be it ſaid—I care not. His fate is ſealed.

Elv. Follow then thy will: but mark me; if baſely thou doſt ſhed the blood of this brave youth, Elvira's loſt to thee for ever.

Piz. Why this intereſt for a ſtranger? What is Alonzo's fate to thee?

Elv. His fate!—nothing!—thy glory, every thing!—Think'ſt thou I could love thee ſtript of fame, of honour, and a juſt renown?—Know me better.

Piz. Thou ſhouldſt have known ME better. Thou ſhouldſt have known, that, once provoked to hate, I am for ever fixed in vengeance.—(Alonzo *is brought in, in chains, guarded.* Elvira *obſerves him with attention and admiration.)*—Welcome, welcome, Don Alonzo de Molina; 'tis long ſince we have met: thy mended looks ſhould ſpeak a life of rural indolence. How is it that amid the toils and cares of war thou doſt preſerve the healthful bloom of careleſs eaſe? Tell me thy ſecret.

Al. Thou wilt not profit by it. Whate'er the toils or cares of war, peace ſtill is *here.* *(Putting his hand to his heart.)*

Unglück Pizarros Triumph ausmacher; dessen Bande Pizarros Sicherheit sind.

Piz. Wache! (Die Wache tritt herein.) Bringt den gefangenen Spanier Alonzo hieher! — Geschwind, bringt ihn alsogleich. (Die Wache geht ab.)

Elv. Was willst du mit ihm thun?

Piz. Sterben soll er! — sterben! unter langsamen Qualen wie nur Rache sie verlängern, und ein schwaches Leben sie noch fühlen kann.

Elv. Schäme dich! Was werden die Peruaner sagen? Pizarro konnte nur siegen, wenn Alonzo ermordet wurde.

Piz. Es bleibt dabey — Gleichviel. — Sein Schicksahl ist entschieden.

Elv. Thu was du willst: aber höre mich; wenn du diesen braven Mann feigherzig ermordest, so ist Elvira auf immer für dich verlohren.

Piz. Welchen Theil nimmst du an einem Unbekannten? Was liegt dir an Alonzos Schicksal.

Elv. An seinem Schicksal! — nichts — an deinem Ruhm alles! — Meinst du ich würde dich lieben — entblößt von Ruhm, von Ehre, von einem gerechten Rufe? — Kenne mich besser.

Piz. Du hättest mich besser kennen sollen. Du solltest wissen, daß meine Rache unversöhnlich ist, wenn ich einmal zum Haß gereitzet bin. (Alonzo wird in Feßeln hereingeführt, Elvira betrachtet ihn mit Aufmerksamkeit und Bewunderung.) Willkommen, willkommen Don Alonzo de Molina; wir haben uns lange nicht gesehen: du bist dick und fett geworden. Wie kommts daß mitten unter den Beschwerden und Sorgen des Krieges, du noch immer das blühende Ansehen sorgenfreyer Ruhe erhalten hast. Sag mir dein Geheimniß.

Al. Es würde dir nichts nutzen. Was sind die Beschwerden und Sorgen des Krieges, wenn es hier ruhig ist. (Er legt seine Hand auf sein Herz.)

Piz. Verächtlicher Knabe.

Elv. Dir geschieht recht, warum spottest du über den Unglücklichen.

Piz. Auch vermählt wie ich höre? Wohl gar schon Vater eines lieben Sohnes — Erbe ohne Zweifel von seines Vaters Gehorsam und seiner Mutter Treue.

Al. Ich hoffe Erbe, von seines Vaters Haß gegen allen Betrug, Unterdrückung, und Verstellung — Erbe hoffe ich von seiner Mutter Tugenden, Artigkeit und Treue, Erbe alles dessen was Pizarro hasset, davon bin ich überzeugt.

Piz. Würklich! Nun fühle ich für diesen armen Waisen; denn die aufgehende Sonne wird ihn vaterlos sehen. Alonzo deine Stunden sind gezählt.

Elv. Pizarro — nein!

Piz. Entferne dich — oder fürchte meinen Zorn.

Elv. Ich will nicht von hier; auch fürchte ich deinen Zorn nicht.

Al. Edles liebenswürdiges Weib! spahre deine fruchtlose Theilnehmung. Erwarte nicht, dem Tyger seine Beute unter seinen Klauen entreissen zu können.

Piz. Verwegener Rebell! Du Abtrünniger von deinem König und deinem Gott.

Al. Sage mir, bist du nicht den Legionen deines Vaterlandes entlaufen — hast du dich nicht mit niederträchtigen Heyden verbunden? hast du nicht gegen dein Vaterland gekrieget.

Al. Nein, ein Ueberläufer bin ich nicht! War ich unter Dieben — unter Räubern, unter Mördern gebohren? — Da jene Legionen, — von Gold-Durst hingerissen, und durch den abscheulichsten Geiz, gereitzet, die Pflichten der Christen vergassen, und die der Menschheit vernachläßigten, entliefen sie mir. Ich habe nicht gegen mein Vaterland gekrieget — sondern gegen jene,

Piz. Sarcaſtic boy!

Elv. Thou art anſwered rightly. Why ſport with the unfortunate?

Piz. And thou art wedded too, I hear; aye, and the father of a lovely boy—the heir, no doubt, of all his father's loyalty; of all his mother's faith.

Al. The heir, I truſt, of all his father's ſcorn of fraud, oppreſſion, and hypocriſy—the heir, I hope, of all his mother's virtue, gentleneſs, and truth—the heir, I am ſure, to all Pizarro's hate.

Piz. Really! Now do I feel for this poor orphan; for fatherleſs to-morrow's ſun ſhall ſee that child. Alonzo, thy hours are numbered.

Elv. Pizarro—no!

Piz. Hence—or dread my anger.

Elv. I will not hence; nor do I dread thy anger.

Al. Generous lovelineſs! ſpare thy unavailing pity. Seek not to thwart the tiger with his prey beneath his fangs.

Piz. Audacious rebel! Thou a renegado from thy monarch and thy God!

Al. 'Tis falſe.

Piz. Art thou not, tell me, a deſerter from thy country's legions—and, with vile heathens leagued, haſt thou not warred againſt thy native land?

Al. No! Deſerter I am none! I was not born among robbers! pirates! murderers! — When thoſe legions, lured by the abhorred luſt of gold, and by thy foul ambition urged, forgot the honour of Caſtilians, and forſook the duties of humanity, THEY deſerted ME. I have not warred againſt my native land, but againſt thoſe who have uſurped its power. The banners of my

country, when firſt I followed arms beneath them, were Juſtice, Faith, and Mercy. If theſe are beaten down and trampled under foot—I have no country, nor exiſts the power entitled to reproach me with revolt.

Piz. The power to judge and puniſh thee at leaſt exiſts.

Al. Where are my Judges?

Piz. Thou wouldſt appeal to the war council?

Al. If the good Las-Caſas have yet a ſeat there, yes; if not, I appeal to Heaven!

Piz. And to impoſe upon the folly of Las-Caſas, what would be the excuſes of thy treaſon?

Elv. The folly of Las-Caſas!---Such, doubtleſs, his mild precepts ſeem to thy hard-hearted wiſdom!---O! would I might have lived as I will die, a ſharer in the follies of Las-Caſas!

Al. To him I ſhould not need to urge the foul barbarities which drove me from your ſide; but I would gently lead him by the hand through all the lovely fields of Quito; there, in many a ſpot where late was barrenneſs and waſte, I would ſhow him how now the opening bloſſom, blade, or perfumed bud, ſweet baſhful pledges of delicious harveſt, waſting their incenſe to the ripening ſun, give chearful promiſe to the hope of induſtry. This, I would ſay, *is my work!* Next I ſhould tell how hurtful cuſtoms, and ſuperſtitions ſtrange and ſullen, would often ſcatter and diſmay the credulous minds of theſe deluded innocents; and then would I point out to him where now, in cluſtered villages, they live like brethren, ſocial and confiding, while through the burning day Content ſits baſking on the cheek of Toil, till laughing Paſtime leads them to the hour of reſt---this too. is mine!---And prouder

die dessen Macht an sich gerissen haben. Da ich zuerst unter den Fahnen meines Vaterlandes, die Waffen führte, dann waren sie für Gerechtigkeit, Treue und Güte. Wenn diese zu Boden geworfen und unter die Füsse getreten werden — so habe ich kein Vaterland — noch ist da eine Macht berechtiget mich einen Rebellen zu nennen.

Piz. Die Macht dich zu richten, und zu strafen, besteht wenigstens noch.

Al. Wo sind meine Richter.

Piz. Berufst du dich auf den versammleten Kriegsrath.

Al. Wenn Las-Casas unter euch ist, ja, wo nicht, so richte mich der Himmel!

Piz. Und wie würdest du deine Verrätherey entschuldigen, um den guten Las-Casas zu hintergehen.

Elv. Den guten Las-Casas! — So scheinen ohne Zweifel deiner verstockten Weisheit, seine milden Lehren, Thorheit. — O! hätte ich gelebt wie ich sterben will, — eine Theilnähmerinn an den Thorheiten des Las-Casas.

Al. Ihm hätte ich nicht nöthig die schändlichen Grausamkeiten herzuzählen, die mich von euch getrieben haben. An seiner Hand würde ich die Fluhren von Quito durchstreichen — da an manchem Orte wo es vor kurzem noch unfruchtbar und öde war, wollt ich ihm die aufgehende Blüte, und die wohlrühmenden Knospen zeigen: dort eine keimende Saat, die, von der Sonne erwärmt, dem Fleiße des Landmanns, eine reiche Ernde verspricht. Das, würde ich sagen, ist mein Werk! Denn wollte ich ihm erzählen, wo schädliche Gewohnheiten, und finsterer Aberglauben diese betrogenen Unschuldigen irre führten; sieh, wollte ich ihm sagen, wie sie nun in umzäunten Dörfern brüderlich, gesellschaftlich und vertrauend, beysammen wohnen; sieh, wie Zufriedenheit auf ihrer Wange lächelt; wie sie die Ruhestunde zu frohem Zeitvertreib

führt — auch das ist mein Werk! — und noch stolzer — In jener stillen Pause zwischen Anstrengung und Ruhe, die weder zum Zeitvertreib, noch zur Arbeit oder Erholung gehört, sondern dem allein gewidmet ist, der alles segnet und regiert, — wollte ich ihm zeigen — wie hier und dort, ein und der andere Blick, diese oder jene Hand freundschaftlich vom Irthum zurückgeführt, sich mit hoher Andacht zu dem einzigen wahren Gott emporhebet. Auch dies wollte ich ihm sagen, ist Alonzos Werk! — Und Las-Casas würde mich in seine bejahrten Arme schließen, und eine Thräne voll sanfter Wehmuth, würde auf mich herabträufeln, und diese einzige gesegnete Thräne würde mir das beste Zeugniß dieser Welt seyn, daß ich hier recht gehandelt, und dort meines Schöpfers Gnade und Belohnung dafür sicher hoffen dürfe.

Elv. Glücklicher, tugendhafter Alonzo, und du Pizarro, wolltest einem Manne mit dem Tode drohen, der denkt und handelt wie er.

Piz. Verwegener hartnäckigter Schwärmer! wisse der fromme Segen der Thränen deines Lehrers erwartet dich nicht hier: er hat sich geflüchtet wie du — ohne Zweifel nach deinem Beyspiele zu den Feinden Spaniens. Du bist nach deiner gefährlichen Prüfung der Belohnung, die du hofftest, näher, als du glaubst: denn bey den Beleidigungen meines Vaterlandes, bey meinen eigenen Beleidigungen, schwöre ich es, der erste Sonnenstrahl ist dein Todesbote.

Elv. Halt! — Pizarro — höre mich! — Handelst du nicht immer gerecht so handle wenigstens immer groß. Nenne die Beleidigungen deines Vaterlandes nicht — es ist klar, sie haben mit dem Eyfer nichts zu thun. Deine Wuth gegen diesen jungen Mann ist Privathaß, und tödliche persönliche Rache; wenn dem also ist — und eben nun verrathet dieser Blick dein Gewissen — entheilige nicht den Namen der Gerechtigkeit, oder

yet---at that ſtill pauſe between exertion and repoſe, belonging not to paſtime, labour, or to reſt, but unto Him who ſanctions and ordains them all, I would ſhow him many an eye, and many a hand, by gentleneſs from error won, raiſed in pure devotion to the true and only God! --- this too I could tell him *is Alonzo's work!*---Then would Las-Caſas claſp me in his aged arms; from his uplifted eyes a tear of gracious thankfulneſs would fall upon my head, and that one bleſſed drop would be to me at once *this* world's beſt proof, that I had acted rightly *here*, and ſureſt hope of my Creator's mercy and reward *hereafter*.

Elv. Happy, virtuous Alonzo! And thou, Pizarro, wouldſt appal with fear of death a man who thinks and acts as he does!

Piz. Daring, obſtinate enthuſiaſt! But know the pious bleſſing of thy preceptor's tears does not await thee here: he has fled like thee—like thee, no doubt, to join the foes of Spain. The perilous trial of the next reward you hope, is nearer than perhaps you've thought; for, by my country's wrongs, and by mine own, to-morrow's ſun ſhall ſee thy death.

Elv. Hold!—Pizarro—hear me!—If not always *juſtly*, at leaſt act always *greatly*. Name not thy country's wrongs---'tis plain they have no ſhare in thy reſentment. Thy fury 'gainſt this youth is private hate, and deadly perſonal revenge; if this be ſo—and even now thy detected conſcience in that look avows it—profane not the name of juſtice or thy country's cauſe, but let him arm, and bid him to the field on equal terms.

Piz. Officious advocate for treaſon—peace! —Bear him hence—he knows his ſentence.

Al. Thy revenge is eager, and I'm thankful for it---to me thy haſte is mercy. For thee, ſweet pleader in misfortune's cauſe, accept my parting thanks. This camp is not thy proper ſphere. Wert thou among yon *ſavages*, as they are called, thou'dſt find companions more congenial to thy heart.

Piz. Yes; ſhe ſhall bear the tidings of thy death to Cora.

Al. Inhuman man! that pang at leaſt might have been ſpared me; but thy malice ſhall not ſhake my conſtancy. I go to death---many ſhall bleſs, and none will curſe my memory. Thou ſtill wilt live, and ſtill wilt be—Pizarro.

[*Exit, guarded.*

Elv. Now by the indignant ſcorn that burns upon my cheek, my ſoul is ſhamed and ſickened at the meanneſs of thy vengeance.

Piz. What has thy romantic folly aimed at? He is mine enemy, and in my power.

Elv. He is in your power, and therefore is no more an enemy. Pizarro, I demand not of thee virtue---I aſk not from thee nobleneſs of mind---I require only juſt dealing to the fame thou haſt acquired; be not the aſſaſſin of thine own renown. How often have you ſworn that the ſacrifice which thy wondrous valour's high report had won you from ſubdued Elvira, was the proudeſt triumph of your fame? Thou knoweſt I bear a mind not caſt in the common mould---not formed for tame ſequeſtered love---content 'mid houſehold cares to prattle to an idle offſpring, and wait the dull delight of an obſcure lover's kindneſs---no! my heart was framed

die Sache deines Vaterlandes, sondern gieb ihm ein Schwert, und fodere ihn zum Zweykampf.

Piz. Dienstbare Sachwalterinn für Verrätherey — Friede! — Bringt ihn von hier hinweg — er weis sein Urtheil.

Al. Deine Rachsucht ist bitter, ich danke dir dafür — mir ist deine Eile Gnade. Du gütiger Vertheidiger des Unglücks, nimm meinen Dank an. Du taugst nichts in diesem Lager, geh zu den sogenannten Wilden, dort wirst du deine Heymath finden.

Piz. Ja; sie soll Cora die Nachricht deines Todes bringen.

Al. Unmensch! diese Angst hättest du mir wenigstens ersparen können; aber deine Bosheit soll meine Beständigkeit nicht erschüttern. Ich gehe in den Tod — viele werden mich segnen, und niemand meinem Andenken fluchen. Du wirst leben, und wirst immer Pizarro seyn.

[Er gehet mit der Wache ab.

Elv. Bey der gerechten Verachtung, die auf meinen Wangen glüht, mich beschämet die Niederträchtigkeit deiner Rache, und macht mich elend.

Piz. Was verlangt deine romanhafte Thorheit? Er ist mein Feind, und in meiner Gewalt.

Elv. Er ist in deiner Gewalt, und daher nicht mehr dein Feind. Pizarro ich verlange von dir weder Tugend noch Edelmuth — ich verlange nur Billigkeit, für den Ruhm, den du dir erworben hast. Sey nicht der Mörder deines eigenen Ruhmes. Wie oft hast du geschworen, daß das Opfer welches das allgemeine Gericht deiner wunderbaren Tapferkeit der unterlegenen Elvira abgewann, der stolzeste Triumph deines Ruhmes sey? Du weist mein Geist ist nicht von gemeiner Art — nicht gebildet für sanfte einsame Liebe — nicht zufrieden unter häußlichen Sorgen einem trägen Zögling vorzuschwatzen, und die überlästigen Liebkosungen eines gemeinen Liebhabers zu erwarten — nein! mein Herz ist gemacht mit Ehrfurcht

und Bewunderung sich zu dem Gegenstande den ich liebe emporzuheben. Meine Ohren sind nicht gewöhnet, eine andere Musik zu hören, als den durchdringenden Klang seines Ruhmes; meine Lippen, verachten alles Geschwätze, außer der Erzählung seiner Unternehmungen. Mein Kopf schwindelt für Freude, wenn ich den frohlockenden Beyfall seines Monarchen, und die Danksagung seines Vaterlandes lese. Mein ganzes Ich sinket vom Uebermaaß der Freude wenn ich den jauchzenden Zuruf höre, welcher die Ankunft meines Helden verkündiget; meine ganze Seele liebet ihn mit Ergebenheit und Schwärmerey! sieht keinen andern Gegenstand — kennt kein anderes Band, weil Er allein ihr eine Welt ist! So zu lieben ist wenigstens keine gemeine Schwäche — Pizarro! und war diese nicht meine Liebe gegen dich.

Piz. Ja so war sie, Elvira!

Elv. Denn mache daß ich mich nicht selbst hasse, indem du auf einmal die Larve abziehst — und ich das greuliche Ungeheuer sehe, das mich zu Grund gerichtet hat! — Hüte dich vor einer That, die, obwohl deine gegenwärtige Macht sie der Welt verbirgt, dich in jedem Zeitalter gehäßig machen wird — für welche du von der ganzen Nachkommenschaft wirst verflucht und verachtet werden.

Piz. Und wenn die Nachkommenschaft über meine Thaten frohlocket, glaubst du daß meine modernde Gebeine im Grabe frohlocken werden! Dies ist ein Ruhm von dem schwindsichtige Knaben träumen — ich versteh mich nicht darauf. Der Ruf, den ich schätze, ist meinen Werth zu erhöhen, während ich lebe — den Neid meiner Feinde durch allgemeinen Beyfall zu überwiegen — meine Absichten zu beschleunigen, und meine Macht zu vergrößern.

Elv. Jedes Wort das du sprichst — jeder Augenblick den ich dich höre — verjagt den elenden Dunst, und stellt dich dar wie ich dich beurtheilt habe. Du bist

framed to look up with awe and homage to the object it adored; my ears to own no muſic but the thrilling records of his praiſe; my lips to ſcorn all babbling but the tales of his achievements; my brain to turn giddy with delight, reading the applauding tributes of his monarch's and his country's gratitude; my every faculty to throb with tranſport, while I heard the ſhouts of acclamation which announced the coming of my hero; my whole ſoul to love him with devotion! with enthuſiaſm! to ſee no other object---to own no other tie---but to make HIM my WORLD! Thus to love is at leaſt no common weakneſs, ---Pizarro!---was not ſuch my love for thee?

Piz. It *was*, Elvira!

Elv. Then do not make me hateful to myſelf, by tearing off the maſk at once — baring the hideous impoſture that has undone me!—Do not an act which, howe'er thy preſent power may gloſs it to the world, will make thee hateful to all future ages—accurſed and ſcorned by poſterity.

Piz. And ſhould poſterity applaud my deeds, think'ſt thou my mouldering bones would rattle then with tranſport in my tomb?—This is renown for viſionary Boys to dream of—I underſtand it not. The fame I value ſhall uplift my living eſtimation—o'erbear with popular ſupport the envy of my foes—advance my purpoſes, and aid my power.

Elv. Each word thou ſpeakeſt—each moment that I hear thee—diſpels the fatal miſt through which I've judged thee. Thou man of mighty name, but little ſoul, I ſee thou wert not born to feel what genuine fame and glory are—go! prefer the flattery of thy own fleeting day to the bright

bright circle of a deathleſs name—go! prefer to ſtare upon the grain of ſand on which you trample, to muſing on the ſtarred canopy above thee. Fame, the ſovereign deity of proud ambition, is not to be worſhipped ſo: who ſeeks alone for living homage, ſtands a mean canvaſſer in her temple's porch, wooing promiſcuouſly from the fickle breath of every wretch that paſſes, the brittle tribute of his praiſe. He dares not approach the ſacred altar—no noble ſacrifice of his is placed there, nor ever ſhall his worſhip'd image, fix'd above, claim for his memory a glorious immortality.

Piz. Elvira, leave me.

Elv. Pizarro, you no longer love me.

Piz. It is not ſo, Elvira. But what might I not ſuſpect—this wondrous intereſt for a ſtranger!—Take back thy reproach,

Elv. No, Pizarro; as yet I am not loſt to you—one ſtring ſtill remains, and binds me to your fate. Do not, I conjure you—do not for thine own ſake, tear it aſunder — ſhed not Alonzo's blood!

Piz. My reſolution 's fixed.

Elv. Even though that moment loſt you Elvira for ever?

Piz. Even ſo.

Elv. Pizarro, if not to honour, if not to humanity, yet liſten to affection; bear ſome memory of the ſacrifices I have made for thy ſake. Have I not for thee quitted my parents, my friends, my fame, my native land? When eſcaping, did I not riſk in ruſhing to thy arms to bury myſelf in the boſom of the deep? Have I not ſhared all thy perils, heavy ſtorms at ſea, and frightful 'ſcapes on ſhore? Even on this

dreadful

ein Mann groß von Namen, aber klein an der Seele, ich sehe wohl du wareſt nicht gebohren zu fühlen was wahrer Ruhm und wahre Ehre iſt — ja ziehe die Schmeicheleyen deiner flüchtigen Tage, dem glänzenden Scheine eines Unſterblichen Namens vor — ja, ſchau lieber auf das Sandkorn auf das du trittſt, als daß du den geſtirnten Himmel über dir betrachteſt. Ruhm, die erſte Gottheit ſtolzer Ehrſucht, wird nicht ſo verehrt: wer nur im Leben Huldigung ſucht, iſt ein gemeiner Abentheuerer unter den Pforten ihres Tempels, der von dem kränklichen Athem eines jeden Elenden der vorübergeht, den Zoll ſeines vergänglichen Lobes erbittet. Er darf ſich dem geheiligten Altar nicht nähern — hat kein edles Opfer darauf zu legen, noch darf ſein angebethetes Bild, auch wenn es oben anſteht, ruhmvolle Unſterblichkeit für ſein Gedächtniß fordern.

Piz. Elvira verlaſſe mich.

Elv. Pizarro, du liebſt mich nicht mehr.

Piz. Nicht ſo, Elvira. — Aber was ſoll ich von dieſer ſonderbaren Theilnehmung an einem Fremden denken — Nimm deine Vorwürfe zurück.

Elv. Nein Pizarro; — noch bin ich dein — ein Band iſt noch nicht gelößt, und bindet mich an dein Schickſal. Um deiner ſelbſt willen, bitte ich dich, reiß es nicht entzwey — vergieß nicht Alonzos Blut!

Piz. Mein Entſchluß iſt gefaſt.

Elv. Und wenn gleich Elvira in dieſem Augenblicke dich auf immer verließe.

Piz. Wenn gleich.

Elv. Pizarro, willſt du der Ehre und der Menſchlichkeit kein Gehör geben, ſo gieb es meiner Zärtlichkeit. Erinnere dich der Aufopferungen die ich deinetwegen gemacht habe. Verließ ich nicht um deinetwillen meine Eltern, meine Freunde, meinen guten Namen, mein Vaterland? Als ich entlaufen war, lief ich nicht Gefahr in der Tiefe des Meeres begraben zu werden, um in deine

Arme zu stürzen. Habe ich nicht alle Gefahren mit dir getheilt — zur See unter heftigen Stürmen, zu Land unter fürchterlichen Zufällen? Selbst an diesem schrecklichen Tage, wer war dir im Gewühl der Schlacht am nächsten? Wer hat die Brust gegen den anfallenden Feind zum Schilde dir geliehen?

Piz. Gut, Elvira, du bist verliebt wie ein Weib, und tapfer wie ein Soldat — dafür gebührt dir ein ganzes Herz und halbe Beute.

Elv. Ueberzeuge mich daß du mein bist, und ich gebe allen Anspruch auf das Leztere auf — Nur Gnade für Alonzo.

Piz. Durchaus nicht! — Hätte ich sein Urtheil verzögern wollen, jedes Wort das du nun sprichst, würde seinen Tod beschleunigen.

Elv. Alonzo soll also morgen sterben.

Piz. Glaubst du, dort werde die Sonne untergehen? — Eben so gewiß wird bey ihrem Aufgange Alonzo sterben.

Elv. So sey es denn entschieden — das Band ist zerrissen — entzwey für immer. — Aber höre mich — zuvor hattest du Ursache meinen Vorsaz zu bezweifeln, so sehr ich auch beleidigt war, — aber nun höre mich — die Lippen welche kalt und hämisch Rache mit bosbaftem Spott geifern, und einen gefallenen Feind beleidigen können, sollen nie wieder das Pfand der Liebe empfangen: der Arm, welcher unerschüttert bey seinem blutenden Vorhaben das unbefangene Schlachtopfer zu unnöthigen Qualen bestimmt, soll nie wieder diese treue Hand drücken. — Pizarro verachte meine Worte nicht — hüte dich, leicht davon zu denken! — ich fühle wie edel die Beweggründe sind, die nun meinen Sinn beleben — wer nicht *fähig* ist zu fühlen wie ich, den verdamme ich — und wer fühlt wie ich, und doch nicht handlen will, wie ich *handle*, den verachte ich.

Piz. (Nach einer Pause, betrachtet sie spöttisch lächelnd.) Ich habe dich gehört Elvira, und kenne die edlen Be-

dreadful day, amid the rout of battle, who remained firm and conſtant at Pizarro's ſide? Who preſented her boſom as his ſhield to the aſſailing foe?

Piz. 'Tis truly ſpoken all. In love thou art thy ſex's miracle—in war the ſoldier's pattern—and therefore my whole heart and half my acquiſitions are thy right.

Elv. Convince me I poſſeſs the firſt—I exchange all title to the latter, for—mercy to Alonzo.

Piz. No more!—Had I intended to prolong his doom, each word thou uttereſt now would haſten on his fate.

Elv. Alonzo then at morn will die?

Piz. Think'ſt thou yon ſun will ſet?—As ſurely at his riſing ſhall Alonzo die.

Elv. Then be it done—the ſtring is crack'd—ſundered for ever.—But mark me—thou haſt heretofore had cauſe, 'tis true, to doubt my reſolution, howe'er offended—but mark me now—the lips which, cold and jeering, barbing revenge with rancorous mockery, can inſult a fallen enemy, ſhall never more receive the pledge of love: the arm which, unſhaken by its bloody purpoſe, ſhall aſſign to needleſs torture the victim who avows his heart, never more ſhall preſs the hand of faith!—Pizarro, ſcorn not my words—beware you ſlight them not!—I feel how noble are the motives which now animate my thoughts—who *could* not feel as I do, I condemn—who, feeling ſo, yet *would* not act as I SHALL, I deſpiſe!

Piz. (*After a pauſe, looking at her with an affected ſmile of contempt.*) I have heard thee, Elvira, and know well the *noble* motives which inſpire

inſpire thee—fit advocate in virtue's cauſe!—Believe me, I pity thy tender feelings for the youth Alonzo!—He dies at ſun-riſe! [*Exit.*

Elv. 'Tis well! 'tis juſt I ſhould be humbled—I had forgot myſelf, and in the cauſe of innocence aſſumed the tone of virtue. 'Twas fit I ſhould be rebuked—and by Pizarro. Fall, fall, ye few reluctant drops of weakneſs—the laſt theſe eyes ſhall ever ſhed. How a woman can love Pizarro, thou haſt known too well—how ſhe can hate, thou haſt yet to learn. Yes, thou undaunted! Thou, whom yet no mortal hazard has appalled! Thou, who on Panama's brow didſt make alliance with the raving elements, that tore the ſilence of that horrid night—when thou didſt follow, as thy pioneer, the craſhing thunder's drift, and ſtalking o'er the trembling earth, didſt plant thy banner by the red volcano's mouth! Thou, who when battling on the ſea, and thy brave ſhip was blown to ſplinters, waſt ſeen—as thou did'ſt beſtride a fragment of the ſmoaking wreck—to wave thy glittering ſword above thy head—as thou would'ſt defy the world in that extremity!—Come, fearleſs man—now meet the laſt and felleſt peril of thy life—meet! and ſurvive—an injured woman's fury, if thou canſt. [*Exit.*

END OF THE THIRD ACT.

ACT

weggründe die dich beseelen — würdige Sachwalterinn der Tugend! — Glaube mir, ich bedauere deine zärtlichen Gefühle für die Jugend Alonzos! — Er stirbt bey Sonnen Aufgang! (Er geht ab.)

Elv. Wohl denn, ich sollte gedemüthigt werden. — Ich hatte mich vergessen, und in der Sache der Unschuld den Ton der Tugend angenommen. Diesen Verweis habe ich verdient — und zwar von Pizarro. Fallet, fallet ihr wenigen wiederstrebenden Thränen meiner Schwäche — die lezten die diese Augen je wieder vergießen werden. Wie sehr ein Weib lieben konnte, Pizarro, das hattest du gesehen, wie sehr es hassen kann, das must du noch lernen. Ja, du Unverzagter! Du, den noch kein menschliches Wagestück schreckte! Du, der an Panamas Spitze mit dem raubgierigen Elementen einen Bund schlossest; der die Stille jener fürchterlichen Nacht zerstörte — wenn du dem krachenden Donner wie deinem Wegweiser folgtest, und stolz über die zitternde Erde einherschreitend dein Banier an des rothen Vulcans Mündung pflanztest! Du, der du gesehen wardst, wenn du auf der See fochtest, und dein braves Schiff in Trümmern in die Luft flog — wie du ein Bruchstück des dampfenden Ueberbleibsels ergriffest, und dein glänzendes Schwert über deinem Haupte schwangst — als wolltest du die Welt auch hier zum Zweykampf auffordern! — Komm unerschrockner Mann — gehe nun der lezten schrecklichsten Gefahr deines Lebens entgegen! — überlebe die Raserey eines beleidigten Weibes, wenn du kannst. (Sie geht ab.)

Ende des dritten Aufzugs.

Vierter Aufzug.

Erster Auftritt.

Ein Kerker unter einem Felsen, nahe bey dem spanischen Lager. — Alonzo ist in Ketten. — Eine Wache geht beym Eingang auf und ab.

Al. Zum leztenmal habe ich das Licht auf dem Ocean gesehen — Zum leztenmal leichtet mir durch eine Spaltung des Gewölbes meines Kerkers der blendende Schimmer der Sterne. — Zum leztenmal, o Sonne! gehst du mir auf, und deine Stralen schmelzen die graue Morgenduft in glänzende Thautropfen — Dann kommt der Tod, und am Morgen meines Lebens, falle ich, — Was? — Nein, Alonzo, zähle nicht das Leben das du verlebet hast, nach der gemeinen Rechnung der Stunden und Tage. Ein Leben würdig zugebracht, sollte nach einem edlern Maaßstabe gemessen werden — nach Thaten — nicht nach Jahren — Dann würdest du nicht murren — sondern die Vorsicht preisen, die in so kurzer Frist d i c h zum Werkzeug eines viel umfassenden und gedeyenden Segens für den Verlassenen und Unterdrückten auserkohren! — D e r stirbt auch in sinkendem Alter früh, dessen Angedenken durch keine gute That für den Menschen bezeignet ist; die allein haben lange gelebt die tugendhaft gelebt haben.

ACT IV.

SCENE I.

A Dungeon in the Rock, near the Spanish Camp. —ALONZO *in Chains.—A Centinel walking near the Entrance.*

Alonzo. FOR the last time, I have beheld the shadow'd ocean close upon the light. For the last time, thro' my cleft dungeon's roof, I now behold the quivering lustre of the stars. For the last time, O sun! (and soon the hour) I shall behold thy rising, and thy level beams melting the pale mists of morn to glittering dew-drops.—Then comes my death, and in the morning of my day, I fall!—No, Alonzo, date not the life which thou hast run, by the mean reck'ning of the hours and days, which thou hast breath'd: A life spent worthily should be measured by a nobler line—by deeds—not years—Then woud'st thou murmur not—but bless the Providence, which in so short a span, made THEE the instrument of wide and spreading blessings, to the helpless and oppress'd!—Tho' sinking in decrepid age—HE prematurely falls, whose memory records no benefit conferred by him on man: They only have lived long, who have lived virtuously.

Enter a Soldier—shews the Centinel a Passport, who withdraws.

Alonza. What bear you there?

Sol. These refreshments I was order'd to leave in your dungeon.

Al. By whom order'd?

Sol. By the lady Elvira; she will be here herself before the dawn.

Al. Bear back to her my humblest thanks; and take thou the refreshments, friend—I need them not.

Sol. I have served under you, Don Alonzo. Pardon my saying, that my heart pities you.

[*Exit.*

Al. In Pizarro's camp, to pity the unfortunate, no doubt requires forgiveness.—(*Looking out*) Surely, even now, thin streaks of glimmering light steal on the darkness of the East. If so, my life is but one hour more.—I will not watch the coming dawn; but in the darkness of my cell, my last prayer to thee, Power Supreme! shall be for my wife and child!—Grant them to dwell in innocence and peace; grant health and purity of mind—all else is worthless. (*Enters the Cavern.*)

Cen. Who's there? answer quickly! who's there?

Rol. A Friar, come to visit your prisoner.

ROLLA *enters, disguised as a Monk.*

Rol. Inform me, friend—Is not Alonzo, the Spanish prisoner, confined in this dungeon?

Cen. He is.

Rol. I must speak with him.

Cen.

Ein Soldat kommt herein — zeigt der Wache einen Paß, sie entfernt sich.

Al. Was bringst du da?

Sol. Ich wurde beordert diese Getränke in euerm Kerker zu lassen.

Al. Wer hat euch beordert?

Sol. Donna Elvira. Sie will selbst vor der Morgendämmerung hier seyn.

Al. Geh und bring ihr meine Danksagung; und die Getränke nimm du für dich, Freund — ich bedarf ihrer nicht.

Sol. Ich habe unter euch gedient Don Alonzo — nehmt mirs nicht übel, mein Herz bedauert euch. (Er geht ab.

Al. In Pizarros Lager, den Unglücklichen bedauern, erfordert freylich Vergebung. — (hinausblickend.) Sieh da, dünne Streifen des schimmernden Lichtes stehlen sich ins dunkle in Osten. — So ist etwa noch eine Stunde mein. Ich will nicht die kommende Dämmerung beobachten, sondern im Dunkel meines Kerkers soll mein leztes Gebet zu dir, höchstes Wesen, für mein Weib und Kind empor steigen. — Erhalte sie in Unschuld und Frieden; erhalte ihnen Gesundheit und reine Sitten; — das übrige ist eidler Tand. (Er zieht sich in die Höhle zurück.)

Wache. Wer da? antworte geschwind! wer da?

Rol. Ein Priester, der kommt euern Gefangenen zu besuchen.

Rolla tritt herein in Mönchskleidung.

Rol. Sag mir Freund wird nicht Alonzo der gefangene Spanier in diesem Kerker bewachet.

Wache. Ja er wirds.

Rol. Ich muß ihn sprechen.

Wache. Es kann nicht seyn.

Rol. Er ist mein Freund.

Wache. Nicht wenn er auch euer Bruder wäre.

Rol. Welches Schicksal bestimmt man ihm?

Wache. Mit Sonnenaufgang muß er sterben.

Rol. Ha! so komme ich noch eben recht.

Wache. Um Zeuge seines Todes zu seyn.

Rol. Soldat — ich muß ihn sprechen.

Wache. Zurück — zurück — Es ist unmöglich!

Rol. Ich bitte euch, nur auf einen Augenblick!

Wache. Umsonst — der Befehl war strenge.

Rol. Eben nun sah ich einen Boten von dannen gehen.

Wache. Er brachte einen Paß, dem wir alle gehorchen sind zu gehorchen.

Rol. Sieh diesen Goldklumpen — diese Edelgesteine. In deinem Vaterland sind sie mehr werth als du und die Deinigen hoffen und wünschen. Nimm sie, sie sind dein. — Laß mich nur einen Augenblick zu Alonzo.

Wache. Hinweg! Wollt ihr mich bestechen? Mich? — einen alten Castilianer! — ich kenne meine Pflicht besser.

Rol. Soldat! bist du verheirathet?

Wache. Ich bin's.

Rol. Hast du Kinder?

Wache. Drei ehrliche muntere Knaben.

Rol. Wo ließest du sie?

Wache. In meinem Geburts-Orte — in derselben Hütte, wo ich gebohren ward.

Rol. Hast du Weib und Kinder lieb?

Wache. Ob ich sie lieb habe! — Gott kennt mein Herz — ja.

Rol. Soldat! wenn du nun in diesem fremden Lande einen harten Tod sterben müßtest, — was wäre deine lezte Bitte?

Wache. Daß ein oder der andere von meinen Kameraden meinem Weibe und meinen Kindern den lezten Segen brächte.

Cen. You must not.

Rol. He is my friend.

Cen. Not if he were your brother.

Rol. What is to be his fate?

Cen. He dies at sun-rise.

Rol. Ha!—then I am come in time.

Cen. Just—to witness his death.

Rol. Soldier—I must speak with him.

Cen. Back,—back.—It is impossible!—

Rol. I do entreat you, but for one moment!

Cen. You entreat in vain—my orders are most strict.

Rol. Even now, I saw a messenger go hence.

Cen. He brought a pass, which we are all accustomed to obey.

Rol. Look on this wedge of massive gold—look on these precious gems. In thy own land they will be wealth for thee and thine, beyond thy hope or wish. Take them—they are thine. Let me but pass one minute with Alonzo.

Cen. Away!—woud'st thou corrupt me?—Me!—an old Castilian! I know my duty better.

Rol. Soldier!—hast thou a wife?

Cen. I have.

Rol. Hast thou children?

Cen. Four—honest, lively boys.

Rol. Where did'st thou leave them?

Cen. In my native village—even in the cot where myself was born.

Rol. Do'st thou love thy children and thy wife?

Cen. Do I love them! God knows my heart,—I do.

Rol. Soldier! imagine thou wer't doom'd to die a cruel death in this strange land—What would be thy last request?

Cen. That some of my comrades should carry my dying blessing to my wife and children.

Rol. Oh! but if that comrade was at thy prison gate—and should there be told——thy fellow soldier dies at sun-rise,—yet thou shalt not for a moment see him—nor shalt thou bear his dying blessing to his poor children or his wretched wife,—what would'st thou think of him who thus could drive thy comrade from the door?

Cen. How!

Rol. Alonzo has a wife and child—I am come but to receive for *her*, and for her *babe*, the last blessing of my friend.

Cen. Go in. *(Retires.)*

Rol. O holy Nature! thou do'st never plead in vain. There is not, of our earth, a creature bearing form, and life, human or savage—native of the forest wild, or giddy air—around whose parent bosom, THOU hast not a cord entwined of power to tie them to their offspring's claims, and at thy will do draw them back to thee. On iron pennons borne—the blood-stain'd vulture, cleaves the storm—yet, is the plumage closest to her heart, soft as the Cygnet's down, and o'er her unshell'd brood, the murmuring ring-dove sit not more gently! Yes—now he is beyond the porch, barring the outer gate!--Alonzo!--Alonzo!—my friend! Ha!--in gentle sleep!—Alonzo—rise!

Al. How!---Is my hour elaps'd?--Well, *(returning from the recess,)* I am ready.

Rol. Alonzo,—know me.

Al. What voice is that?

Rol. 'Tis Rolla's.

Al. Rolla!—my friend!—*(Embraces him.)* Heavens! how could'st thou pass the guard? Did this habit-----

Rol.

Rol. Ach! wenn aber dieser Kammerad vor der Thüre deines Gefängnisses wäre — und man würde ihm sagen — dein Kriegsgespann muß bey Sonnen-Aufgang sterben — und dennoch sollst du ihn nicht einen Augenblick sehen, noch sollst du seinen sterbenden Segen seinen armen Kindern und seinem unglücklichen Weibe überbringen, — was würdest du von dem denken, der deinen Kammerad auf diese Art von deiner Thüre treiben könnte?

Wache. Wie!

Rol. Alonzo hat ein Weib, und ein Kind — Ich bin gekommen, für Sie und ihr unmündiges Kind seinen lezten Segen abzuholen.

Wache. Geht hinein. (Tritt auf die Seite.)

Rol. O! heilige Natur! du verleugnest dich nie. — Da ist auf dieser Erde kein Geschöpf — Mensch oder Thier, Bewohner der Wildniß oder des Firmaments — um derer väterlichen Busen du nicht ein Band geschlungen hast, daß sie fest an ihre Nachkömmlinge anschließet, und durch welches du immer deine Rechte geltend machen kannst. Der raubsichtige Geyer, der mit seinen harten Schwingfedern die Luft durchschneidet — hat am nächsten zu dem Herzen Federn, sanft wie die Pflaumen des Schwanes, und die girrende Ringel-Taube sitzt nicht sanfter auf ihrer Brut! — Ja — nun ist er über den Vorhoff, und verschliest das äußere Thor! Alonzo! — Alonzo! mein Freund! Ha! — in sanftem Schlaf! — Alonzo — sieh auf!

Al. Wie! ist meine Stunde vorüber? — Wohl (er rast sich von seinem Lager auf,) ich bin bereit.

Rol. Alonzo — erkennst du mich nicht.

Al. Welche Stimme ist das.

Rol. Es ist Rolla's.

Al. Rolla! — mein Freund! — (Er stürzt in seine Arme.) Himmel! wie kamest du durch die Wache? Hat diese Kleidung —

Rol. Jezt ist kein Augenblick in Worten zu verlieren; dies täuschende Gewand rieß ich vom Leichnam eines Prie-

sters, als ich über das Schlachtfeld eilte, es gewann mir Eingang zu deinem Kerker — nun nimm es und fliehe.

Al. Und Rolla —

Rol. Will hier an deiner Stelle bleiben.

Al. Und für mich sterben — Nimmermehr! — Lieber leide ich ewige Marter.

Rol. Ich werde nicht sterben Alonzo. — Pizarro sucht nur dein Leben, nicht Rollas — und aus meiner Gefangenschaft wird dein Arm mich bald befreyen — oder sollte es auch anderst seyn — ich bin wie ein verdorrener Strauch, der in der Sandwüste allein steht — Niemand sucht unter meinen Aesten Zuflucht. — Du bist Gatte und Vater — An deinem Leben hängt Wohl und Weh eines braven Weibes, eines lallenden Kindes. — Fort! — Fort! — Alonzo! — Fort! nicht um dich sondern um Cora und dein Kind zu retten.

Al. Martere mich nicht, mein Freund — ich bin bereit in Frieden zu sterben.

Rol. In Frieden zu sterben! — und Sie, für die du geschworen hast zu leben — der Armuth und dem Tod Preis zu geben! — Denn ich versichere dich — die Lage in welcher ich sie verlies, vertilget alle Hoffnung — außer von deiner schleunigen Rückkehr.

Al. Ach! Gott!

Rol. Wenn du noch immer unentschlossen bist, Alonzo — so höre mich aufmerksam — Ich denke du weist, daß Rolla nie sein Wort gab, und der Erfüllung desselben wieder auswich. — Und bey wahrer heiliger Treue schwöre ich, wenn du hartnäckig darauf beharrest, mir die Wohlust zu versagen, Coras Leben durch das deinige zu retten, so soll mich keine Macht, die über des Menschen Willen herrschet, von hier treiben; — und du wirst nur den verzweiflenden Sieg davon tragen, Rolla an deiner Seite fallen zu sehen — mit der schrecklichen Ueberzeugung, daß Cora und dein Kind für immer verlohren sind.

Al. O! Rolla! — du bringst mich von Sinnen!

Rol. Noch einen Augenblick länger, und alles ist ver-

Rol. The guard withdrawn---there is not a moment to be lost in words;---this disguise I tore from the dead body of a Friar, as I pass'd our field of battle---it has gain'd me entrance to thy dungeon---now take it thou, and fly.

Al. And Rolla----

Rol. Will remain here in thy place.

Al. And die for me!--No!--Rather eternal torture rack me.

Rol. I shall not die, Alonzo. It is *thy* life Pizarro seeks, not Rolla's--and from my prison soon will thy arm deliver me;--or, should it be otherwise--I am as a blighted Plantain standing alone amid the sandy desart--Nothing seeks or lives beneath my shelter--Thou art a husband, and a father--The being of a lovely wife and helpless infant hang upon thy life--Go!---Go! Alonzo!---Go--to save---not thyself--but Cora, and thy child!--

Al. Urge me not thus, my friend--I had prepar'd to die in peace.

Rol. To die in peace!--devoting her you've sworn to live for,---to madness, misery, and death!---For, be assured--the state I left her in forbids all hope, but from thy quick return.

Al. Oh! God!

Rol. If thou art yet irresolute, Alonzo—now heed me well. I think thou hast not known than Rolla ever pledg'd his word, and shrunk from its fulfilment. And, by the heart of truth I swear, if thou art proudly obstinate to deny thy friend the transport of preserving Cora's life, in thee,—no power that sways the will of man shall stir me hence;—and thou'lt but have the desperate triumph, of seeing Rolla perish by thy side,—with the

the assur'd conviction, that Cora, and thy child, are lost for ever.

Al. Oh! Rolla!—you distract me!

Rol. A moment's further pause, and all is lost —The dawn approaches—Fear not for me—I will treat with Pizarro as for surrender and submission;—I shall gain time, doubt not—while thou, with a chosen band, passing the secret way, may'st at night return—release thy friend, and bear him back in triumph—Yes—hasten—dear Alonzo!—Even now I hear the frantic Cora call thee!— Haste!—Haste!—Haste!

Al. Rolla, I fear your friendship drives me from honour, and from right.

Rol. Did Rolla ever counsel dishonour to his friend?

Al. Oh! my preserver!—*Embracing him.)*

Rol. I feel thy warm tears dropping on my cheek—Go!—I am rewarded—*(Throws the Friar's garment over Alonzo.)*—There!—conceal thy face; and that they may not clank, hold fast thy chains—Now—God be with thee!

Al. At night we meet again.—Then,—so aid me Heaven! I return to save—or—perish with thee! [*Exit.*

Rol. (alone.) He has pass'd the outer porch —He is safe!—He will soon embrace his wife and child!—Now, Cora, did'st thou not wrong me? This is the first time throughout my life I ever deceived man—Forgive me, God of truth! if I am wrong—Alonzo flatters himself that we shall meet again--Yes--There! *(lifting his hands to heaven)* assuredly, we shall meet again:--there possess in peace, the joys of everlasting love, and friendship--on earth, imperfect, and embitter'd. I will retire, lest the guard return before Alonzo may have pass'd their lines. [*Retires into the Recess.*

lohren — Die Morgenröthe steht am Horizont — Sey nicht um meinetwegen besorgt. Ich will mit Pizarro in Unterhandlung treten, und ihm mit Entdeckungen und Unterwerfung schmeicheln; — ich werde Zeit gewinnen, zweifle nicht daran. Indessen rafft du eine auserlesene Bande unserer Mannschaft zusammen, und kommst in der nächsten Nacht, durch den geheimen Weg — befreyest deinen Freund und führst ihn in Triumph zurück — ja — eile — lieber Alonzo! — Eben nun höre ich Coras rassendes Geschrey dich rufen. Eile! — Eile! — Eile!

Al. Rolla, deine Freundschaft, fürchte ich, bringt mich um Ehre und Verstand.

Rol. Hat Rolla je seinem Freunde etwas unedles angerathen.

Al. O! mein Retter! — (Er umarmt ihn.)

Rol. Ich fühle deine warme Thräne auf meine Wange träufeln — Geh! — Ich bin belohnet — (Er ziehet den Alonzo die Mönchs-Kleidung an.) — So! — Verbirg dein Gesicht; und halte deine Ketten fest, daß man sie nicht rasseln hört — Nun Gott sey mit dir!

Al. In der Nacht sehen wir uns wieder. — Denn, — so wahr mir der Himmel hülft — kehre ich zurück, dich zu befreyen, oder mit dir zu sterben. [Er geht ab.

Rol. (Allein.) Er ist durch das äußere Thor — er ist in Sicherheit! — Bald wird er sein Weib und Kind küssen! — Nun Cora hast du mir nicht unrecht gethan? Zum erstenmale in meinem Leben habe ich einen Menschen getäuscht — Verzeihe mir Gott der Warheit! wenn ich gefehlt habe. — Alonzo schmeichelt sich daß wir uns wiedersehen werden — ja — dort — (Er hebt seine Hände gegen Himmel,) werden wir uns gewiß wieder sehen: — da werden wir in Frieden ewige Liebe und Freundschaft genießen, die hienieden unvollkommen und verbittert ist. — Ich will mich zurückziehen, falls die Wache zurückkehrt, ehe Alonzo über die Grenzen ist.

[Er ziehet sich in Hintergrund zurück.

Elvira kommt herein.

Elv. Nein — Nicht Pizarros unnatürliche Beschimpfung — nicht die wachsende Bewunderung, welche ich für diesen edlen Jüngling fühle, soll eine Theilnehmung in diesem gequälten Busen erwecken, welche die Ehre nicht rechtfertigen würde. Verwirft er die Ausführung der Rache, welche mein Herz diesem Tyrannen geschworen hat, dessen Tod dieses Land allein retten kann — so soll mir doch das Vergnügen bleiben, ihn den Armen seiner Cora, seinem theuern Kinde, und diesem harmlosen Volke zurück zu geben, das er durch seine Tugend leitet und durch seine Tapferkeit beschützet. — Alonzo, komm!

Rolla tritt auf.

Ha! Wer bist du? — Wo ist Alonzo?

Rol. Alonzo ist entflohen.

Elv. Entflohen.

Rol. Ja — und er darf nicht verfolgt werden — Verzeiht meiner Rauheit (Ergreift sie bey der Hand) — jeder Augenblick gewinnt dem Alonzo Zeit zur Flucht.

Elv. Was! Wenn ich die Wache rufe?

Rol. Thue so — Alonzo gewinnt noch immer Zeit.

Elv. Wie, wenn ich mich hiermit von dir befreye. (Sie zeigt ihm einen Dolch.)

Rol. Stoß ihn in mein Herz! Aber noch im fallen werde ich dich umklammern.

Elv. Laß mich los — ich gebe dir mein Wort, ich will weder die Wache rufen, noch Verfolgung veranlassen.

Rol. Wohl ich traue deinem Worte — Eine durchdringende Kühnheit in diesen Augen versichert mich, daß du eine edle Seele hast.

Elv. Wer bist du? Sprich frey — durch meinen Befehl hat sich die Wache vor das äußere Thor entfernt.

Rol. Mein Name ist Rolla.

Enter ELVIRA.

Elv. No—not Pizarro's brutal taunts—not the glowing admiration which I feel for this noble youth, shall raise an interest in my harais'd bosom which honour would not sanction. If he reject vengeance my heart has sworn against the tyrant, whose death alone can save this land—yet, shall the delight be mine to restore him to his Cora's arms, to his dear child, and to the unoffending people, whom his virtues guide, and valour guards.—Alonzo, come forth!

Enter ROLLA.

Ha!—who art thou?—Where is Alonzo?

Rol. Alonzo's fled.

Elv. Fled!

Rol. Yes—and he must not be pursued—Pardon this roughness, *(seizing her hand)*—but a moment's precious to Alonzo's flight.

Elv. What if I call the guard?

Rol. Do so—Alonzo still gains time.

Elv. What if thus I free myself? *(Shews a dagger.)*

Rol. Strike it to my heart—Still, with the conlusive grasp of death, I'll hold the fast.

Elv. Release me—I give my faith, I neither will alarm the guard, nor cause pursuit.

Rol. At once, I trust thy word—A feeling boldness in those eyes assures me that thy soul is noble.

Elv. What is thy name? Speak freely—By my order the guard is remov'd beyond the outer porch.

Rol. My name is Rolla.

Elv.

Elv. The Peruvian Leader?

Rol. I was so yesterday—To-day, the Spanard's captive.

Elv. And friendship for Alonzo, moved thee to this act?

Rol. Alonzo is my friend—I am prepared to die for him. Yet is the cause a motive stronger far than friendship.

Elv. One only passion else could urge such generous rashness.

Rol. And that is——

Elv. Love?

Rol. True!

Elv. Gallant!—ingenuous Rolla!—Know that my purpose here was thine——to save thy friend.

Rol. How!—a woman bless'd with gentleness and courage, and yet not Cora!

Elv. Does Rolla think so meanly of all female hearts?

Rol. Not so—you are worse and better too than we are!

Elv. Were I to save thee, Rolla, from the tyrant's vengeance—restore thee to thy native land—thy native land to peace—would'st thou not rank Elvira with the good?

Rol. To judge the action, I must know the means.

Elv. Take this dagger.

Rol. How to be used?

Elv. I will conduct thee to the tent where fell Pizarro sleeps—The scourage of innocence—the terror of thy race—the fiend, that desolates thy afflicted country.

Rol. Have you not been injur'd by Pizarro?

Elv.

Elv. Der Feldherr der Peruaner?

Rol. Das war ich gestern — Heute bin ich ein Gefangener der Spanier.

Elv. Hat Freundschaft für Alonzo dich zu dieser That verleidet?

Rol. Alonzo ist mein Freund — ich bin bereit für ihn zu sterben. Democh ist die Veranlassung meiner Handlung stärker als Freundschaft.

Elv. So kenne ich nur noch eine Leidenschaft, die dieses edle Wagestück unternehmen konnte.

Rol. Und die ist —

Elv. Liebe?

Rol. Errathen.

Elv. Edelmüthiger — unternehmender Rolla! — Wisse, mein Vorsaz war der deine; und hätte ich deinen Freund gerettet —

Rol. Wie! — ein Weib, mit Artigkeit und Muth begabt, und doch nicht Cora.

Elv. Denkt Rolla von allen Weiber Herzen so gering?

Rol. Nicht so — ihr seyd besser und schlechter als wir!

Elv. Rolla, wenn ich dich von des Tyrannen Rache rettete — dich deinem Vaterlande — und diesem Vaterlande Friede wiedergäbe — würdest du Elvira unter die bessern zählen?

Rol. Von der That zu urtheilen, muß ich die Mittel kennen.

Elv. Nimm diesen Dolch.

Rol. Wie soll ich ihn gebrauchen.

Elv. Ich führe dich zum Zelt wo der niederträchtige Pizarro schläft — Die Strafe der Unschuld — der Schrecken deines Volks — der Feind der dein unglückliches Land verheert.

Rol. Wurdest du nicht von Pizarro beleidiget?

Elv. So tief als nur das tödliche Gift von Beschimpfung und Beleidigung dringen kann.

Rol. Und du verlangst, daß ich ihn im Schlaf ermorden soll!

Elv. Würde er nicht Alonzo in seinen Fesseln ermordet haben? Der Schlaffende, und der Gebundene, sind beyde wehrlos. Höre mich Rolla — so wahr ich diese gefährliche Handlung auszuführen suche — so wahr ist es, daß mein Herz von allem Anlaße eines Privat-Hasses frey ist, und daß ich fühle, wie ich für die Sache der Menschheit und der geheiligten Gerechtigkeit zu meinem fürchterlichen Vorhaben heranreife.

Rol. Der Gott der Gerechtigkeit genehmiget keine schlechte Handlung, als einen Schritt zum Guten. Große Thaten können nicht durch schlechte Mittel vollbracht werden.

Elv. Wohl, Peruaner! da du bey den Beleidigungen deines Vaterlandes so kalt bleibst, diese Hand, obwohl meine Seele widerstrebt, soll den Streich führen.

Rol. Denn ist dein Untergang gewiß, und du bist für Peru die verlohrne! — Gieb mir den Dolch!

Elv. Nun folge mir; — zuvor aber — die Nothwendigkeit ist hart — muß du die Wache niederstoßen.

Rol. Den Soldaten der hier auf der Wache war?

Elv. Ja ihn — wenn er dich siehet, so würde er gleich Lärmen machen.

Rol. Und diesen Soldaten soll ich im vorbeygehen niederstoßen? — Nimm den Dolch zurück.

Elv. Rolla.

Rol. Dieser Wächter, verstehst du mich, ist ein Mensch — nicht alle Menschen sind Menschen. Er wies mein Bitten — mein Gold zurück — und wollte mich nicht hinein lassen, bis sein eigenes Gefühl erwachte. — Um die Sicherheit meiner Nation, wollte ich diesen Mann nicht kränken!

Elv. Deeply as scorn and insult can infuse their deadly venom.

Rol. And you ask that I shall murder him in his sleep!

Elv. Would he not have murder'd Alonzo in his chains? He that sleeps, and he that's bound, are equally defenceless. Hear me, Rolla-- so may I prosper in this perilous act as searching my full heart, I have put by all rancorous motive of private vengeance there, and feel that I advance to my dread purpose in the cause of human nature, and at the call of sacred justice.

Rol. The God of Justice sanctifies no evil as a step towards good. Great actions cannot be achieved by wicked means.

Elv. Peruvian! since thou do'st feel so coldly for thy country's wrongs, this hand, tho' it revolt my soul, shall strike the blow.

Rol. Then is thy destruction certain, and for Peru thou perishest! Give me the dagger!

Elv. Now follow me;—but first—and dreadful is the hard necessity—you must strike down the guard.

Rol. The soldier who was on duty here?

Elv. Yes, him—else, seeing thee, the alarm will be instant.

Rol. And I must stab that soldier as I pass?—Take back thy dagger.

Elv. Rolla!

Rol. That soldier, mark me, is a man.—All are not men that bear the human form. He refus'd my prayers—refus'd my gold—denying to admit me—till his own feelings brib'd him. For my nation's safety, I would not harm that man!

Elv. Then he must with us—be the hazard what it may

Rol. Be that plainly understood between us:—for, whate'er betide our enterprize, I will not risk a hair of that man's head, to save my heart-strings from consuming fire.

[*Exeunt.*

SCENE III.

The inside of Pizarro's Tent.—Pizarro on a Couch, in disturbed sleep.

Piz. (*in his sleep.*) No mercy, traitor—Now at his heart!—Stand off there, you—Let me see him bleed! Ha! ha! ha!—Let me hear that groan again.

Enter ROLLA *and* ELVIRA.

Elv. There!—Now, lose not a moment.

Rol. You must leave me now.—This scene of blood fits not a woman's presence.

Elv. But a moment's pause may—

Rol. Go!—Retire to your own tent—and return not here—I will come to you—Be thou not known in this business, I implore you!

Elv. I will withdraw the guard that waits.

[*Exit Elvira.*

Rol. Now have I in my power the accurs'd destroyer of my country's peace: yet tranquilly he rests.—God!—can this man sleep?

Piz. (*in his sleep.*) Away! away!—Hideous fiends!—Tear not my bosom thus!

Rol. No:—I was in error—the balm of sweet repose he never more can know.—Look here, ambition's fools!—Ye, by whose inhuman pride, the bleeding sacrifice of nations is held as nothing—behold the rest of the guilty! He is at my mercy—and one blow!—No!—my heart and hand refuse the act: Rolla cannot be an assassin!—Yet

Elvira

Elv. Denn muß er mit uns — ich stehe für seine Sicherheit.

Rol. Hierüber sind wir einverstanden: — was immer unserm Vorhaben hinderlich seyn mag, dieser Mann soll kein Haar verlieren. [Sie gehen ab.

Dritter Auftritt.

Das Innere von Pizarros Zelt. — Pizarro liegt auf einem Ruhe-Bette in unterbrochenem Schlummer.

Piz. (Schlaffend.) Kein Erbarmen, Verräther. — Stosset ihn durch das Herz? — Hinweg, du — laß mich ihn bluten sehen! Ha! Ha! — Laß mich dieses gräßliche ächtzen noch einmal hören.

Rolla und Elvira treten herein.

Elv. Da liegt er! — Nun verliere keinen Augenblick.

Rol. Du mußt mich nun verlassen. — Diese blutige Scene ist nicht für die Gegenwart eines Weibes.

Elv. Aber die Verzögerung eines Augenblicks komme —

Rol. Geh — Begieb dich nach deinem eigenen Zelte — und komme nicht wieder — ich will zu dir kommen — du mußt nicht den Anschein einer Theilnehmung an dieser That haben, ich bitte dich.

Elv. Ich will die Wache entfernen, die draussen wartet. [Elvira geht ab.

Rol. Nun ist der verfluchte Führer des Feindes meines Vaterlandes in meiner Macht: er schläft ruhig. — Gott — kann dieser Mensch auch schlafen?

Piz. (Im Schlaf.) Laßt mich! — Laßt mich! — scheußliche Gespenster! — Zerreißet doch meinen Busen nicht so!

Rol. Nein: — ich irrte — den süßen Balsam der Ruhe kann er nicht mehr genießen. — Hieher, ihr eitle Thoren! — Ihr derer unmenschlicher Stolz das blutende Opfer der Völker für nichts hält — sehet, so schlafen Verbrecher! — Er hängt von meiner Gnade ab — ein

Streich! — Nein! — mein Herz und meine Hand widersetzen sich dieser That: Rolla kann kein Meuchelmörder seyn! — Indessen muß Elvira gerettet werden! (Nähert sich dem Ruhebette.) Pizarro erwache! —

Piz. (Fährt erschrocken in die Höhe.) Wer da? — Wache! —

Rol. Still — kein Wort oder du bist des Todes. — Ruf nicht um Hülfe! — dieser Arm wird schneller seyn, als deine Wache.

Piz. Wer bist du? und was begehrst du?

Rol. Ich bin dein Feind! Rolla der Peruaner! — Ich verlange deinen Tod nicht, sonst hätte ich dich schlafend ermorden können.

Piz. Sprich was verlangst du denn?

Rol. Nun da du in meiner Gewalt bist — antworte mir! Hat je ein Peruaner dich oder einen deiner Nation beleidigt? Hast du, oder einer deiner Nation je einem Peruaner, der in euerer Gewalt war, Gnade erwiesen? Nun sollst du sie fühlen — und hast du ein Herz, so fühle sie stark — die Rache eines Peruaners! (Er läßt den Dolch zu seinen Füssen fallen.) Da hast du ihn.

Piz. Ist es möglich. (Er geht beschämt beyseite.)

Rol. Kann Pizarro hierüber verwundert seyn? Ich glaubte Vergebung der Unbilden sey ein Gebot der Christen — Du siehst daß der Peruaner es ausübt.

Piz. Rolla — wirklich du hast mich überrascht — überwunden. (Er geht in Gedanken unentschlossen auf und nieder.)

Elvira kommt herein (Sie siehet Pizarro nicht.

Elv. Ist es vollbracht? Ist er tod? (Sie siehet Pizarro.) Wie! — noch am Leben! Denn bin ich verlohren! Und für euch, unglückliche Peruaner! ist keine Gnade mehr! O! Rolla! Bist du ein Verräther oder muthlos?

Piz. Wie kann es seyn, daß —

Rol. Fort, Elvira spricht, und sie weiß nicht was!

Elvira must be saved! (*Approaches the Couch.*) Pizarro! awake!—

Piz. (*Starts up*) Who?—Guard!—

Rol. Speak not—another word is thy death—Call not for aid!—this arm will be swifter than thy guard.

Piz. Who art thou? and what is thy will?

Rol. I am thine enemy! Peruvian Rolla!—Thy death is not my will, or *I* could have slain thee sleeping.

Piz. Speak, what else?

Rol. Now thou art at my mercy—answer me! Did a Peruvian ever yet wrong or injure thee, or any of thy nation? Didst thou, or any of thy nation, ever yet shew mercy to a Peruvian in your power? Now shalt thou feel—and if thou hast a heart, thou'lt feel it keenly!—a Peruvian's vengeance! (*Drops the dagger at his feet*) There!

Piz. Is it possible! (*Walks aside confounded.*)

Rol. Can Pizarro be surprised at this? *I* thought Forgiveness of Injuries had been the Christian's precept—Thou seest, at least, it is the Peruvian's practice.

Piz. Rolla—thou hast indeed surpris'd—subdued me. (*Walks again aside as in irresolute thought.*)

Re-enter ELVIRA, (*not seeing Pizarro.*)

Elv. Is it done? Is he dead? (*Sees Pizarro*) How!—still living! Then *I* am lost! And for you, wretched Peruvians! mercy is no more!—Oh! Rolla! treacherous, or cowardly?—

Piz. How can it be, that—

Rol. Away! Elvira speaks she knows not what! Leave me (*to Elvira*) *I* conjure you, with Pizarro.

Elv. How!—Rolla, do'st thou think *I* shall re-

tract—or that I meanly will deny, that in thy hand I plac'd a poignard to be plung'd into that tyrant's heart? No:—my sole regret is, that I trusted to thy weakness, and did not strike the blow myself.—Too soon thou'lt learn that mercy to that man is direst cruelty to all thy race!

Piz. Guard! quick! a guard, to seize this frantic woman.

Elv. Yes, a guard! I call them too! And soon I know they'll lead me to my death. But think not, Pizarro, the fury of thy flashing eyes shall awe me for a moment!—Nor think that woman's anger, or the feelings of an injur'd heart, prompted me to this design—No! Had I been only influenced so—thus failing, shame and remorse would weigh me down. But tho' defeated and destroyed, as now I am, such is the greatness of the cause that urged me, I shall perish glorying in the attempt, and my last breath of life shall speak the proud avowal of my purpose—to have rescued millions of innocents from the blood-thirsty tyranny of ONE—by ridding the insulted world of THEE.

Rol. Had the act been noble as the motive—Rolla would not have shrunk from its performance.

Enter Guards.

Piz. Seize this discover'd fiend, who sought to kill your Leader.

Elv. Touch me not, at the peril of your souls:—I am your prisoner, and will follow you.—But thou, their triumphant Leader, shalt hear me. Yet, first—for thee, Rolla, accept my forgiveness: even had I been the victim of thy nobleness of heart, I should have admir'd thee for it—But 'twas myself pro-

(Zu Elvira.) Ich beschwöre dich, laß mich mit Pizarro allein.

Elv. Wie! — Rolla, glaubst du daß ich mein Wort zurücknehme — oder daß ich so klein sey und leugnen wollte, daß ich einen Dolch in deine Hand gab, ihn in das Herz dieses Tyrannen zu stoßen? Nein — ich bedauere nur, daß ich mich deiner Schwäche anvertraute — und den Streich nicht selbst führte. — Zu bald wirst du lernen, daß diesem Tyrannen Gnade erzeigen die gröste Grausamkeit für dein ganzes Volk ist!

Piz. Wache her! geschwind! Wache her, um diese Wahnsinnige zu ergreifen.

Elv. Ja, Wache! Auch ich rufe um sie! Und ich weiß, man wird mich bald zum Tode führen. Aber denke nicht Pizarro, daß die Wuth deiner blitzenden Augen, mich wird zagend machen! — Noch daß der Zorn eines Weibes, oder das Gefühl eines beleidigten Herzens mich zu diesem Vorhaben anfeuerte. — Nein! hätte ich nur dieses auf mich gewürket — Schwäche, Scham, und Reue würden mich zu Boden drücken. Meine Absicht war groß und erhaben, so daß, obwohl entdeckt und verlohren, wie ich nun bin, ich zu seyn aufhören werde, indem ich mich meiner Absicht rühme, und der lezte Athem meines Lebens soll daß stolze Bekenntniß meines Vorhabens seyn — tausend Unschuldige von der blutdürstigen Tyranney eines einzigen Menschen befreyet zu haben, indem ich die beleidigte Welt von dir befreyete.

Rol. Wäre die That so edel gewesen, wie die Absicht, ich würde sie ausgeführt haben.

Die Wache kommt herein.

Piz. Ergreift diesen nun erst entdeckten Feind. Sie wollte euern Feldherrn ermorden.

Elv. Rührt mich nicht an, bey der Gefahr eueres Lebens, — ich bin euere Gefangene, und werde euch folgen — Aber du, ihr triumphirender Anführer sollst mich

hören. Doch zuerst ein Wort, zu dir, Rolla, ich verzeihe dir: wäre ich selbst das Opfer deines edlen Herzens gewesen, ich würde dich bewundert haben — Aber ich selbst habe mir meinen Untergang zubereitet — Du hast mich decken wollen. — Laß deine Verachtung mir nicht ins Grab folgen. Wenn du wüßtest durch welche Zauber-Künste dieser Heuchler zuerst die Tugend eines schuldlosen Herzens untergrub! Wie er selbst in dem Heiligthum wo ich lebte, diejenigen täuschte, in welche ich mein größtes Vertrauen gesezt hatte — bis mein misleitetes Gemüth, von Stufe zu Stufe in des Lasters Abgrund eilte —

Piz. Wird man meinen Befehl vollstrecken? Reisset sie von hier!

Elv. Es ist vorüber, wüßtest du meine Geschichte Rolla, du würdest mich bedauern.

Rol. Ich bedaure dich von ganzem Herzen.

Elv. Soldaten — einen Augenblick länger — um euren Feldherrn zu preisen! — Ich will der verbindenden Welt sagen, daß Pizarros Urtheil einmal eine Handlung der Gerechtigkeit ist: ja, foltert mich mit den empfindlichsten Martern, die je einen menschlichen Körper quälten; es wird Gerechtigkeit seyn. Ja — gebiete deinen Henkersknechten, die Sehnen dieser Arme auseinander zu reissen, die dich geliebkoset — und — selbst beschützet haben! Befehle, daß man geschmolzenes Erz in diese Augen gieße, die so oft — ach Gott! — mit Liebe und Verehrung an deinem Blicke gehangen haben — dann tritt näher zu dem abscheulichen Rade, worauf ich ausgespannt bin — da weide deine wilden Augen auf den Verzuckungen dieses entehrten Busens, der dir einst zum Küssen diente! — Und alles will ich ertragen; — denn es ist alles Gerechtigkeit! Und wann du befehlen wirst, daß man mich zum Tode hinreiße, und hoffest, daß deine Ohren endlich von der Musik meines Schreyens ergötzet werden, dann will ich keinen Laut von mir geben — sondern bis zum lezten

provok'd my doom--Thou would'st have shielded me--Let not thy contempt follow me to the grave. Didst thou but know the spell-like arts, by which this hypocrite first undermin'd the virtue of a guileless heart! how, even in the pious sanctuary wherein I dwelt, by corruption and by fraud, he practis'd upon those in whom I most confided—till my distemper'd fancy led me, step by step, into the abyss of guilt—

Piz. Why am I not obey'd?—Tear her hence!

Elv. Tis past—but did'st thou know my story Rolla, thou would'st pity me.

Rol. From my soul I do pity thee!

Piz. Villains! drag her to the dungeon!—prepare the torture instantly.

Elv. Soldiers—but a moment more--'Tis to applaud your general—It is to tell the astonished world, that, for once, Pizarro's sentence is an act of justice. Yes, rack me with the sharpest tortures that ever agoniz'd the human frame; it will be justice. Yes—bid the minions of thy fury—wrench forth the sinews of those arms that have caress'd, and———even have defended thee! Bid them pour burning metal into the bleeding cases of these eyes, that so oft—oh, God!—have hung with love and homage on thy looks—then approach me bound on the abhorred wheel—there glut thy savage eyes with the convulsive spasms of that dishonour'd bosom, which was once thy pillow!—Yet, will I bear it all; for it will be justice, all! And when thou shalt bid them tear me to my death, hoping that thy unshrinking ears may at last be feasted with the music of my cries, I will not utter one shriek or groan—but to the last gasp, my body's patience shall

shall deride thy vengeance, as my soul defies thy power.

Piz. (Endeavouring to conceal his agitation.) Hear'st thou the wretch whose hands were even now prepared for murder?

Rol. Yes! And if her accusation's false, thou wilt not shrink from hearing her: if true, thy barbarity cannot make *her* suffer the pangs thy conscience will inflict on *thee.*

Elv. And now, farewell, world!—Rolla, farewell!--Farewell, thou condemn'd of Heaven! *(to Pizarro;)*--for repentance and remorse, *I* know, will never touch thy heart.--We shall meet again.--Ha! be it thy horror here, to know that we shall meet hereafter! And when thy parting hour approaches -- hark to the knell, whose dreadful beat will strike to thy despairing soul. Then, will vibrate on thy ear the curses of the cloister'd saint from whom you stole me. Then, the last shrieks which burst from my mother's breaking heart, as she died, appealing to her God against the seducer of her child! Then the blood-stifled groan of my murder'd brother--murdered by thee, fell monster--seeking atonement for his sister's ruin'd honour. I hear them now! To me, the recollection's madness!--At such an hour,--what will be to thee!

Piz. A moment's more delay, and at the peril of your lives——

Elv. I have spoken--and the last mortal frailty of my heart is past.--And now, with an undaunted spirit, and unshaken firmness, I go to meet my destiny. That I could not *live* nobly, has been PIZARRO'S ACT. That *I* will *die* nobly, shall be my own. [*Exit, guarded.*

Piz. Rolla, *I* would not thou, a warrior, valiant

Athemzug wird meine Standhaftigkeit deine Rache verachten, so wie mein Geist deiner Macht trotzet.

Piz. (Versuchet seine Bewegung zu verbergen.) Höreſt du die Elende derer Hände nun eben im Begrif zu morden waren?

Rol. Ja! Und ist ihre Anklage falsch, so wirst du dich nicht fürchten sie zu hören: ist sie wahr, so kann deine Grausamkeit ihr nicht die Qualen anthun mit denen dich dein Gewissen martern wird.

Elv. Und nun Welt lebe wohl! — Rolla lebe wohl, und du verdammter des Himmels, gehabe dich auch wohl! (zu Pizarro.) Denn Besserung und Reue wird nie dein Herz rühren — Wir werden uns wiedersehen — Ha! zu wissen, daß wir uns wiedersehen werden, sey hier schon deine Qual. Und wenn deine lezte Stunde nahet — so höre die Todten-Glocke, deren gräßlicher Klang bis in das innere deiner verzweiflenden Seele dringen wird. Dann wird dein Ohr von dem Fluch der verschlossenen Heiligen klingen, von welcher du mich geraubet hast. Dann wirst du den lezten Schrey hören, den meiner Mutter gebrochenes Herz sterbend ausstieß, indem sie Gott gegen den Verführer ihres Kindes anrufte! Dann das blutende Röcheln meines ermordeten Bruders — meines von dir ermordeten Bruders — elendes Ungeheuer — da er die Ehre seiner Schwester an dir rächen wollte — ich höre sie nun! Mich bringt diese Erinnerung zum Wahnsinne; — In jener Stunde, — wohin muß sie dich bringen.

Piz. Bey der Gefahr eures Lebens verzögert nicht einen Augenblick länger.

Elv. Ich habe gesprochen, — und die lezte menschliche Schwäche meines Herzens ist befriediget — Und nun gehe ich mit standhaftem Muth, und unerschütterter Entschlossenheit meinem Schicksale entgegen. Edel zu leben hinderte mich Pizarro; edel zu sterben soll er mich nicht hindern. [Sie gehet bewachet ab.

Piz. Ich wollte nicht, daß du, ein beherzter und berühmter Krieger, die niederträchtigen Erzählungen dieses wahnsinnigen Weibes glauben solltest. Die Ursache aller dieser Wuth — ist eine lüsterne Leidenschaft für den jungen Alonzo der nun mein Gefangener ist.

Rol. Alonzo ist jetzo dein Gefangener nicht.

Piz. Wie.

Rol. Ich kam ihn zu befreyen — seine Wache zu hintergehen — es ist mir gelungen; — ich bin dein Gefangener.

Piz. Alonzo ist entflohen! — Es soll also die Rache, die mir am meisten am Herzen liegt, nicht befriediget werden?

Rol. Weg mit solchen Leidenschaften aus deinem Herzen! Dann wirst du Friede finden.

Piz. Ich sehe jedem Feinde ins Gesicht der es wagt vor mich zu treten — ich kann nicht gegen meine Natur kriegen.

Rol. Dann Pizarro erwarte nicht daß man dich einen Helden nenne — Uns selbst zu beherrschen ist die einzige Eroberung, woran das Glück keinen Antheil hat. In einem Treffen mag der Zufall dir den Lorbeers-Cranz entreissen, oder auf das Haupt setzen — aber in einem Kampf mit dir selbst — sey entschlossen, und der tugendhafte Trieb wird Sieger seyn.

Piz. Peruaner! du sollst nicht finden daß ich gegen dich undankbar oder unedel handle — Kehre zu deinen Leuten zurück — Du bist frey.

Rol. Du handelst nun, wie Ehre und Pflicht dir gebieten.

Piz. Ich muß dich bewundern, Rolla; laß uns Freunde seyn.

Rol. Lebe wohl! Habe Mitleiden mit Elvira! Sey ein Freund der Tugend, und du wirst der meine seyn.

[Er geht ab.

Piz. Ruhmsucht! sage, welches ist das Hirngespinnst nach dem ich strebte? Wo ist nur ein Vergnügen das du

valiant and renown'd, should'st credit the vile tales of this frantic woman. The cause of all this fury--is a wanton passion for the rebel youth Alonzo, now my prisoner.

Rol. Alonzo is not now thy prisoner.

Piz. How!

Rol. I came to rescue him--to deceive his guard--I have succeeded; --I remain thy prisoner.

Piz. Alonzo fled!-- 'Is then the vengeance dearest to my heart never to be gratified?

Rol. Dismiss such passions from thy heart; then thou'lt consult its peace.

Piz. I can face all enemies that dare confront me-- I cannot war against my nature.

Rol. Then, Pizarro, ask not to be deem'd a hero--To triumph o'er ourselves, is the only conquest, where fortune makes no claim. In battle, chance may snatch the laurel from thee, or chance may place it on thy brow--but in a contest with thyself, be resolute, and the virtuous impulse must be victor.

Piz. Peruvian! thou shalt not find me to *thee* ungrateful, or ungenerous —Return to your countrymen--You are at liberty.

Rol. Thou do'st act in this, as honour, and as duty, bid thee.

Piz. I cannot but admire thee, Rolla; I wou'd we might be friends.

Rol. Farewell. Pity and pardon Elvira!--Become the friend of virtue--and thou wilt be mine.

[*Exit.*

Piz. Ambition! tell me what is the phantom I have follow'd? where is the one delight which it has made my own? My fame is the mark of envy--my love, the dupe of treachery--my glory, eclips'd

eclips'd by the boy I taught--my revenge, defeated and rebuked by the rude honour of a savage foe--before whose native dignity of soul I have sunk confounded and subdued! I would I cou'd retrace my steps--*I* cannot--*I* would I could evade my own reflections!--No!--thought and memory are my Hell.

[*Exit.*

END OF THE FOURTH ACT.

mir machtest? Mein Ruf ist das Ziehl des Neides — meine Liebe das Opfer von Verrätherey — mein Ruhm verdunkelt, durch den Knaben, den ich unterrichtete: — meine Rache entwafnet, und zu Schanden gemacht, durch das rohe Ehrgefühl eines Wilden, meines Feindes — vor dessen angebohrner Seelenwürde ich beschämt und überwunden zu Boden sank! Ach, könnte ich zurücknehmen, was geschehen ist! — Ich kann nicht — Könnte ich meinen eigenen Ueberlegungen ausweichen! — Nein! — Bewußtseyn und Rückerinnerung, seyen meine Hölle.

[Er geht ab.

Ende des vierten Aufzugs.

Fünfter Aufzug.

Erster Auftritt.

Ein dichter Wald. — Im Hintergrunde eine Hütte, beynahe ganz von den Aesten der Bäume bedecket. — Ein schrecklicher Sturm, mit Donner und Bliz. — Cora legt ihr Kind auf ein Bette von Graß und Mooß, und bedecket es. Ihr ganzes Ausseben ist wild und verstöhrt.

Cora. O Natur! du hast die Stärke der Liebe nicht. — Mein geängstigter Geist will fort; mein abgematteter und entschopfter Körper unterliegt. Und du, mein Knabe — von deiner liebenswürdigen Bürde geschwächet — könnte ich deinem Schlummer nur dieses arme Ruhe-Bette versagen! O mein Kind! wäre ich gewiß, daß dein Vater nicht mehr athme, wie geschwinde wollte ich mich an deiner Seite niederlegen — nieder — für ewig, wollte ich mich niederlegen. (Es donnert und blitzt.) Ich verlange nicht von dir unerbittlicher Sturm, daß du aus Erbarmen für das Elend der armen Cora deine Wuth mindern solleſt; noch will ich meinen schlaffenden Cherubin beunruhigen, so lange dein Donnern seinen Schlummer schont. Du weist es Himmel, daß ich noch immer gern die Stimme des Lebens höre; und noch immer an dieses Leben gekettet bin. Ich will alles leiden, so lange ich meiner Sinne mächtig bin.

Gesang.

Ja, ja! sey unerbittlich, wilder Sturm;
Zwar schutzlos, dennoch troz ich deiner Wuth:
Schieß deinen Zackenstrahl in diese Brust,
Nur führe mich hin zu Alonzos Grab.

Ich küsse dann die leichenblasse Lippe,
Und lach des Todesengels grauser Hippe.

Mein Herzenssohn, es wird dein holdes Aug
Sich wieder öfnen für des Lebens Lust;
Doch deines Vaters Aug schloß ewig sich.
Dein froher Blick begrüßt des Tages Licht;
Du ahndest nicht, daß er im Grabe schläft,

ACT V.

SCENE I.

A thick Forest—In the back ground, a Hut almost covered by Boughs of Trees—A dreadful Storm, with Thunder and Lightning.—CORA *has covered her Child on a Bed of Leaves and Moss—Her whole appearance is wild and distracted.*

Cora. O Nature! thou hast not the strength of love. My anxious spirit is untired in its march; my wearied, shivering frame, sinks under it. And, for thee, my boy—when faint beneath thy lovely burthen, could I refuse to give thy slumbers that poor bed of rest! O my child! were I assured thy father breathes no more, how quickly would I lay me down by thy dear side--but down--down for ever. *(Thunder and lightning.)* I ask thee not, unpitying storm! to abate thy rage, in mercy to poor Cora's misery; nor while thy thunders spare his slumbers will I disturb my sleeping cherub. Tho' Heaven knows I wish to hear the voice of life, and feel that life is near me. But I will endure all while what I have of reason holds.

SONG.

Yes, yes, be merciless, thou Tempest dire;
Unaw'd, unsheltered, I thy fury brave:
I'll bare my bosom to thy forked fire,
Let it but guide me to Alonzo's grave!
O'er his pale corse then while thy lightnings glare,
I'll press his clay-cold lips, and perish there.
But thou wilt wake again, my boy,
Again thou'lt rise to life and joy,
Thy father never!
Thy laughing eyes will meet the light,
Unconscious that eternal night
Veils his for ever.

On yon green bed of moss there lies my child,
Oh! safer lies from these chill'd arms apart;
He sleeps, sweet lamb! nor heeds the tempest wild,
Oh! sweeter sleeps, than near this breaking heart.

Alas! my babe, if thou would'st peaceful rest,
Thy cradle must not be thy mother's breast.

Yet, thou wilt awake again, my boy,
Again thou'lt rise to life and joy,
Thy father never!
Thy laughing eyes will meet the light,
Unconscious that eternal night
Veils us for ever.

(Thunder and lightning.)

Cora. Still, still, implacable! unfeeling elements! yet still do'st thou sleep, my smiling cherub! O, death! when wilt thou grant to this babe's mother such repose? Sure I may shield thee better from the storm; my veil may——

While she is wrapping her mantle and her veil over him, Alonzo's *voice is heard at a great distance.*

Al. Cora!

Cora. Hah!!! *(rises.)*

Al. (again) Cora!

Cora. O, my heart! Sweet Heaven deceive me not!—Is it not Alonzo's voice?

Al. (nearer) Cora!

Cora. It is—it is Alonzo!

Al. (farther off) Cora! my beloved!—

Cora. Alonzo!—Here!—here!—Alonzo!

[Runs out.

Enter two Spanish Soldiers.

1*st Sol.* I tell you we are near our out-posts, and the word we heard just now was the countersign.

2*d Sol.*

Dort liegt mein Kind auf einem Bett von Moos,
Weit sanfter als in diesem kalten Arm;
Er schläft und achtet nicht des wilden Sturms,
Schläft süßer als an dieser Jammer-Brust.

Soll sanfter Schlaf dein müdes Aug verschliesen,
Must du ihn fern vom Mutterherz genießen.

Doch Herzenssohn, es wird dein holdes Aug,
Sich wieder öfnen für des Lebens Lust;
Doch deines Vaters Aug schloß ewig sich.
Dein froher Blick begrüßt des Tages Licht:
Du ahndest nicht, daß er im Grabe schläft.

(Es donnert und blizt.)

Cora. Still, still, unversöhnliche, gefühllose Elemente! noch immer schläfest du, lächelnde Unschuld! O, Tod! wenn wirst du der Mutter dieses Knaben solche Ruhe gewähren? Laß mich dich besser vor dem Sturm bedecken; mein Schleier wird —

Während Sie ihren Mantel und ihren Schleier auf ihn deckt, wird Alonzos Stimme in einer weiten Entfernung gehört.

Al. Cora!

Cora. Ha! ! ! (sich aufraffend.)

Al. (noch einmal) Cora!

Cora. O mein Herz! Gütiger Himmel, täusche mich nicht! — Ist es nicht Alonzos Stimme?

Al. (näher) Cora!

Cora. Sie ist's — Sie ist Alonzos Stimme!

Al. (noch näherer.) Cora meine Geliebte! —

Cora. Alonzo! — Hier! — hier; — Alonzo!

(Sie läuft davon.)

Zwey spanische Soldaten kommen herein.

Der Eine. Ich sage dir's ja, wir sind nahe bey unsern Feldposten, und das Wort, das wir eben nun hörten, ist das Losungswort.

Der Andere. Gut, daß wir dem Feind entgangen sind, und ihre geheime Gänge durch die Felsen entdeckt haben — dies wird für uns glücklich ausschlagen — Pizarro wird uns belohnen.

Erster. Hieher — Die Sonne, obwohlen sie von den Wolken bedeckt ist — ist zu unserer linken Hand. (Er siehet das Kind.) Was ist das? — Ein Kind! — so wahr als ich ein Soldat bin.

Anderer. Es ist ein artiger kleiner Junge. Es wäre eine Wohlthat dieses Kind der Gewalt seiner heydnischen Mutter zu entziehen.

Erster. So wäre es — Ich habe eins zu Hause, das soll mit ihm spielen. — Komm laß uns gehen.

[Er nimmt das Kind und sie gehen ab.

Cora kommt mit Alonzo herein.

Cora. (Spricht von außen.) Hieher, lieber Alonzo. Nun bin ich recht — hier — hier — unter diesem Baume. Wäre es möglich, daß der natürliche Trieb eines Mutter-Herzens die Stelle verfehlen sollte! Nun willst du ihn schlaffend sehen, oder soll ich ihn wachend zu dir bringen, dich mit seinen großen blauen lachenden Augen auf einmal zu bewillkommen — Ja — ja — Bleib du hier — ich will ihn aus seinem sanften Schlummer reissen, blühend wie die Morgenröthe.

Sie läuft nach der Stelle zu, findet den Mantel und Schleyer den sie vom Boden aufnimmt, ohne das Kind. (Sie thut einen lauten Schrey) und stehet in sprachloser Angst.

Al. (Läuft auf sie zu) Cora! — Geliebte meines Herzens!

Cora. Es ist fort!

Al. Ewiger Gott!

Cora. Es ist fort! mein Kind! mein Kind!

Al. Wo ließest du es liegen?

Cora. (Stürzt auf die Stelle.) Hier!

2d Sol. Well, in our escape from the enemy, to have discover'd their secret passage thro' the rocks, will prove a lucky chance to us—Pizarro will reward us.

1st Sol. This way—The sun, though clouded, is on our left, *(Perceives the child.)* What have we here?—A child!—as I'm a soldier.

2d Sol. 'Tis a sweet little babe. Now would it be a great charity to take this infant from its pagan mother's power.

1st Sol. It would so, indeed—I have one at home shall play with it—but mark me, comrade, how the child is dress'd—this is no common toy—Come along. *(Takes the child.)* [*Exeunt.*

Re-enter CORA *with* ALONZO.

Cora. *(speaking without)* This way, dear Alonzo. Now am I right--there--there--under that tree. Was it possible the instinct of a mother's heart could mistake the spot! Now will you look at him as he sleeps, or shall I bring him waking with his full blue laughing eyes to welcome you at once---Yes---yes.—Stand thou there—I'll snatch him from his rosy slumber, blushing like the perfum'd morn.

She runs up to the spot, and, finding only the mantle and veil, which she tears from the ground, and the child gone, shricks, and stands in speechless agony.

Al. *(running to her)* Cora---my heart's beloved!

Cora. He is gone!

Al. Eternal God!

Cora. He is gone!—my child! my child!

Al. Where did you leave him?

Cora. *(Dashing herself on the spot.)* Here!

Al. Be calm, beloved Cora--he has wak'd and

crept to a little distance--we shall find him--Are you assured this was the spot you left him in?

Cora. Did not these hands make that bed, and shelter for him?—and is not this the veil that covered him?

Al. Here is a hut yet unobserved.

Cora. Ha! yes, yes! there lives the savage that has robb'd me of my child—(*Beats at the door, exclaiming*) Give me back my child—restore to me my boy!

Enter LAS CASAS *from the Hut.*

Las C. Who calls me from my wretched solitude?

Cora. Give me back my child! (*Goes into the hut, and calls*) Fernando!

Al. Almighty powers! do my eyes deceive me! Las Casas!!!

Las C. Alonzo,—my belov'd young friend!

Al. My rever'd instructor. (*Embracing.*)

Cora. (*Return'd.*) Will you embrace this man before he restores my boy?

Al. Alas, my friend—in what a moment of misery do we meet!

Cora. Yet his look is goodness and humanity.—Good old man, have compassion on a wretched mother—and I will be your servant while I live.—But do not, for pity's sake—do not say, you have him not—do not say, you have not seen him. (*Runs into the Wood.*)

Las C. What can this mean?

Al. She is my wife.—I, just rescued from the Spaniard's prison, learn'd she had fled to this wild forest—Hearing my voice, she left the child, and flew to meet me.—(*Cora returns.*)

Las

Al. Sey ruhig liebe Cora; — er erwachte und kroch nicht weit — wir werden ihn wiederfinden — Bist du gewiß, daß dies die Stelle ist, wo du ihn verließest?

Cora. Haben nicht diese Hände dieses Bette zum Schuzorte für mein Kind gemacht? — und ist nicht dieses der Schleier, der es bedeckte?

Al. Sieh dort ist eine Hütte die wir nicht beobachteten.

Cora. Ha! ja, ja! da wohnt der wilde Räuber meines Kindes. — (Sie schlägt gegen die Thür und ruft aus.) Gieb mir mein Kind zurück — gieb mir meinen Knaben wieder!

Las-Casas kommt aus der Hütte.

Las-C. Wer rufet mich aus meiner elenden Einsamkeit?

Cora. Gieb mir mein Kind zurück! (Sie geht in die Hütte und ruft.) Fernando!

Al. Allmächtiger Gott! Betrügen mich meine Augen! Las-Casas!!!

Las-C. Alonzo, — mein lieber junger Freund!

Al. Mein verehrungswürdiger Lehrer. (Sie umarmen sich.)

Cora. (Ist zurückgekommen.) Küssest du diesen Mann, ehe er mir meinen Knaben zurückgiebt?

Al. Ach, mein Freund — in welchem Augenblicke des Elends kommen wir zusammen!

Cora. Und doch sein Anblick ist Güte und Menschlichkeit. — Guter alter Mann, habe Mitleiden mit einer unglücklichen Mutter, — und ich will dir zeitlebens als Magd dienen. — Aber um gotteswillen — sage nicht — du habest ihn nicht — sage nicht, du habest ihn nicht gesehen. (Sie läuft in den Wald.)

Las-C. Was bedeutet dieses?

Al. Sie ist mein Weib — Eben jetzo, da ich aus der spanischen Gefangenschaft erlöset wurde, erfuhre ich, daß sie nach dieser Wilderniß geeilet sey. Als sie meine Stimme

hörte, ließ sie ihr Kind zurück, und flohe mir entgegen — unter jenem Baum verließ sie es schlummernd.

Las-C. Wie! sie verließ es? — (Cora kommt zurück.)

Cora. O, du hast recht! — richtig — ich bin eine Rabenmutter — ich habe mein Kind verlassen — ich überließ die Unschuld sich selbsten. — Aber ich will bis zum Ende der Erde laufen, und es wieder finden. (Sie läuft davon.)

Al. Verzeih mir, Las-Casas, ich muß ihr folgen: denn in der Nacht suche ich den braven Rolla zu befreyen.

Las-C. Ich verlasse dich nicht, Alonzo — mache, daß du sie zur rechten leitest — auf dieser Seite ist euer Lager — Warte nicht auf meine schwankende Schritte, — ich folge dir, mein Freund.

[Sie gehen ab.

Zweyter Auftritt.

Die äußersten Vorposten des spanischen Lagers. — Der Hintergrund ist wild und felsicht, ein Strom stürzt sich in den Abgrund, über welchen ein gefelter Baum wie eine Brücke gelegt ist.

[Trompetenschall von außen.

Almagro. (Von außen.) Bring ihn fort — seine Erzählung muß falsch seyn. (Er tritt herein.)

Rolla (in Ketten) wird von einigen Soldaten hereingeführt.

Rol. Falsch! — Rolla, sollte eine Unwahrheit sagen — ich wünsche ich hätte dich im Freyen, mit deinen Truppen umgeben; — und hätte nur mein Schwert in dieser Hand, und wäre ungebunden! —

(Man hört den Trompetenschall von außen.)

Alm. Wer sollte glauben, daß Rolla, der berühmte Peruanische Held — wie ein Spion würde entdeckt werden, indem er unser Lager beschleichet.

Rol. Beschleichet?

Alm. Du magst dem Feldherrn antworten, er ist hier.

Las C. How! did she leave him?—

Cora. O, you are right!—right!—unnatural mother, that I was—I left my child—I forsook my innocent——but I will fly to the earth's brink, but I will find him. (*Runs out.*)

Al. Forgive me, Las Casas, I must follow her: for at night, I attempt brave Rolla's rescue.

Las C. I will not leave thee, Alonzo—you must try to lead her to the right—that way lies your camp—Wait not my infirm steps,—I follow thee, my friend. [*Exeunt.*

SCENE II.

The Out-Post of the Spanish Camp.—The back ground wild and rocky, with a Torrent falling down the Precipice, over which a Bridge is formed by a fell'd Tree.

Almagro. (*Without.*) Bear him along—his story must be false. (*Entering.*)

ROLLA (*in Chains*) *brought in by Soldiers.*

Rol. False!--Rolla, utter falsehood!--I would I had thee in a desert with thy troop around thee;--and I, but with my sword in this unshackled hand!—

Alm. Is it to be credited that Rolla, the renowned Peruvian hero—should be detected like a spy, skulking through our camp?

Rol. Skulking!

Alm. But answer to the General—he is here.

Enter

Enter PIZARRO *and Officers.*

Piz. What do I see! Rolla!

Rol. O! to thy surprise, no doubt.

Piz. And bound too!

Rol. So fast, thou need'st not fear approaching me.

Alm. The guards surprised him, passing our out-post.

Piz. Release him instantly.—Believe me I regret this insult.

Rol. You feel then as you ought.

Piz. Nor can I brook to see a warrior of Rolla's fame disarmed—Accept this, though it has been thy enemy's. (*Gives a sword.*) The Spaniards know the courtesy that's due to valour.

Rol. And the Peruvian, how to forget offence.

Piz. May not Rolla and Pizarro cease to be foes?

Rol. When the sea divides us--yes!--May I now depart?

Piz. Freely.

Rol. And shall I not again be intercepted?

Piz. No—let the word be given that Rolla passes freely.

Enter DAVILLA *and Soldiers, with the Child.*

Dav. Here are two soldiers, captived yesterday, who have escaped from the Peruvian hold, —and by the secret way we have so long endeavoured to discover.

Piz. Silence,—imprudent!—Seest thou not? —(*pointing to Rolla.*)

Dav. In their way, they found a Peruvian child, who seems—

Piz.

Pizarro kommt herein.

Piz. Was sehe ich? ist das Rolla!

Rol. O! ohne Zweifel zu deinem Erstaunen.

Piz. Und gebunden!

Rol. So fest, daß du mir ohne Furcht näher kommen darfst.

Alm. Die Wache überraschte ihn, als er durch unsere Vorposten gieng.

Piz. Bindet ihn augenblicklich los — Glaube mir, Rolla, diese Beleidigung thut mir weh.

Rol. So fühlst du, wie es sich geziemet.

Piz. Noch kann ich es ertragen, einen Krieger von Rolla's Rufe unbewafnet zu sehen. — Nimm dies, obwohl es deinem Feinde zugehörte. (Giebt ihm ein Schwert.) Die Spanier wissen Edelmuth zu würdigen.

Rol. Und die Peruaner wissen Beleidigungen zu vergessen.

Piz. — Dürfen Rolla und Pizarro nicht aufhören Feinde zu seyn.

Rol. Wenn das Meer zwischen uns liegt; — ja! — darf ich nun gehen?

Piz. Frey.

Rol. Und werde ich nicht wieder aufgefangen werden.

Piz. Nein — man gebe Befehl, daß Rolla frey passire.

Davilla und Soldaten treten mit dem Kinde auf.

Dav. Hier sind zwey Soldaten die gestern gefangen wurden, und entwichen nun von dem festen Orte der Peruaner, und zwar durch den geheimen Weg, den wir so lange trachteten zu entdecken.

Piz. Still, — Unvorsichtiger! Siehest du nicht —? (zeiget auf Rolla.)

Dav. Auf ihrem Wege fanden sie ein Peruanisches Kind, welches scheint —

Piz. Was liegt mir an dem Heidenkinde? — Sage ihnen sie sollen es ins Meer werfen.

Rol. Gütiger Himmel! es ist Alonzos Kind! — Gieb es mir.

Piz. Ha — Alonzos Kind! — Willkommen du schöne Geissel — Nun ist Alonzo wieder mein Gefangener!

Rol. Du wirst das Kind doch nicht seiner Mutter vorenthalten?

Piz. Werde ich nicht! — Wie, wenn ich dem Alonzo in der Hize eines siegenden Gefechts begegne — meynst du, daß ich seinem Muthe nicht Einhalt thun kann, wenn ich ihn erinnere, daß ein Wort von mir der Tod dieses Kindes ist?

Rol. Ich verstehe dich nicht.

Piz. Meine Rache hat noch ein Ueberbleibsel von Haß mit Alonzo zu berichtigen — und dieses Pfand kann helfen die Rechnung zu schließen.

Rol. Mann! Mann! — Bist du ein Mann? — Kenntest du dieser Unschuld ein Leid zufügen? — Beym Himmel es lächelt dir ins Gesicht.

Rol. Sag? — Gleichet es Cora?

Rol. Pizarro! du hast mein Herz in Feuer gesezet — Wenn du diesem Kinde zu nahe tritst — denke nicht daß sein Blut von trockenem Sande eingesaugt wird — Nein! — Ueberzeugt von der heißen Hoffnung die in diesem entrüsteten Herzen sich jezt nehret; — wird es zu dem gemeinsammen Gott der Natur und Menschheit aufsteigen, und laut über seines verfluchten Mörders Haupt um Rache schreyen.

Piz. Laß das meine Sache seyn.

Rol. (Wirft sich zu seinen Füssen.) Sieh mich zu deinen Füssen — Mich, Rolla! — Mich, den Retter deines Lebens! — Mich der noch nie kniete, der nie sich beugte vor einem erschaffenen Wesen! — In banger Angst flehe ich — gebeugt bitte ich — verschone dieses Kind, und ich will dein Sclave seyn.

Piz. What is the imp to me?—Bid them toss it into the sea.

Rol. Gracious heaven! it is Alonzo's child!—give it to me.

Piz. Ha! Alonzo's child!—Welcome, thou pretty hostage.—Now Alonzo is again my prisoner!

Rol. Thou wilt not keep the infant from it's mother?

Piz. Will I not!—What, when I shall meet Alonzo in the heat of the victorious fight—think'st thou I shall not have a check upon the valour of his heart, when he is reminded that a word of mine is this child's death?

Rol. I do not understand you.

Piz. My vengeance has a long arrear of hate to settle with Alonzo!--and this pledge may help to settle the account.

Rol. Man! Man!--art thou a man?--Could'st thou hurt that innocent?--By Heaven! its smiling in thy face.

Piz. Tell me, does it resemble Cora?

Rol. Pizarro! thou hast set my heart on fire. If thou do'st harm that child--think not his blood will sink into the barren sand--No!--faithful to the eager hope that now trembles in this indignant heart—'twill rise to the common God of nature and humanity, and cry aloud for vengeance on it's accurs'd destroyer.

Piz. Be that peril mine.

Rol. (*Throwing himself at his feet*) Behold me at thy feet--Me, Rolla!--Me, the preserver of thy life! Me, that never yet have bent or bow'd before created man! In humble agony I sue to you--prostrate I implore you--but spare that child, and I will be your slave.

Piz.

Piz. Rolla! still art THOU free to go--THIS BOY remains with me.

Rol. Then was this sword Heaven's gift, not thine! (*Seizes the Child*) Who moves one step to follow me, dies upon the spot.

[*Exit, with the Child.*]

Piz. Pursue him instantly--but spare his life. [*Exeunt Almagro and soldiers.*] With what fury he defends himself! Ha!--he fells them to the ground--and now—

Enter ALMAGRO.

Alm. Three of your brave soldiers are already victims to your command to spare this madman's life; and if he once gains the thicket—

Piz. Spare him no longer. [*Exit Almagro.*] Their guns must reach him--he'll yet escape--holloa to those horse--the Peruvian sees them --and now he turns among the rocks--then is his retreat cut off.

(Rolla *crosses the wooden bridge over the cataract, pursued by the soldiers--they fire at him --a shot strikes him--Pizarro exclaims—*

Piz. Now! quick! quick! seize the child!

(Rolla *tears from the rock the stone which supports the brigde, and retreats by the back ground, bearing off the child.*)

Re-enter ALMAGRO.

Alm. By Hell! he has escaped!--and with the child unhurt.

Dav. No--he bears his death with him--Believe me, I saw him struck upon the side.

Piz. But the child is sav'd--Alonzo's child! Oh! the furies of disappointed vengeance!

Alm.

Piz. Rolla! — du bist noch immer frey zu gehen — der Knabe aber bleibt bey mir.

Rol. So war dies Schwert eine Gabe des Himmels, nicht die deine. (Er ergreift das Kind.) Wer einen Schritt thut, mir zu folgen — stirbt auf der Stelle.

[Er gehet mit dem Kinde ab.

Piz. Folgt ihm augenblicklich — aber schonet sein Leben. (Almagro und die Soldaten gehen ab.) Mit welcher Wuth vertheidiget er sich; — Ha! — Er spaltet sie bis auf den Grund! — und nun —

Almagro kommt herein.

Alm. Drey unserer braven Soldaten sind schon ein Opfer eueres Befehls, das Leben dieses Tollkühnen zu schonen; und erreicht er einmal das Gesträuch —

Piz. Schonet seiner nicht länger. (Almagro gehet ab.) Ihre Gewehre werden ihn noch erreichen — er wird sich noch retten — ruft jenen Trupp Reuter — der Peruaner sieht sie — und schlägt er sich nun um den Fersen — so ist sein Rückzug abgeschnitten.

(Rolla macht sich über die hölzerne Brücke über den Wasserfall und wird von den Soldaten verfolgt, — sie feuern auf ihn — ein Schuß trift ihn — Pizarro ruft aus —

Piz. Nun! geschwind! geschwind; nehmt das Kind —

(Rollo reisset vom Felsen den Baum, der die Brücke unterstüzet, und ziehet sich im Hintergrund zurück, indem er das Kind davon trägt.)

Almagro tritt wieder auf.

Alm. Bey der Hölle — Er ist entkommen — und zwar mit dem unbeschädigten Kinde.

Dav. Nein — er trägt seinen Tod mit sich — Glaubt mir, ich sah, daß er an der Seite getroffen war.

Piz. Aber das Kind ist gerettet — Alonzos Kind! O! Furien unbefriedigter Rache!

— Alm. Hinweg mit Wörter-Rache — zur That — Vergeßt nicht, daß wir von dem geheimen Wege Kenntniß haben, welcher euch durch die Düsternheit der felsichten Gluften zu dem festen Ort führet, wo ihre Weiber, und ihre Schäze aufbewahrt sind.

Piz. Recht so Almagro! Schnell wie dein Gedanke, ziehe mit einer kühnen und auserwählten Bande — ich will nicht warten, bis sie zahlreicher sind. — Halt, Almagro! Valverde weis doch, daß Elvira heute noch sterben muß?

Alm. Er weiß es — und eine einzige Bitte von ihr —

Piz. Ich will von keiner hören.

Alm. Die Gewährung ist gering — es ist nur die Bitte um ihr Novizen Kleid, in welchem ihr sie zum erstenmal gesehen habt — sie wünschet nicht in ihrem Puze, welcher sie an ihre Schande erinnert, zu leiden.

Piz. Wohl, thue wie du willst; — aber sage dem Valverde, daß bey unserer Zurückkunft, ich auf Gefahr seines Lebens hören will, daß sie tod seye.

[Sie gehen von verschiedenen Seiten ab.

Dritter Auftritt.

— Ataliba's Zelt.

Ataliba tritt auf, Cora und Alonzo folgen ihm.

Cora. Ach! Ataliba weiche mir nicht aus! Wem anders, als ihrem Könige soll die unglückliche Mutter ihren Kummer klagen? — Die Götter weigern sich, mein Gebet zu erhören! Hat nicht mein Alonzo für euch gefochten? — und wird nicht mein süßer Knabe, wenn ihr ihn mir nur wiedergeben wollt — dereinst auch für euch fechten.

Al. O! meine leidende Geliebte — meine arme gekränkte Cora! — du verwundest nur die empfindsame Seele deines Monarchen, ohne deine eigene zu erleichtern.

Cora. Ist er unser Monarch, und hat die Macht nicht, mir mein Kind wiederzugeben?

Alm. A way with the revenge of words--let us to deeds--Forget not we have acquired the knowledge of the secret pass, which thro' the rocky cavern's gloom brings you at once to the strong hold, where are lodg'd their women, and their treasures.

Piz. Right, Almagro? Swift as thy thought draw forth a daring and a chosen band--I will not wait for numbers. Stay, Almagro! Valverde is informed Elvira dies to-day?

Alm. He is—and one request alone she—

Piz. *I'll* hear of none.

Alm. The boon is small--'tis but for the noviciate habit which you first beheld her in--she wishes not to suffer in the gaudy trappings, which remind her of her shame.

Piz. Well, do as thou wilt--but tell Valverde, that at our return, as his life shall answer it, to let me hear that she is dead. [*Exeunt, severally.*

SCENE III.

Ataliba's Tent.

Enter ATALIBA, *followed by* CORA *and* ALONZO.

Cora. Oh! Avoid me not, Ataliba! To whom, but to her King, is the wretched mother to address her griefs?--The Gods refuse to hear my prayer! Did not my Alonzo fight for *you*?--and will not my sweet boy, if thou'lt but restore him to me, one day fight thy battles too?

Alon. Oh! my suffering love—my poor heart-broken Cora!—you but wound our Sovereign's feeling soul, and not relieve thy own.

Cora. *Is* he our Sovereign, and has he not the power to give me back my child?

Ata. When *I* reward desert, or can relieve my people, *I* feel what is the real glory of a King—when *I* hear them suffer, and cannot aid them, *I* mourn the impotence of all mortal power.

(*Voices behind*) Rolla! Rolla! Rolla!

Enter ROLLA, *bleeding, with the child, followed by Peruvian soldiers.*

Rol. Thy child! (*Gives the child into Cora's arms, and falls.*)

Cora. Oh God!-- there's blood upon him!

Rol. 'Tis my blood, Cora!

Alon. Rolla, thou diets!

Rol. For thee, and Cora. *Dies.*

Enter ORANO.

Orano. Treachery has revealed our asylum in the rocks. Even now the foe assails the peaceful band retired for protection there.

Alon. Lose not a moment! Swords be quick! Your wives and children cry to you—Bear our lov'd hero's body in the van—'Twill raise the fury of our men to madness. Now, fell Pizarro! the death of one of us is near!—Away! Be the word of assault, Revenge and Rolla! [*Exeunt.*

(CHARGE.)

SCENE V.

A romantic part of the Recess among the rocks (Alarms) Women are seen flying, pursued by the Spanish Soldiers. The Peruvian Soldiers drive the Spaniards back from the Field. The Fight is continued on the Heights.

Enter PIZARRO, ALMAGRO, VALVERDE, *and Spanish Soldiers.*

Piz. Well!—if surrounded, we must perish in the

Ata. Wann ich Belohnung verdiene, oder mein Volk erleichtern kann, dann fühle ich, was die wahre Würde eines Königs ist — wann ich mein Volk leiden sehe, und kann ihnen nicht helfen, dann trauere ich über das Unvermögen aller sterblichen.

(Man hört von hinten rufen.) Rolla! Rolla! Rolla.

Rolla tritt mit dem Kinde auf, er blutet; Peruanische Soldaten folgen ihm.

Rol. Dein Kind! (Er giebt das Kind der Cora in die Arme und fällt.

Cora. Ach Gott! — er ist mit Blut besprizet.

Rol. Es ist mein Blut, Cora!

Al. Rolla du stirbst!

Rol. Für dich, und Cora. — (Er stirbt.)

Orano tritt auf.

Ora. Verrätherey hat unsern Zufluchts-Ort in den Felsen entdeckt. Eben jezt fällt der Feind die friedliche Versammlung an, die sich dahin in Schuz begeben hat.

Al. Verliehrt keinen Augenblick! — Geschwind zu den Waffen! — Euere Weiber und Kinder rufen zu euch — Traget den Körper unseres geliebten Helden vor uns her — Es wird den Muth unserer Leute bis zur Raserey beleben — Nun nichtswürdiger Pizarro, dein Tod oder der meinige! — Fort! Das Losungs-Wort zum Sturme sey, Rache und Rolla! [Sie eilen davon

(Man hört schüßen.)

Vierter Auftritt.

Ein romantischer Theil des festen Ortes zwischen den Felsen — (Man hört Lärmen.) die Weiber flüchten sich und werden von spanischen Soldaten verfolgt. — Die Peruanischen Soldaten treiben die Spanier aus dem Feld. — Das Gefecht wird auf den Anhöhen fortgesezt.

Pizarro, Almagro, Valverde, und spanische Soldaten treten auf.

Piz. Wohl — Wenn wir umgeben sind, so müssen

wir in ihrer Mitte fallen. — Wo haben denn Rolla und Alonzo ihre Köpfe stecken?

Alonzo, Orano, und Peruaner kommen herein.

Al. Alonzo antwortet dir, und Alonzos Schwert soll für Rolla sprechen.

Piz. Du kennst deine Ueberlegenheit an der Zahl. — Einen Zweykampf mit Pizarro getraust du dich nicht zu wagen.

Al. Peruaner, kein Mann bewege sich — dieser Kampf sey nur zwischen uns.

Piz. Spanier! — ihr thut dasselbe.

(Man hört Schüsse.)

Sie fechten. Alonzos Schild ist gebrochen, und er zu Boden geworfen.

Piz. Nun Verräther, gilt es deinem Herzen!

In demselben Augenblicke kommt Elvira in der Kleidung in welcher Pizarro sie zum erstenmal gesehen hatte. — Pizarro erblasset — taumelt zurück. — Alonzo erneuert das Gefecht und erschlägt ihn.

(Jubel-Geschrey der Peruaner.)

Ataliba kommt herein, und küßt Alonzo.

Ata. Mein braver Alonzo!

Alm. Alonzo, wir ergeben uns. — Schone unser! Wir wollen zu Schiffe gehen, und die Küste verlassen.

Val. Elvira wird bekennen, daß ich ihr Leben gerettet habe; sie rettete das deinige.

Al. Fürchtet euch nicht. Ihr seyd sicher. Spanier leget eure Waffen nieder.

Elv. Valverde hat die Wahrheit gesagt, — Auch konnte er nicht denken, mich hier zu sehen. — Ein gewisses Gefühl, dem meine Seele nicht wiederstehen konnte, trieb mich hieher.

Al. Edelmüthige Elvira! meine Retterin! — Wie kann ich ausdrücken, was ich, Ataliba, und dieses nun erlöste Land dir schuldig sind? Wenn du bey dieser dankbaren Nation bleiben wolltest —

the centre of them—Where do Rolla and Alonzo hide their heads?

Enter ALONZO, ORANO, *and Peruvians.*

Alon. Alonzo answers thee, and Alonzo's sword shall speak for Rolla.

Piz. Thou know'st the advantage of thy numbers. Thou dar'st not singly face Pizarro.

Alon. Peruvians, stir not a man! Be this contest only our's

Piz. Spaniards! observe ye the same.

(*Charge.*)

They fight. Alonzo's *shield is broken, and he is beat down.*

Piz. Now, traitor, to thy heart!

At this moment Elvira *enters, habited as when* Pizarro *first beheld her.* Pizarro, *appalled, staggers back.* Alonzo, *renews the Fight, and slays him.*

(*Loud shouts from the Peruvians.*)

ATALIBA *enters, and embraces* ALONZO.

Ata. My brave Alonzo!

Alm. Alonzo, we submit. Spare us! we will embark, and leave the coast.

Val. Elvira will confess *I* sav'd her life; she has sav'd thine.

Alon. Fear not. You are safe. (*Spaniards lay down their arms.*)

Elv Valverde speaks the truth; nor could he think to meet me here. An awful impulse which my soul could not resist, impell'd me hither.

Alon. Noble Elvira! my preserver! How can *I* speak what *I*, Ataliba, and his rescued country, owe to thee? *If* amid this grateful nation thou would'st remain—

Elv. Alonzo, no! the destination of my future life is fix'd. Humbled in penitence, *I* will endeavour to atone the guilty errors, which, however mask'd by shallow chearfulness, have long consum'd my secret heart. When, by my sufferings purified, and penitence sincere, my soul shall dare address the Throne of mercy in behalf of others, for thee, Alonzo—for thy Cora, and thy child, for thee, thou virtuous Monarch, and the innocent race you reign over, shall Elvira's prayers address the God of nature. Valverde, you have preserved my life. Cherish humanity—avoid the foul examples thou hast view'd. Spaniards returning to your native home, assure your rulers, they mistake the road to glory, or to power. Tell them, that the pursuits of avarice, conquest, and ambition, never yet made a people happy, or a nation great.—[*Casts a look of agony on the dead body of Pizarro as she passes, and exit.*]

[*Flourish of Trumpets.*]

Valverde, Almagro, *and Spanish Soldiers, exeunt, bearing off* Pizarro's *Body on a signal from* Alonzo. [*Flourish of Music*]

Alon. Ataliba! think not *I* wish to check the voice of triumph—when *I* entreat we first may pay the tribute due to our lov'd Rolla's memory.

A solemn March—Procession of Peruvian Soldiers, bearing Rolla's *Body on a Bier, surrounded by Military Trophies. The Priests and Priestesses attending chaunt a Dirge over the Bier.*—Alonzo *and Cora kneel on either side of it, and kiss* Rolla's *hands in silent agony—In the looks of the King, and of all present, the Triumph of the Day is lost, in mourning for the fallen Hero.*

[*The Curtain slowly descends.*]

Elv. Alonzo, nein! — meine künftige Lebensart ist bestimmt. Ich will in Buße gedemüthiget versuchen, meine Fehler wieder gut zu machen, obwohlen ich Munterkeit erzwang, so hat insgeheim mein Herz schon lange gelitten. Wenn ich durch meine Leiden, und ernstliche Buße gereiniget bin, und es wagen darf, für andere den Thron der Gnade anzuflehen, dann soll Elviras Gebet — für dich Alonzo — für deine Cora, und für dein Kind — für dich, du tugendhafter Monarch, und für das unschuldige Volk, über welches du regierst, zum Gotte der Natur rufen. — Valverde du hast mein Leben erhalten. Sey ein guter Christ — meide die bösen Beyspiele, die du gesehen hast. — Spanier wenn ihr in euer Vaterland zurückkommt, versichert euere Befehlshaber, daß sie sich im Wege zu Ruhme und zur Macht geirrt haben. — Saget ihnen, daß das Bestreben nach Befriedigung des Geizes, der Eroberungs- und Ehrsucht, noch nie ein Volk glücklich, oder eine Nation groß gemacht habe. — (Sie wirft im vorbeygehen einen schmerzhaften Blick auf den Körper von Pizarro, und entfernt sich.)

(Trompetenschall.)

Valverde, Almagro, und spanische Soldaten gehen ab, und nehmen auf ein Zeichen von Alonzo den Körper des Pizarro mit sich. — Ein Chor von Musik.

Al. Ataliba! denke nicht, daß ich die Stimme des Sieges zu unterbrechen wünsche — wenn ich bitte, daß wir zuerst dem Gedächtnisse unseres geliebten Rolla unsere Schuldigkeit beweisen.

Ein feyerlicher Marsch — Eine Prozeßion von peruanischen Soldaten, die Rollas Körper auf einer mit kriegerischen Siegeszeigen umgebenen Bahre, tragen. Die Priester und Priesterinnen stimmen den Toden-Gesang an. Alonzo und Cora knien zu der Seite von der Bahre, und küssen Rollas Hände in stillem Schmerze. — Im Antlize des Königs und aller derer, die gegenwärtig sind, ist der Sieg des Tages im trauern für den Helden, der gefallen ist, verlohren.

(Der Vorhang fällt langsam.)

Bey Constantin Geisweiler,

sind verlegt oder in Menge zu haben:

Al Raoui eine arabische Erzählung. Englisch und teutsch. Auf fein Papier sehr schön gedruckt. 2*s.* 6*d.*

The Noble Lie. (Die edele Lüge.) Aus dem teutschen des Herrn von Kotzebue. Ins Englische übersetzet, von Maria Geisweiler. 1*s.*

The Sufferings of the Family of Ortenberg. (Die Leiden der Ortenbergischen Familie.) Aus dem teutschen des Herrn von Kotzebue. Ins englische übersetzet von Herrn Pfarrer Will. 3 Bde. 9*s.*

Poverty and Novelness of Mind. (Armuth und Edelsinn.) Aus dem teutschen des Herrn von Kotzebue. Ins englische übersetzet, von Maria Geisweiler, und auf dem königlichen Theater im Hay Market aufgeführt. 2*s.* 6.

A new German Grammar. (Eine neue teutsche Sprachlehre.) Seiner königlichen Hoheit dem Herzogen von York zugeeignet, von Herrn W. Render, Lehrer der teutschen Sprache auf der Universität von Cambridge. Gebunden. 6*s.*

The Robbers. (Die Räuber.) Aus dem teutschen des Herrn F. Schiller. Ins Englische übersetzet, von W. Render. 3*s.* 6*d.*

Count Benyowsky; or the Conspiracy of Kamtschatka. (Graf Benyowsky; oder die Verschwörung von Kamtschatka.) Aus dem teutschen des Herrn Kotzebue. Ins englische übersetzet, von W. Render. 3*s.* *d.*

EPILOGUE.

WRITTEN BY THE HON. WILLIAM LAMB.

SPOKEN BY MRS. JORDAN.

ERE yet Suſpenſe has ſtill'd its throbbing fear,
Or Melancholy wip'd the grateful tear,
While e'en the miſeries of a ſinking State,
A Monarch's danger, and a Nation's fate,
Command not now your eyes with grief to flow,
Loſt in a trembling Mother's nearer woe;
What moral lay ſhall Poetry rehearſe,
Or how ſhall Elocution pour the verſe
So ſweetly, that its muſic ſhall repay
The lov'd illuſion, which it drives away?
Mine is the taſk, to rigid cuſtom due,
To me ungrateful, as 'tis harſh to you,
To mar the work the tragic ſcene has wrought,
To rouſe the mind that broods in penſive thought,
To ſcare Reflection, which, in abſent dreams,
Still lingers muſing on the recent themes;
Attention, ere with contemplation tir'd,
To turn from all that pleas'd, from all that fir'd;
To weaken leſſons ſtrongly now impreſt,
And chill the intereſt glowing in the breaſt—
Mine is the taſk; and be it mine to ſpare
The ſouls that pant, the griefs they ſee, to ſhare;
Let me with no unhallow'd jeſt deride
The ſigh, that ſweet Compaſſion owns with pride——
The ſigh of Comfort, to Affliction dear,
That Kindneſs heaves, and Virtue loves to hear.

E'en

EPILOGUE.

E'en gay THALIA will not now refuſe
This gentle homage to her Siſter-Muſe.
O ye, who liſten to the plaintive ſtrain,
With ſtrange enjoyment, and with rapturous pain,
Who erſt have felt the *Stranger*'s lone deſpair,
And *Haller*'s ſettled, ſad, remorſeful care,
Does *Rolla*'s pure affection leſs excite
The inexpreſſive anguiſh of delight?
Do *Cora*'s fears, which beat without control,
With leſs ſolicitude engroſs the ſoul?
Ah, no! your minds with kindred zeal approve
Maternal feeling, and heroic love.
You muſt approve; where man exiſts below,
In temperate climes, or 'midſt drear waſtes of ſnow,
Or where the ſolar fires inceſſant flame,
Thy laws, all-powerful Nature, are the ſame:
Vainly the Sophiſt boaſts, he can explain
The cauſes of thy univerſal reign——
More vainly would his cold preſumptuous art
Diſprove thy general empire o'er the heart:
A voice proclaims thee, that we muſt believe,
A voice, that ſurely ſpeaks not to deceive;
That voice poor *Cora* heard, and cloſely preſt
Her darling infant to her fearful breaſt;
Diſtracted dar'd the bloody field to tread,
And ſought *Alonzo* through the heaps of dead,
Eager to catch the muſic of his breath,
Though faltering in the agonies of death,
To touch his lips, though pale and cold, once more,
And claſp his boſom, though it ſtream'd with gore;
That voice too *Rolla* heard, and, greatly brave,
His *Cora*'s deareſt treaſure died to ſave;
Gave to the hopeleſs Parent's arms her child,
Beheld her tranſports, and expiring ſmil'd.
That voice ye hear——Oh! be its will obey'd!
'Tis Valour's impulſe and 'tis Virtue's aid——

It

Don Carlos. Aus dem teutschen des Herrn F. Schiller. Ins englische übersetzet, von W. Render. Zweyte Auflage. 5s.

In der Presse.

Crime through Ambition. (Verbrechen aus Ehrsucht.) Aus dem teutschen des Herrn A. W. Iffland. Ins englische übersetzt, von Maria Geisweiler.

The Letters of Gellert. (Gellerts Briefe.) Teutsch und Englich, von Derselben.

Bahar-Danush; or Garden of Knowledge, an Hindoostanee Novel, by Einaiut Oollah of Dhely. (Bahar-Danusch, oder der Garden der Weisheit, ein Roman aus Hindostan, von Einaiut Oollah von Dhely.) Aus dem persischen ins englische übersetzet, von Jonathan Scott, in Diensten der Ostindischen Gesellschaft, persischer Secretair des ehemaligen General-Gouverneurs Warren Hastings, und Mitglied der Asiatischen Gesellschaft zu Calcuta. Aus dem englischen ins teutsche übersetzet.

Erzählungen, Briefe, und Begebenheiten, aus dem arabischen und persischen. Von Demselben.

Erzählungen von tausend und einer Nacht. (The Arabian Nights.) Die nicht in Gallant enthalten sind. Uebersetzt von Manuscripten, die Herr Edward Wortley Montague, in der Türkey gesammelt hat. Von demselben.

C. Geisweiler bedient sich dieser Gelegenheit den Liebhabern der schönen Wissenschaften, und der Litteratur überhupt und den Herrn Buchhändlern besonders be-

kannt zu machen, daß er durch seine Verbindung im stand ist, alle Bestellungen für fremde Bücher, von auswärtigen Ländern für England, als englischer Bücher für fremde Gegenden, in einer sehr kurzen Zeit zu besorgen, und sich eifrigst bestreben wird, jeder Erwartung des ihm geschenkten Vertrauens zu entsprechen.

Eine Monathschrift über teutsche Litteratur wird nächstens bey ihm erscheinen. — Alle Nachrichten, welche ihm von Gelehrten und Liebhabern teutscher Litteratur mitgetheilt werden, wird er mit Dank annehmen, und es wird bey der Herausgabe des Journals alle mögliche Rücksicht auf dieselben genommen werden.

Einfache Briefe: d. i. ohne Umschlag, (Couvert) oder ohne Einschluß, sondern auf einem halben oder ganzen unzertheilten Bogen, können wenn sie von Bedeutung sind, an ihn selbst addressirt werden — doppelte Briefe aber, oder Packetgen, sind an die Buchhandlung des Herrn B. C. Hoffmann, oder an Herrn Iselin, Commissionaire, in Hamburg, postfrey zu addressiren.

---

gedruckt bey C. Whittingham, Dean Street Fetter-Lane.

EPILOGUE.

It prompts to all Benevolence admires,
To all that heav'nly Piety inſpires,
To all that Praiſe repeats through lengthen'd years,
That Honour ſanctifies, and Time reveres.

THE END.

SCHOOL FOR SCANDAL.

A Genuine Edition, from the Original Copy,

By R. B. SHERIDAN, Esq.

Is in the Press, and will speedily be published.

JAMES RIDGWAY having purchased the Copy-right of the above celebrated Comedy, gives Notice, that the Venders of the *Spurious Copies* which have been attempted to be imposed on the Public, will be prosecuted as the Law directs.

Books Just published,

By JAMES RIDGWAY, York Street, St. James's Square.

1. DEAF AND DUMB; or, THE ORPHAN PROTECTED. An HISTORICAL DRAMA, in Five Acts, as performed with unbounded applause at the Theatre Royal, Drury Lane.
THE FOURTH EDITION, 2s. 6d.

2. EGYPTIAN FESTIVAL, as performed at the Theatre Royal, Drury Lane, with universal applause, 2s. Written by Mr. FRANKLIN.

3. BETTER LATE THAN NEVER: a Comedy. By M. P. ANDREWS, Esq. as performed at the Theatre Royal, Drury Lane. The Prologue written by HIS GRACE THE DUKE OF LEEDS. 1s. 6d.

4. THE KENTISH BARONS: a Comedy. By The Honorable F. NORTH, as performed at the Theatre Royal, Haymarket, 1s. 6d

5. TIS ALL A FARCE. By Mr. ALLINGHAM, as performed with unbounded applause at the Theatre Royal, Haymarket, 1s.

6. FORTUNE's FROLIC: a Farce, as performed at the Theatre Royal, Haymarket, 1s

7. OLD AND NEW JOE MILLER; or, THE TICKLER, in three vols. Embellished with a beautiful Frontispiece to each volume: containing above Three Thousand good Things, many of which are original, or as related by Persons distinguished for Wit and Learning. Collected By JAMES BANNANTINE, Esq 3s. each.

LONDON:
Printed by T. SUTTON, Britannia-Street, Gray's Inn Lane Road.